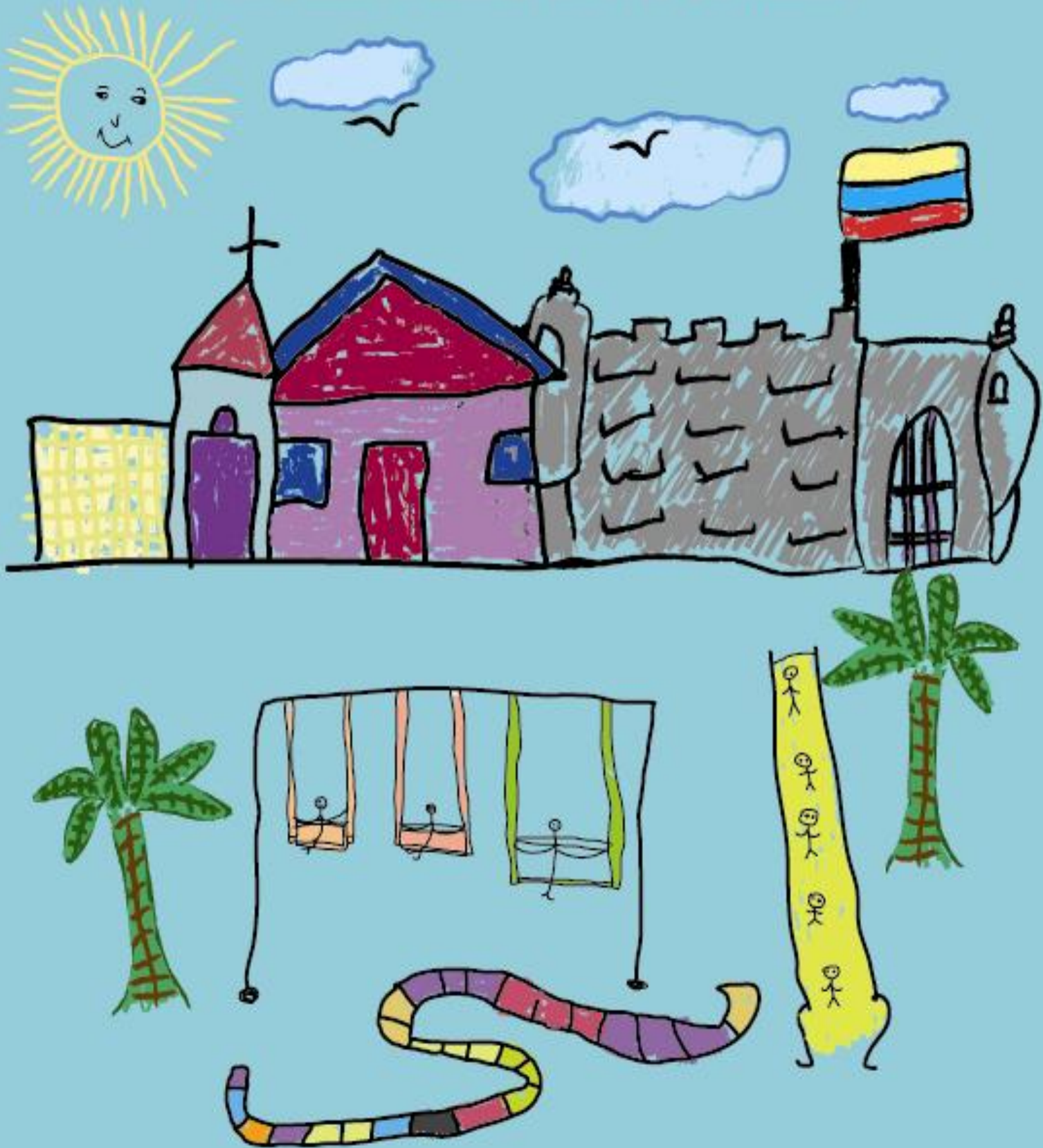


# TRAVESÍA MANGLE ROJO

RUTA PEDAGÓGICA PARA EL RECONOCIMIENTO DEL PAISAJE CULTURAL DE LA BAHÍA DE CARTAGENA.



RODRIGO ARTEAGA RUIZ

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE BOLÍVAR

MAESTRÍA EN DESARROLLO Y CULTURA



**UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE BOLÍVAR**

**TRAVESÍA MANGLE ROJO  
RUTA PEDAGÓGICA PARA EL RECONOCIMIENTO DEL PAISAJE CULTURAL  
DE LA BAHÍA DE CARTAGENA**

**INVESTIGADOR  
RODRIGO ARTEAGA  
MAESTRÍA EN DESARROLLO Y CULTURA**

**DIRECTORA  
ELOISA BERMAN AREVALO**

**CARTAGENA DE INDIAS**

**2012**

## ÍNDICE

### INTRODUCCIÓN/5 COORDENADAS PARA UNA COMPRENSIÓN DE LA BAHÍA

#### DE CARTAGENA COMO PAISAJE CULTURAL SITUACIÓN PROBLEMÁTICA/8

#### PREGUNTAS /9

#### OBJETIVOS/10

#### JUSTIFICACIÓN/10

#### COORDENADAS CONCEPTUALES /11

#### Patrimonio y paisajes culturales/11

#### Sobre el concepto de valor patrimonial/15

#### El lugar: un espacio relacional/18

*El territorio como suma de lugares relacionales /19*

#### Identidad/19

*Reconocimiento y cohesión social/20*

#### Hacia una didáctica significativa del patrimonio en las ciencias sociales /21

*Didáctica desde el lugar /22*

*Estándares básicos y proyectos de desarrollo local /23*

#### DIRECTRICES METODOLÓGICAS /25

#### Grupos focales/26

*Operacionalización de grupos focales/26*

*Actividades realizadas en cada grupo focal/28*

*Registro y documentación de resultados/32*

#### Observación de campo /32

#### Entrevistas/33

*Detalle del proceso de entrevista /33*

*Detalle del proceso de entrevistas /34*

#### Trabajo de documentación/34

### FRAGMENTOS DEL PAISAJE CULTURAL DE LA BAHÍA DE CARTAGENA DE INDIAS: MEDIO NATURAL Y ACTIVIDADES ANTROPICAS

#### GENERALIDADES /37

#### DESCRIPCIÓN DEL MEDIO NATURAL /38

#### Localización /38

#### Rasgos generales de la biota /43

*Problemática y riesgos para la biota/45*

#### FACTORES HISTÓRICOS, ECONÓMICOS Y SOCIO CULTURALES /46

#### Historia colonial del puerto /46

#### La bahía en el mercado industrial de los siglos XIX y XX/51

*Industria, turismo y comercio en la bahía de Cartagena/53*

#### ORGANIZACIÓN POLÍTICO ADMINISTRATIVA/56

#### Características socioeconómicas de las unidades comuneras urbanas /58

#### Procedencia de la población de la bahía/62

*Grupos de población de las orillas de la bahía/62*

*Orilla urbana/63*

*Orilla urbano industrial/63*

*Orilla rural continental /63*

*Orilla rural insular/63*

#### A MODO DE CIERRE/65

### IDENTIDADES CULTURALES Y LUGARES: LA BAHÍA VISTA POR HABITANTES Y DIRIGENTES INTRODUCCIÓN/68

### LA BAHÍA DESDE LA PERSPECTIVA DE LOS NIÑOS /69

#### Resultados/70

*Actividad: introducción al concepto de patrimonio/70*

*Actividad: profundización en el patrimonio/71*

*Actividad: ubicación en el mapa/72*

La experiencia con el mapa de la bahía está llena de eventos e información

*Actividad: "lo nuestro"/75*

*Actividad: foto exploración/77*

*Actividad: Patrimonio de colores/79*

*Actividad de cierre del grupo focal/85*

#### LA BAHÍA DESDE LO INSTITUCIONAL /85

*Instituciones, expertos y temas consultados /86*

*Hallazgos que arrojaron las entrevistas/87*

*Sobre el concepto de la bahía como unidad/87*

*Características de las comunidades de los bordes/89*

*Lugares representativos /89*

*Tradiciones /90*

*Dinámicas o políticas institucionales /90*

*Problemáticas en el contexto /92*

*Resumen de la actividad de las entrevistas/92*

#### CODA/93

### UNA LECTURA DEL PAISAJE CULTURAL DE LA BAHÍA DE CARTAGENA

#### GENERALIDADES /95

### UNA LECTURA DEL PAISAJE CULTURAL DE LA BAHÍA DE CARTAGENA/95

#### Nichos narrativos desde las entrevistas/96

#### Nichos narrativos revelados desde los grupos focales/96

#### Nichos narrativos desde la investigación documental

#### Resumen y conclusiones del ejercicio

#### RUTA PEDAGÓGICA/99

*Diseño de la ruta: una apuesta pedagógica para la comprensión del contexto de la bahía/99*

#### Ejes narrativos/101

#### Itinerarios temáticos/101

#### Estaciones/101

#### ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS/101

#### Dispositivos de apropiación/102

*La cartilla/102*

*La multimedia/103*

#### DEL DISEÑO A LA ACCIÓN /105

#### REFLEXIONES FINALES/94

#### BIBLIOGRAFÍA

#### ANEXOS

*Vienen de algún lugar, tienen historia. Pero como todo lo que es histórico, estas identidades están sometidas a constantes transformaciones. Lejos de estar eternamente fijas en un pasado esencial, se hallan sujetas al juego continuo de la historia, la cultura y el poder.*

Stuart Hall (1990)

*Son costeros, viven en relación con los cuerpos de aguas. Su cultura parte y llega al cuerpo de agua. Hay una relación estrecha más no armónica debido a las condiciones de vida que hace que de alguna manera se viva de espaldas a esos cuerpos de agua y además se afecta la misma. Sobre las poblaciones insulares de la bahía.*

María Pía Mogollón Directora Ejecutiva SMP (2010)

## INTRODUCCIÓN

Una de las características más importantes de Cartagena de Indias es su ubicación geográfica en torno a la bahía. Alrededor de este cuerpo de agua se ha desarrollado gran parte de la historia y el crecimiento de la ciudad. Este trabajo realiza una revisión de las relaciones entre el patrimonio cultural y natural, el lugar, el territorio y la identidad a partir de la identificación, valoración y apropiación de los atributos de un paisaje cultural, en este caso la bahía de Cartagena, concebida como tal por las mediaciones entre el medio ambiente y las actividades humanas que allí se desarrollan.

Aunque la bahía de Cartagena no ha sido declarada como Paisaje Cultural, esta concepción se considera coherente con sus dinámicas y, por lo demás, resulta útil para generar procesos sociales, educativos y culturales en torno a ella. Para esto es oportuna una revisión, desde el análisis documental y la investigación de campo de los valores que conforman el contexto cultural y ambiental de la bahía, desde la mirada de sus habitantes, con la pretensión de acercarse a la comprensión y explicación de este rico y complejo tejido cultural. Todo esto con la finalidad de nutrir una ruta pedagógica de reconocimiento de los valores patrimoniales de la bahía.

Desde 1984 Cartagena de Indias fue incluida en la Lista Mundial de Patrimonio de la UNESCO como Puerto, Fortalezas y Conjunto Monumental de Cartagena de Indias. Esta declaratoria incluye la actividad del puerto en relación con el sistema defensa y el enclave colonial. Pero no incluye a la bahía, ni sus relaciones medioambientales, ni las manifestaciones culturales de las comunidades que la habitan. Por lo tanto, no se la concibe como un territorio con valor patrimonial. Hoy son evidentes las crisis que afectan a dicho escenario en cuanto a sentidos de pertenencia, cohesión social y dinámicas medioambientales.

Sin embargo, la bahía es un espacio vital, génesis de la ciudad, crisol donde los individuos y la naturaleza a lo largo del tiempo han producido un espacio de carácter distintivo, que ha permitido la construcción de relaciones económicas, sociales y culturales relacionadas con las dinámicas portuarias, turísticas, pesqueras e industriales. El paisaje que ofrece la bahía es un claro ejemplo de paisaje cultural portuario, pues remite de forma indefectible a la actividad marítima de la colonia, pero también a las necesidades actuales del país. Ahora como antes, la actividad mercante desarrollada a través de ella ha modelado el terreno, ha modificado la dinámica ambiental y ha establecido una forma de relación del ser humano con el medio natural.

Preocupado por realizar el análisis focalizado de una realidad social como las dinámicas de reconocimiento del paisaje cultural que es la bahía de Cartagena de Indias, este ejercicio adopta una mirada intersubjetiva para abordar con algún equilibrio las construcciones imaginarias que se proponen sobre dicho espacio, desde la evidencia etnográfica de la cotidianidad de las orillas y los habitantes, especialmente los niños y las niñas. Lo anterior es contrastado con

el conocimiento académico e institucional se ha construido sobre la Bahía. Con este enfoque se ha pretendido organizar un juego de narraciones que contengan saberes, visiones y expectativas sobre el lugar y el habitante.

Con este conjunto de experiencias es posible entender la naturaleza y explicar las causas y los efectos del problema del reconocimiento del patrimonio, para diseñar unas estrategias pedagógicas que permitan un aprendizaje vivencial del paisaje geográfico y cultural de la bahía. En este sentido se trata de una investigación que surge a partir de datos primarios producto de una etnografía compuesta por la realización de grupos focales con niños y niñas habitantes de la bahía, entrevistas a dirigentes de la bahía y notas observacionales sobre los diferentes sitios.

En este contexto, este trabajo responde a la búsqueda de un ejercicio de ciudadanía, de reconstrucción de un imaginario que se pretende ponderar y valorar del cual este ejercicio de investigación es parte.



COORDENADAS PARA UNA  
COMPRESIÓN DE LA BAHÍA DE  
CARTAGENA COMO PAISAJE  
CULTURAL

## SITUACIÓN PROBLEMÁTICA

La bahía de Cartagena puede considerarse como un Paisaje Evolutivo – continuo en el tiempo (orgánicamente desarrollado); según lo establecido por la UNESCO (1992) los paisajes evolutivos son el resultado de “condicionantes sociales, económicas, administrativas, y /o religiosas, que se han desarrollado conjuntamente y en respuesta a su medio ambiente natural... y como paisaje continuo en el tiempo porque sigue teniendo un papel social activo en la sociedad contemporánea, conjuntamente con la forma tradicional de vida.” Tomado de Röss M Los paisajes culturales y la convención del patrimonio mundial cultural y natural: resultados de reuniones temáticas previas.

¿Por qué se puede concebir la bahía de Cartagena como un paisaje cultural? La respuesta a estas preguntas integra una serie de factores. Por un lado, a través de la historia ha sido un espacio de encuentro intercultural y escenario de hitos históricos que han jugado un papel destacado en la construcción de la región y la nación colombiana. Desde el punto de vista histórico la bahía entró a formar parte de la red del comercio interoceánico entre España y sus colonias. Cartagena fue líder dentro del proceso de independencia y, los continuos conflictos sumergieron a la ciudad en una decadencia durante el siglo XIX sumada a la pérdida de importancia de su puerto. El pasado histórico colonial ha dejado innegables huellas sobre la bahía que han sido privilegiadas en la declaratoria de la ciudad como Patrimonio Mundial de la Humanidad. El siglo XX fue un lento proceso de recuperación en la cual muchas de las actividades más destacadas se desarrollan en torno a la bahía como son el puerto y la industria pesada de Mamonal.

Como medio natural la bahía de Cartagena es el principal componente del sistema hídrico en la cual se encuentra asentada la ciudad. Es especial también la relación que mantiene la bahía con el canal del Dique que la conecta con el río Magdalena, la más importante arteria fluvial del país. Este canal obra de Ingeniería colonial permitió durante mucho tiempo la conexión comercial y de transporte hacia el interior del país, razón por la cual se fueron asentado en sus bordes comunidades pesqueras que aún permanecen allí, el canal también cambio la composición de la bahía de un sistema coralino a uno estuario.

Desde el punto de vista de la mutua constitución entre medio ambiente y cultura, la bahía de Cartagena, ha permitido el desarrollo de comunidades estuarinas y costeras en su entorno. Allí han tenido su sustento las comunidades indígenas prehispánicas, la ciudad colonial y las poblaciones preindustriales que producían los materiales de construcción para la ciudad colonial. Hoy las islas y costa de la bahía concentran población de todos los estratos socioeconómicos de la ciudad, con una fuerte presencia de comunidades pesqueras afrodescendientes. La bahía es también un recurso fundamental para el desarrollo local por la confluencia de diferentes actividades productivas tales como el puerto, el sector turístico, las marinas la zona franca portuaria y el sector industrial.



El paisaje cultural es un concepto complejo que integra la identidad y el territorio. Está conformado por elementos tangibles e intangibles, por la naturaleza pero también por la cultura. El paisaje cultural es objeto de interés por ser expresión espacial y ambiental de la cultura en su arraigo territorial. Los paisajes culturales son escenarios patrimonio relacionadas con territorios de interacción entre naturaleza, sociedad y cultura. Son espacios con potencial para generar sentidos de pertenencia, configuraciones identitarias y cohesión social.

Sin embargo, son también estructuras frágiles, tanto en su dimensión natural como cultural. Los vínculos actuales entre paisaje, patrimonio y calidad de vida, llevados al contexto de la bahía obligan a plantear múltiples acciones de salvaguardia, entre ellas la difusión a través de la educación. El interés por el patrimonio va ligado a la preocupación por el paisaje cultural como un entorno con valores intrínsecos, que permiten la evolución de una comunidad; de allí la preocupación por la bahía y por la formación de una nueva generación que descubra y proteja las múltiples dimensiones del espacio que ocupa.

Una observación rápida de la bahía revela ecosistemas en peligro, asentamientos humanos en absoluta desigualdad socioeconómica, una fuerte presión ambiental del sector portuario e industrial y un patrimonio fortificado casi abandonado. La gravedad de la situación del paisaje cultural de la bahía de Cartagena, alcanza dimensiones significativas si se piensa en el marco amplio de las potencialidades de una buena gestión basada en la participación ciudadana, la que permite avanzar hacia una nueva cultura territorial basada en una gestión sostenible de los recursos naturales y patrimoniales.

La participación de la población en las acciones de catalogación y valoración de lo que considera su patrimonio enriquece el resultado, legitima las acciones de preservación y aumenta la capacidad democrática de la ciudadanía de ejercer control social sobre las decisiones de lo que se valora. En estas acciones, la educación a temprana edad juega un papel fundamental y hace posible la construcción de la persona como unidad consciente con identidad, autonomía, singularidad y libertad, capaz de transformar la sociedad y organizar el mundo de manera justa y equitativa. Si durante esta etapa se cuenta con condiciones favorables y apropiadas para la interacción con el entorno, los niños y las niñas edificarán el respeto por sí mismos, por los otros y por lo otro.

## **PREGUNTAS**

Varias preguntas se derivan de estas preocupaciones: ¿cómo perciben la bahía los diferentes actores que habitan en ella?, ¿cuáles son los imaginarios de los estudiantes sobre el lugar que habitan?, ¿cómo reconstruyen su historia?, ¿qué valoran y por qué lo valoran?, ¿existe un sentido de identidad y pertenencia hacia la bahía?, ¿cómo perciben las otras orillas? Estos interrogantes están ligados a preguntas y debates más globales sobre nuevas visiones de

patrimonio, identidad y territorio, así como a la mediación de la pedagogía en la comprensión de valores patrimoniales y su capacidad de aumentar la estimación de la cultura y el territorio local y generar sentido de pertenencia.

Se recogen los interrogares anteriores en el interés último de este estudio, que no es más que es la comprensión del territorio como un espacio multidimensional donde se crean y recrean los hábitos de las comunidades de manera simbólica y relacional. En otras palabras, es preciso entender la bahía como un espacio urgente, que requiere ser leído como un paisaje cultural patrimonial porque es necesario ampliar la visión que se tiene de ella, porque la historia de la ciudad está ligada a la bahía, porque es necesaria la valoración y apropiación social de la misma y porque ambientalmente está amenazada.

## **OBJETIVOS**

El objetivo general del presente trabajo es identificar los atributos culturales y paisajísticos de la bahía de Cartagena desde los imaginarios y las percepciones de sus habitantes, con el fin de definir un mapa de los valores patrimoniales de este paisaje cultural, orientados a su operacionalización como ejes de procesos educativos que aporten al conocimiento y valoración del territorio.

Lo anterior se pretende lograr a través de varias acciones: caracterizar la bahía de Cartagena desde el discurso académico e institucional, revisando lo que establecen como valores patrimoniales y paisaje cultural; identificar y relacionar los valores y los sentidos de apropiación en la bahía en una muestra de actores con vínculos y/o injerencia sobre este espacio; y a partir los valores identificados y complementando con información secundaria definir ejes narrativos que permitan diseñar una ruta pedagógica para el reconocimiento y el desarrollo integral del paisaje cultural de la bahía de Cartagena.

## **JUSTIFICACIÓN**

Es necesario tener en cuenta que la bahía de Cartagena vista como un paisaje cultural es un espacio perfectamente delimitado en extensión geográfica, que tiene una historia común al resto de la ciudad y por lo tanto tiene una serie de valores establecidos en virtud de los diferentes reconocimientos que la ciudad tiene como Monumento Nacional y como Patrimonio Mundial Cultural y Natural bajo la denominación de Puerto, Fortaleza y Conjunto Monumental de Cartagena. Es decir que la declaratoria no solo es sobre el núcleo histórico y las fortificaciones, si no sobre el puerto como base y gestación de un enclave.

Este es uno de los puntos más significativos de este trabajo, pues se ha supervalorado el centro histórico (perfectamente reglamentado por ejemplo de acuerdo al POT y esta por aprobación el PEMP) y el resto de los componentes que están en el entorno de la bahía apenas se comienzan a valorar como un todo (está en construcción el primer PEMP – Plan Especial de Manejo y Protección y solo cubre a la población de Bocachica) por lo tanto es un sentir

que no se estudian los diversos componentes que están sobre la bahía y hacen parte de un puerto vital y vigente.

## COORDENADAS CONCEPTUALES

Este estudio se ocupa por una parte, de los atributos significativos de la bahía que se denominarán fragmentos y por otra, del reconocimiento, es decir cómo se apropian y valoran esos fragmentos. De los resultados de lo que se valora como patrimonio se producen unos ejes narrativos con valor didáctico. De allí se deriva que en el esquema conceptual que sostiene este trabajo, la bahía aparece como escenario de patrimonio mediado por el ambiente natural y marcado por las actividades que las comunidades que lo habitan han desarrollado a lo largo de la historia. Esto se vincula a si vez con nociones como identidad, lugar y territorio, relacionadas con la manera cómo estos espacios son asumidos desde el sujeto y la colectividad. Es necesaria además, una revisión de las relaciones entre el patrimonio y los procesos de enseñanza aprendizaje para el reconocimiento de los valores locales, así como del aumento del sentido de pertenencia y la cohesión social.

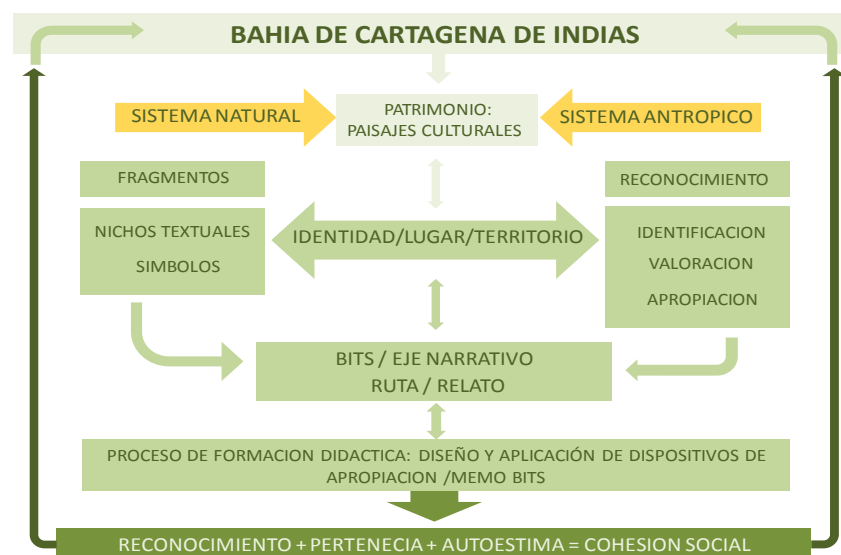


Figura 1.

Esquema conceptual para la construcción del paisaje cultural de la bahía

### Patrimonio y paisajes culturales

Históricamente las sociedades otorgaron un significado religioso, memorial o simbólico a determinados sitios y construcciones y ejecutaron acciones para promover su permanencia en el tiempo. Pero solo hasta los siglos XVIII y XIX, se manifiesta interés por los vestigios de la antigüedad clásica y surgen las primeras actividades de restauración arquitectónica. En este punto brotaron las primeras confrontaciones en cuanto a los métodos de intervención en los monumentos, a partir de la teorías opuesta de E. Viollet Le Duc en Francia que enfatizaba en la restauración “en estilo” y Jhon Ruskin que estaba a favor de la

valoración de la ruina. Al finalizar XIX surgió en Italia una tendencia que intentaba conciliar las direcciones antagónicas anteriores a partir de las teorías de Camilo Boito, tomando los aspectos más positivos de cada una y evolucionando hacia la revalorización del marco ambiental, llamando la atención hacia la llamada arquitectura menor. Esta historia puede resumirse como el debate entre la idea monumental y el llamado patrimonio menor. Y derivaría ya estrado el siglo XX en un primer texto de carácter internacional sobre la protección del patrimonio: *La Carta de Atenas (1931)* que además marca el cambio de paradigma de la protección solo a los testimonios de carácter monumental. (Molina Montes, 1975)



Figura 2.  
Evolución del concepto de patrimonio

Ya en la segunda posguerra la situación de deterioro del patrimonio cultural conduce a acciones rápidas. Surgen en este período la protección legal y los mecanismos de control del patrimonio. Luego durante los años sesenta, organismos internacionales, como UNESCO, ICOMOS, etc., se preocupan por la protección de los bienes culturales, muebles e inmuebles.

En 1964 se redacta el documento internacional conocido como *Carta de Venecia*, que retoma y replantea los postulados establecidos en la *Carta de Atenas*. En el campo internacional el esfuerzo más notable lo representa la Lista del Patrimonio Mundial generada a partir de la Convención de la UNESCO de 1972 que incluye tanto al patrimonio cultural como al natural de cada país:

La conservación del patrimonio natural es un tema de creciente importancia y promueve una amplia gama de convenciones y recomendaciones sobre la conservación del entorno natural. Por ejemplo, se definen otros valores, como los “paisajes culturales” y diserta también sobre el uso turístico del patrimonio. En la actualidad, casi todos los países, han establecido políticas y programas de preservación del patrimonio cultural que abracan múltiples intereses como la protección del patrimonio digital, el subacuático y más recientemente los

tesoros humanos vivos, pero tal vez la mayor preocupación es la del patrimonio para el desarrollo.

El patrimonio cultural entendido de manera holística remite a una expresión tangible e intangible de los pueblos, comprensible *en* y *desde* el territorio. Es así como se empieza a visibilizar un binomio patrimonio- territorio a partir del cual se conforma la categoría de paisaje cultural, donde las determinaciones humanas afectan las circunstancias naturales y viceversa. Según la UNESCO los paisajes culturales:

...representan la obra combinada de la naturaleza y el hombre definida en el Artículo 1 de la Convención. Los mismos ilustran la evolución de la sociedad y los asentamientos humanos en el transcurso del tiempo, bajo la influencia de las restricciones físicas y/o las oportunidades presentadas por su ambiente natural y de las sucesivas fuerzas sociales, económicas y culturales, tanto internas como externas. Los paisajes culturales deberán seleccionarse sobre la base de su valor universal excepcional y de su representatividad en términos de una región geocultural claramente definida y, en consecuencia, por su capacidad para ilustrar los elementos culturales esenciales y distintivos de dichas regiones.” (Centro del Patrimonio Mundial, 1999, citado por Rincón, 2008, p. 59)

Los paisajes culturales son un sistema de múltiples dimensiones, de una o muchas realidades socioculturales, son lugares donde subyace la memoria de las sociedades que los han transformado. García (2009) escribe que fueron los historiadores, geógrafos, filósofos y sociólogos, tanto alemanes como franceses, los que a finales del siglo XIX dieron forma al concepto. Ratzel, Vidal de la Blache, Durkheim y Le Play empiezan a teorizar sobre los espacios de vida del hombre, lugares donde se produce la interrelación de la naturaleza con las construcciones humanas. No obstante, fue el geógrafo Carl Sauer, quien instauró el término en la década de los veinte del pasado siglo. Su uso fue limitado a los círculos de los expertos en patrimonio, conservación y paisaje hasta prácticamente la década de 1990.

Iranzo García señala que se reconocen cuatro tipos de paisajes:

- *Lugar Histórico*: paisajes representativos por su relación con un acontecimiento histórico, una actividad o un personaje.
- *Paisaje Histórico Diseñado*: paisajes proyectados por un paisajista, un maestro jardinero, un arquitecto o un horticultor...
- *Paisaje Histórico Vernáculo*: Paisajes que han evolucionado con el uso de la gente, cuyas actividades y ocupación les dieron forma (granjas históricas, aldeas rurales, complejos industriales...).
- *Paisaje Etnográfico*: Paisajes que contienen diversos elementos naturales y culturales, y que son reconocidos por los habitantes del lugar como recursos patrimoniales.

(García 2009, pág166.)

Al revisar los documentos y cartas para la protección del patrimonio son tres los elementos significativos del paisaje: la historia, las comunidades y las transformaciones del contexto. La Unesco en sus convenciones muestra un interés particular primero por el lugar y luego el concepto será más abarcador y se creará conciencia por los paisajes culturales. La Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural (1972) define en su artículo primero los lugares como "... obras del hombre u obras conjuntas del hombre y la naturaleza así como las zonas, incluidos los lugares arqueológicos que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista histórico, estético, etnológico o antropológico" (UNESCO, 1972, pág. ). Pero es solo hasta 1992 que el Comité de Patrimonio Mundial adopta las revisiones a los criterios culturales de la Guía Operativa para la Implementación de la Convención del Patrimonio Mundial e incorpora la categoría de paisajes culturales, que encierra unos componentes antropológicos y espacio-temporales como la convivencia entre el hombre y la tierra, y el hombre y la sociedad (Rössler, 1972). La UNESCO establece los siguientes tipos de paisajes:

- Los paisajes claramente definidos, diseñados y creados intencionalmente por el hombre. Estos comprenden los jardines y los parques;
- Los paisajes evolutivos (u orgánicamente desarrollados) resultantes de condicionantes sociales, económicas, administrativas, y /o religiosas, que se han desarrollado conjuntamente y en respuesta a su medio ambiente natural. Se dividen en dos subcategorías: un paisaje fósil / relictos, en el cual el proceso evolutivo llegó a su fin; un paisaje continuo en el tiempo, que sigue teniendo un papel social activo en la sociedad contemporánea, conjuntamente con la forma tradicional de vida.
- Los paisajes culturales asociativos de los aspectos religiosos, artísticos o culturales relacionados con los elementos del medio ambiente.

Esta categorización de la UNESCO apunta a elementos como los paisajes de diseño y los que tienen que ver con la interacción entre las actividades del hombre, en desarrollo aun o no, y el medio ambiente. En palabras de Gastó, Vieli y Vera "El paisaje cultural surge gradualmente como una expresión de las actuaciones de la sociedad humana articulada con su tecnología sobre la naturaleza. (...) Generalmente, la transformación antrópica del paisaje natural se ha realizado desde un paradigma dualista, donde la naturaleza y el hombre son componentes opuestos (...). En la génesis de los paisajes culturales pueden distinguirse tres tendencias: una donde predomina la producción de bienes y/o servicios (Paisaje cultural económico), otras donde predominan las condiciones para el asentamiento y desarrollo de la vida humana (Paisaje cultural social), y la tercera gira en torno a la naturaleza (Paisaje cultural ecológico)." (2006, pág. 29-30)

En estas diversas composiciones del paisaje los elementos que en general se potencian son el ambiente natural como espacio físico y de producción, la

historia que subyace en estos espacios y que tiene que ver con la actividad evolutiva de los sujetos y las comunidades que lo habitan y también se valoran los paisajes diseñados.

Berque (1994) al proponer algunas reglas para el estudio del paisaje, añade una dimensión perceptiva y de significados y sentidos a la concepción del paisaje cultural, así: 1. Investigar la tendencia histórica y ecológica del medio, 2. Investigar los sentimientos experimentados en ese medio por la sociedad que los habita y 3. Investigar las significaciones adjudicadas a este medio por la sociedad. (Citado por Gámez, 2008, pág. 30) El mismo autor plantea que para ordenar un paisaje que:

...debe penetrarse en su sentido, el ordenamiento del paisaje debe ser un desarrollo pero en ningún momento una intrusión brutal fuera de la escala, éste no descuidará la demanda social (...) Esto debiera servir para comprender las formas en que las diferentes sociedades construyen su propio paisaje y, por lo tanto, para que aquellas intervenciones realizadas en el paisaje respondan a lo que la comunidad que habita en su territorio necesita para seguir con su propia evolución y no a intereses económicos que puedan degradar el paisaje. (Berque citado por Gámez, 2008, pág. 30)

Si bien en los paisajes culturales existe un alto grado de valoración de la naturaleza, la transformación antrópica es parte constitutiva de ellos, reflejándose en estos ambientes un amplio conjunto de manifestaciones inmateriales y referentes identitarios (toponimia, mitos, historia, literatura, música, gastronomía, arquitectura vernácula, rituales, entre muchos otros) que cargan de valor el territorio.

El paisaje cultural así identificado se convierte en un discurso construido, de valoración subjetiva, lleno de fragmentos y simbologías. Mientras está activo, es un espacio socioculturalmente productivo en constante mutación dado que se trata de un paisaje vivo, sujeto permanentemente a las transformaciones dadas por el desarrollo de las actividades del hombre y sus implicaciones sobre la naturaleza.

### **Sobre el concepto de valor patrimonial**

Una de las acepciones para la palabra valor en el diccionario de la Real Academia de la Lengua es “Cualidad que poseen algunas realidades, consideradas bienes, por lo cual son estimables”. Esta definición es la que orienta el ejercicio de significación de un bien cultural o natural. La palabra valor en el contexto del patrimonio tiene que ver con la estimación, el aprecio o la preferencia que le imprimen los sujetos y las colectividades.

El valor es una entidad cuya materialización se busca en los bienes (Yáñez, 1988), es decir que la reflexión y la significación otorgada a una representación material o inmaterial la convierte en objeto o manifestación en un bien

estimado. Por lo tanto el ejercicio de valoración en patrimonio es una actividad de cualificación en la que se busca legitimar los elementos intrínsecos que constituyen el bien analizado.

Desde esta óptica el valor es intangible porque lo que se valora son los atributos que según Yáñez están en función de la calidad espiritual del hombre en un contexto cultural y en una época determinadas; por lo tanto, es un valor fluctuante cuya apreciación es distinta para cada sociedad y para cada individuo. Lo anterior relaciona el concepto de valor al tiempo, al lugar y a la realidad de cada comunidad, de lo cual se deduce que en últimas la valoración es un ejercicio de percepción y sensibilidad que solo la misma colectividad puede establecer.

El ejercicio de valoración lleva implícitas actividades de reconocimiento, que de acuerdo al concepto de salvaguardia es una cadena de acciones para la puesta en valor de las manifestaciones del sujeto o los atributos de la naturaleza; estas definiciones indican que entre las actividades de reconocimiento pendientes para proteger el patrimonio están las de documentación, que en términos de valoración se refieren a enumerar, catalogar, es decir inventariar los elementos que tengan alto grado de significación (UNESCO, 2003; Jokilehto, y Bernard, 1995)

En la bibliografía consultada existe una mayor categorización de los tipos de valores culturales, mientras que para los naturales consiste en valor de lo medioambiental como un todo y las relaciones que el hombre establece con el ambiente (Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural 1972). Los tipos de valores para el patrimonio cultural pueden ser de orden estético, simbólico, histórico (testimonial), autenticidad cultural, arquitectónico, estructural, de expresión suprema, de antigüedad y original (Yáñez, 1988). De otra parte Ballart (1997, citado por Moreno, 2002) propone un modelo tridimensional de categorización de los valores del patrimonio como recurso; así, tal clasificación se realiza tomando como referentes el valor de uso, el valor formal y el valor simbólico significativo, pero siempre dentro de su contexto social y económico.

En este caso para establecer los bienes culturales es necesario partir desde la Ley General de Cultura de Colombia que define cual es el patrimonio cultural de la Nación en su Artículo 4<sup>o</sup> y en la que manifiesta que está constituido por:

Todos los bienes materiales, las manifestaciones inmateriales, los productos y las representaciones de la cultura que son expresión de la nacionalidad colombiana, tales como la lengua castellana, las lenguas y dialectos de las comunidades indígenas, negras y creoles, la tradición, el conocimiento ancestral, el paisaje cultural, las costumbres y los hábitos, así como los bienes materiales de naturaleza mueble e inmueble a los que se les atribuye, entre otros, especial interés histórico, artístico, científico, estético o simbólico en ámbitos como el plástico, arquitectónico, urbano, arqueológico, lingüístico, sonoro, musical,



audiovisual, fílmico, testimonial, documental, literario, bibliográfico, museológico o antropológico.

Es posible distinguir entonces que la propia Ley establece un principio de valoración cuando se tiene un especial interés ya sea histórico, estético, científico o estético.

El Ministerio de Cultura ha realizado una serie de manuales de inventario de bienes de interés cultural que son apropiados para la realización de este estudio y que dan luces al ejercicio de valoración y categorización de los diversos bienes de la bahía. El Manual para inventarios de bienes culturales inmuebles establece tres tipos de valores: históricos, estéticos y simbólicos. Los primeros se refieren a la historia como documento, los segundos a los atributos artísticos y de diseño; y los últimos se refieren a modos de ver y sentir en un proceso de identidad y cohesión social.

Según el Manual, a partir de estos tipos el ejercicio de valoración del patrimonio consiste entonces en una triangulación entre objeto, sujeto y contexto (el primero visto como las manifestaciones, el segundo como individuo o colectivo y por último las relaciones con entorno). En cuanto a bienes inmuebles permite establecer una serie de preguntas tales como ¿Qué se valora?, ¿Quién lo valora? y ¿para quienes se valora?, también determina una serie de criterios de valoración que tienen que ver con constitución del bien, forma, antigüedad, estado de conservación, autoría, medioambiente, contexto urbano, contexto sociocultural, apropiación significación.

De otra parte, el Manual para la implementación del proceso de identificación y recomendaciones de salvaguardia de las manifestaciones del patrimonio cultural inmaterial (Ministerio de Cultura, 2007) caracteriza los bienes culturales inmateriales bajo el concepto de *manifestación cultural* que comprende: el universo y la naturaleza, gastronomía, oralidad, medicina tradicional, música, danza, artes escénicas, juegos tradicionales, técnicas de elaboración de instrumentos, vestuario, técnicas de construcción y por último las fiestas, celebraciones y rituales. Sobre ellas se estudian aspectos de identificación tales como: denominación, localización y periodicidad; aspectos de caracterización como: permanencias y transformaciones, descripción, transmisión, contexto, portadores de la transmisión.

Entre los documentos y la normativa nacional o local consultados no está establecido un manual de inventario que permita sintetizar los valores para un Paisaje Cultural. Se podría entonces combinar los diferentes manuales o responder a un ejercicio valoración colectiva por ejemplo como lo estableció la determinación del Paisaje Cultural Cafetero (Rincón, 2008) que partiendo de un ejercicio participativo de consenso delimitó unidades homogéneas de paisaje, para luego construir unidades de mayor valor o representatividad que expresaran el valor universal excepcional, basados en atributos tales como: altitud cafetera y clima, paisaje característico, belleza escénica, hábitat humano adaptado, trazado urbano, arquitectura, herencia indígena, expresiones culturales, etc., A partir de lo anterior se definió el área de protección.

## El lugar: un espacio relacional

Es necesario en este punto definir los elementos que conforman la dimensión espacial de los paisajes culturales como recientes conceptos sobre el lugar y el territorio. Aquí, lo central es abordar el papel que juegan los lugares en la construcción de referentes identitarios desde la individualidad y la colectividad. A continuación se analiza primero el espacio representado en el lugar y el territorio y luego cómo la identidad individual y de grupo que permea las acciones de los conglomerados humanos sobre el lugar. Augè (1992) define el lugar como “el lugar del sentido inscripto y simbolizado, el lugar antropológico un sentido para los que lo habitan y un principio de comprensión para los que lo observan” (pág. 59). Se trata entonces de un lugar desde la óptica de los que lo viven (los nativos) y de la visión del observador.

El lugar antropológico tiene tres rasgos comunes que son identificatorios, relacionales e históricos. Podría pensarse que para Auge el lugar es un espacio simbolizado, pues para él el término espacio es en sí mismo más abstracto que el de lugar, pero cuando el espacio toma una dimensión temporal, histórica, mitológica, toma entonces el sentido de lugar. Son las relaciones con el medio las que transforman un espacio en lugar. La definición de Auge sirve entonces en este estudio para determinar la función del lugar como un elemento relacional e identitario del ser humano con su entorno en la construcción de un paisaje común a su grupo.

El lugar está en el pensamiento, en el cuerpo, en las redes, pero sobre todo en el espacio, y en estos ámbitos se desarrollan los intereses de las personas, ello genera entre otros factores las identidades personales y culturales, pues los intereses están asociados a un espacio a un recuerdo, es decir allí se recrea la identidad.

Según Gupta y Ferguson (1992) hace mucho tiempo se ha asumido una cierta unidad entre el lugar y la gente en el concepto antropológico de cultura. Los autores aclaran que una antropología cuyos objetos ya no son concebidos automáticamente y naturalmente anclados en el sitio necesitará prestarle particular atención a la manera en que los espacios y los lugares son creados, imaginados, contestados, e impuestos y particularmente en una época de desterritorialización como la que vivimos. Los lugares físicos son puntos en el espacio, áreas geográficas, extensiones territoriales, delimitadas o no por la imaginación o el poder. Es el ser humano quien establece la extensión del lugar, solo desde allí desde la relación íntima, desde el recuerdo y lo que represente al sujeto, que se puede vivenciar el lugar, solo desde allí se puede valorar y apropiar.

El papel de lugar en las identidades es vincular. Pero las personas no son solo locales sino también extra locales, es decir que están inmersas en redes complejas que producen también identidades desterritorializadas, pues no solo los eventos del lugar permean la identidad de las personas, es evidente el hecho de que estas también imprimen en sus construcción identitaria aquellos

elementos que aunque ajenos al lugar físico sean significativos para la construcción de la personalidad individual o colectiva.

### *El territorio como suma de lugares relacionales*

Para Giménez (2000) el territorio es el resultado de la apropiación y valoración de un espacio determinado. Ahora bien, esta apropiación-valoración puede ser de carácter instrumental-funcional o simbólico expresiva. Giménez expone la relación utilitaria del espacio en base su economía y las condiciones geográficas; mientras que la segunda se refiere las relaciones socioculturales o simbólicas del espacio que abarcan una serie de factores físicos, económicos, políticos e identitarios que definen a una colectividad y por ello puede ser considerado como un geosímbolo.

Según Delgado (2000) “el territorio es el lugar del sustento y de la calidad de vida, de trabajo, terruño, salud, coexistencia, cultura; además, es también fuente de creatividad y punto de referencia.” (Delgado 2000, pág. 25) El territorio es entonces, una intrincada malla de modos de producción, de flujos, de significados de relaciones simbólicas, es decir, el territorio está asociado a un ejercicio de dominación de un espacio, de esta manera, un territorio es un espacio geográfico intervenido por la sociedad y diferente de otros sitios por sus propias peculiaridades.

El territorio constituye un espacio de inscripción de la cultura y por lo tanto equivale a sus formas de objetivación (Giménez, 2000). Es decir, un territorio se construye a partir del trabajo humano, de los procesos que desarrolle y de la construcción de sentidos que lo apegan a él. Son entonces geosímbolos los llamados bienes ambientales –como son las aéreas ecológicas, los paisajes rurales, urbanos rurales y pueblerinos, los sitios pintorescos, las peculiaridades del hábitat, los monumentos, la red de caminos y las brechas, los canales de riego – y en general cualquier elemento de la naturaleza apropiado por el hombre.

En las visiones anteriores se distinguen dos tipos de territorios: uno que tiene que ver con el territorio- región, que se refiere al ámbito político administrativo y el otro el territorio cultural asociado a la construcción de una cultura común. En este trabajo se recrea el territorio como lugar de múltiples representaciones, desarrolladas en un espacio geográfico, un contexto, un territorio que se puede delimitar, tocar, observar, cuantificar, narrar y en el cual se desarrolla una comunidad.

### **Identidad**

En cuanto a la identidad, propone Giménez (2010) que “la identidad no es más que la representación que tienen los agentes, individuos o grupos de su posición distintiva en el espacio social y de su relación con otros agentes, individuos o grupos que ocupan la misma posición o posiciones diferenciadas

en el mismo espacio.” (Giménez citado por Mercado Maldonado, Hernández y Alejandrina 2010, p. 238) Es decir que para que el sujeto construya y represente su identidad individual es necesaria una práctica permanente de interiorización, en la que reflexione sobre sus cualidades y capacidades de proyección en u sobre su entorno, así como sus limitaciones y la conciencia de sí mismo en el contexto de convivencia con otros sujetos. Esto promueve el reconocimiento grupal y de diferencia frente a otros grupos. Por ello el proceso de adscripción identitaria lleva implícito un ejercicio de discriminación al determinar como sujeto o comunidad asociaciones e identificaciones o distancias y divergencias.

Mercado y Hernández manifiestan que la identidad social es producto del binomio pertenencia-comparación que implica dos distinciones, aquella en la cual el grupo se autodefine a partir de las características que los hacen comunes y la que resulta de sus diferencias con los otros. Los autores asumen que la pertenencia social consiste en la inclusión de los individuos en un grupo, suponen dos niveles, uno por adscripción y el otro sobre el conocer y compartir los patrones determinados por grupo y que en últimas conforman el “nosotros” (2010, pág. 233).

Tajfel concluye que “la identidad social se integra de tres componentes: cognitivos, evaluativos y afectivos. Los cognitivos son los conocimientos que tienen los sujetos sobre el grupo al que se adscriben, los evaluativos se refieren a los juicios que los individuos emiten sobre el grupo, y los afectivos tienen que ver con los sentimientos que les provoca pertenecer.” (Citado por Mercado Maldonado y Hernández Oliva, 2010, pág. 234).

La identidad de un grupo se genera en un contexto y desde un proceso social en el cual el sujeto se autodefine y se relaciona con algunos de los patrones del colectivo, así como también realiza procesos de discriminación de otros patrones. Pero la asociación y pertenencia a un grupo va más allá de su propia autodefinición como sujeto.

En conclusión la identidad se establece, como una elaboración subjetiva, que se construye a partir de la diferencia del otro y desde los elementos simbólicos determinados por el colectivo en un espacio relacional. De este modo es necesario identificar en un territorio como la bahía de Cartagena los procesos relacionales y los atributos que se constituyen sobre él, que se evidencian en los referentes identitarios de una comunidad que ha sido fragmentada a lo largo de la historia.

### *Reconocimiento y cohesión social*

En el ámbito de la preservación del patrimonio, la valoración se constituye en uno de los principales temas de reflexión. Determinar ¿qué es patrimonio?, ¿cómo se establece?, ¿para quién se protege? y ¿por qué se preserva? son preguntas básicas para construir una estructura de valores del patrimonio y ésta se debe determinar desde lo que los individuos y la colectividad tienen la

razón y la necesidad de valorar. Conocer el patrimonio común, valorarlo y apropiarlo genera sentidos de pertenencia hacia el territorio. Un individuo o un colectivo que se apropia su patrimonio ha realizado un ejercicio de reconocimiento y establecido cuáles son sus referentes identitarios.

Cuando las comunidades valoran lo que les es propio y significativo construyen su imagen colectiva, aumentan su cohesión social, lo que como componente del desarrollo, se ve reflejado en últimas en el aumento del capital social (Koster y otros, 2007, pág. 42). S. de Vylder (2000) enuncia que el capital social “es un bien colectivo cuya acumulación -contrariamente a los otros tipos de capital va en provecho de todos y no solo de algunos, y enfatiza: la acumulación de capital social de una sociedad constituye de modo característico la clave para una forma más humana y sostenible de desarrollo” (pág. 141).

Con respecto a la relación cultura, territorio y desarrollo Köster y otros, proponen que la interacción entre cultura y territorio es una relación de base para el desarrollo. En este contexto hay tres dimensiones fundamentales: el crecimiento económico, la cohesión social y la calidad de vida; en la asociación de las dos primeras se produce el capital social, en la relación de la segunda y la tercera dimensión se genera la autoestima, el sentido de pertenencia y la participación y entre la tercera y la primera se desarrollan elemento de localización productiva (2007, pág. 47).

Cada comunidad en un territorio y con unos valores determinados podría establecer lo que es un nivel satisfactorio para sí misma y de esta manera potenciar su desarrollo beneficiando a un mayor número de sus miembros. La puesta en valor del patrimonio, y para el caso los paisajes culturales, beneficia directamente a los habitantes de las comunidades donde se actúa en un proceso integral de reconocimiento y valoración para lo cual debe mejorarse la calidad de vida, generando actividades e ingresos a las comunidades.

El patrimonio en sentido amplio puede ser una fuente de desarrollo económico, ofreciendo una perspectiva más allá de la simple supervivencia, siempre que el recurso sea gestionado de manera sostenible y con criterio social y participativo. En este proceso de asociación juega un papel importante la cohesión social como una herramienta para la construcción de capital social en el que es determinante la dimensión de la cultura y su apropiación-participación como eje fundamental de ese capital social.

### **Hacia una didáctica significativa del patrimonio en las ciencias sociales**

Hoy es común en las políticas públicas hallar referencias a la salvaguardia del patrimonio y al deber que tienen los Estados de producir espacios de información, participación y educación como estrategias de reconocimiento y apropiación del patrimonio. Lo anterior plantea retos educativos dentro de la sociedad global, erigiendo planteamientos más integrales para que a través de la educación se relacione el patrimonio con el desarrollo económico, social y

cultural. Según Coll (1990) la concepción constructivista se organiza en torno a tres ideas fundamentales: el alumno es el responsable último de su propio proceso de aprendizaje, la actividad mental constructiva del alumno se aplica a contenidos que poseen ya un grado considerable de elaboración y la función del docente es engarzar los procesos de construcción del alumno con el saber colectivo culturalmente organizado.

En términos generales el aprendizaje significativo busca que los conocimientos previos sirvan de base para los nuevos, el estudiante debe realizar procesos metacognitivos para apropiarse de nuevos conocimientos a partir de sus interacciones, el aprendizaje significativo y el aprendizaje mecanicista no se oponen, se pueden basar el uno en el otro, el discente es el promotor de su aprendizaje, se busca la autonomía y el aprender a aprender, el conocimiento surge a partir de los conceptos del docente y de los descubrimientos del discente.

El modelo constructivista es la base para el diseño de los elementos de apropiación que se utilizarán en la ruta donde se propone que a través de los dispositivos que se den como resultado de esta investigación niños y niñas de la bahía o del resto de la ciudad puedan descubrir, reconocer y apropiarse de los valores culturales. Estos dispositivos servirán a docentes para introducir a los estudiantes en temas de valoración del patrimonio y del reconocimiento del territorio geográfico y cultural de la bahía.

#### *Didáctica desde el lugar*

A través del análisis del contexto se consigue que las Ciencias Sociales tengan un fin práctico dentro de los procesos educativos, pues ayudan a fomentar en los alumnos el interés por los problemas y la conservación del entorno. Lo que equivale a decir que el aprendizaje significativo en este caso depende en gran medida de los vínculos que el estudiante establece con el entorno en el cual se desenvuelve. De esta manera, el papel del estudiante se presenta como el de un agente activo, porque el hecho de relacionar lo vivencial-contextual con lo teórico ejerce en el individuo una especie de análisis sobre sí mismo y el contexto en el que se encuentra.

El estudiante, al establecer conexiones entre lo conceptual y lo vivencial, construye y transforma su mundo junto con los otros y convierte el aprendizaje en un proceso de carácter múltiple, pues el aprendizaje repercute en el ámbito en el que el estudiante se halla inmerso, y desde esta posición los niños y niñas pueden apropiarse, valorar y estimar, por ejemplo, el patrimonio cultural. En este mismo orden de ideas, la importancia que adquiere la dimensión geográfica, ubicación espacial y temporal, es de vital importancia para que el estudiante domine fielmente y se relacione de forma idónea con el contexto. Es por medio de este tipo de orientación, como el estudiante se ubica geográficamente con la propia naturaleza.

Al contextualizar la enseñanza de las Ciencias Sociales y Naturales con el entorno local y global, es necesario integrar la pertinencia de los aprendizajes para la formación de sujetos sociales conscientes y responsables ante las problemáticas colectivas. En este sentido, los problemas ambientales que sufre nuestro planeta se convierten en componente fundamental en la educación.

Ante tal problemática y como vías que otorguen solución de raíz al contexto ambiental actual, se propone una educación orientada a la reflexión sobre un planeta sustentable, que apueste por una educación en la que los estudiantes se apropien de su entorno no como entes pasivos que sólo saben de la problemática, sino como actores con habilidades prácticas que den solución a ella y apuesten por su conservación.

Las ciencias sociales, integran en la escuela el estado real del territorio y sus posibilidades de desarrollo, por ello desde las aulas se debe promover ciudadanos conscientes de lo que les pertenece y lo que les compete como integrantes del territorio en donde se asientan culturalmente sus saberes ya que, es el territorio el lugar propicio para que se desarrollen prácticas culturales y de igual manera desde la escuela se debe promover, una sociedad con conciencia ambiental, responsable de su entorno.

Para generar esta conciencia se requiere establecer una ruptura de los lineamientos usuales para enseñar y aprender las Ciencias Sociales y Naturales que consisten en las prácticas tradicionales del cuestionario en las aulas y las carteleras para representar el territorio en que habitan. Es necesario interactuar con el medio para descubrir y apropiarlo de manera significativa.

También es necesario que las escuelas implementen en su currículo escolar métodos que apunten hacia una educación ambiental desde las bases locales que constituyen el territorio al que pertenecen. Es decir que luego de la apropiación mental del territorio y las problemáticas existentes en el, los y las estudiantes puedan intervenir desde criterios desarrollados desde la escuela. Se propone entonces, optar por experiencias inmediatas en la que los estudiantes interactúen con el entorno, como testigos de primera mano de las condiciones del contexto. Es a través experiencias tangibles, como de rutas, viajes de formación y recorridos que se puede a las Ciencias Sociales de metodologías memorísticas que no suman por ejemplo a la valoración del lugar como territorio.

#### *Estándares básicos y proyectos de desarrollo local*

Una formación en ciencias busca construir en los y las estudiantes habilidades que permitan comprender y convivir con cada uno de los hallazgos que encuentren en su contexto, posibilitando una posición crítica que forje en ellos acciones que contribuyan al mejoramiento de su entorno. Éste es, a grandes rasgos, el reto referido en los *Estándares Básicos de Competencias en Ciencias Sociales y Ciencias Naturales* que establece el Ministerio de

Educación Nacional, cuando intenta responder a la pregunta del porqué de la formación en Ciencias. Posición que justifica la importancia que tienen las Ciencias Sociales y Naturales en la escuela, en aras de formar grupos sociales con conciencia del mundo que los rodea y que de alguna u otra manera los representa y constituye.

El Ministerio regula a través de los Estándares Básicos de Competencias los criterios que permiten determinar aquello que todo estudiante del país debe saber y saber hacer en todas las áreas que integran el conocimiento escolar, con niveles de complejidad en ascenso según el grado. El Ministerio de Educación propone con los estándares concretar lineamientos comunes que orienten en la formulación de planes de estudios en todas las escuelas del país sin intervenir en su autonomía.

Cualquier propuesta de ruta deberá de alguna manera estar integrada a estos conceptos de tal manera que queden inscritos dentro del marco legal del país. Además establece los parámetros para saber el momento educativo en que es pertinente que los niños inicien su proceso de aprendizaje sobre el territorio en el que viven

Son las Ciencias Sociales las áreas llamadas a sembrar en las comunidades estudiantiles significados de las prácticas humanas y ambientales con las que van a construir, desmitificar, resignificar, aplicar, contextualizar y transformar conceptos y formas de concebir el mundo que los habita y que ellos habitan. Por ello es necesario que la formación en Ciencias Sociales en la Educación Básica ofrezca a sus estudiantes las herramientas necesarias para hacer uso creativo y estratégico de diversas metodologías que permitan acceder de manera comprensiva a la compleja realidad social y las distintas instancias de interacción humana con el paisaje.

Las rutas que plantean los Estándares Básicos de Competencias en Ciencias Sociales como meta buscan lograr que al culminar quinto grado, los niños y las niñas reconocerán que tanto los individuos como las organizaciones sociales se transforman con el tiempo, construyen un legado y dejan huellas que permanecen en las sociedades actuales; reconocen algunas características físicas y culturales del entorno, su interacción y las consecuencias sociales, políticas y económicas que resultan de ellas y el reconocimiento de la pertinencia de las organizaciones político-administrativas y sus cambios a través del tiempo como resultado de acuerdos y conflictos.

Es en la escuela en donde se gestan y articulan los lineamientos curriculares en los que aterrizan los Estándares, por ello en el distrito de Cartagena *La Escuela es el centro* viene a ser el fundamento de la Secretaría de Educación distrital desde donde se desarrollan proyectos orientados al fortalecimiento del patrimonio, la cultura, la recreación y el deporte. Desde aquí se ha gestado el proyecto *Mi escuela es de todos* cuyo plan central parte desde el fortalecimiento del PEI de las instituciones, con miras a una educación de calidad que busca formar personas integrales con una educación competitiva en



la que participe toda la sociedad, hasta el empoderamiento y participación de niños, niñas y jóvenes con formación cultural hacia el patrimonio.

La SED (Secretaría de Educación Distrital de Cartagena) apunta hacia el fortalecimiento de los procesos culturales a través de alianzas que apoyen las expresiones y manifestaciones artísticas y culturales, de ahí que dentro de los parámetros de la educación con calidad se busque formar una sociedad con conciencia social que desarrolle competencias de participación ciudadana a partir del fortalecimiento de habilidades comunicativas, emocionales y conocimientos cognitivos que contribuya con ello, a través de proyectos pedagógicos o innovaciones curriculares.

Es notable el trabajo que la SED viene gestando en cada una de las instituciones del distrito con miras al patrimonio y más en época de bicentenario. No obstante todo este trabajo que abarca a Cartagena desde las escuelas, sus ancestros, raíces y manifestaciones representativas del saber hacer que nos constituye, no hay antecedentes registrados sobre el valor de la bahía que representa no sólo el lugar donde geográficamente descansa el distrito sino el territorio donde las prácticas culturales son puestas en escena.

La propuesta actual en las escuelas es generar aprendizajes significativos en la comunidad estudiantil, esto es que lo aprendido sea desde el contexto que lo circunda para que aplique en otro de la misma forma. Por ello es de vital importancia mencionar que desde el distrito se promueve y complementan unidades educativas que giren en torno al ambiente que rodee a la escuela donde los estándares que se ponen en marcha en cada una estarán sujetos a un ambiente pedagógico.

## **DIRECTRICES METODOLÓGICAS**

Preocupados por realizar el análisis cualitativo de las dinámicas de reconocimiento del nicho de patrimonio natural y cultural que es la bahía, este ejercicio de investigación adopta una *mirada intersubjetiva* para abordar con algún equilibrio las construcciones imaginarias que se proponen sobre dicho espacio, desde la experiencia etnográfica de la cotidianidad de las orillas y los habitantes, especialmente los niños y las niñas, para contrastar con la fuente documental desde el conocimiento académico se construido desde los discursos de la historia y el gobierno. Con este enfoque se pretende organizar un juego de narraciones que contengan saberes, visiones y expectativas sobre el lugar y el habitante.

Se trata de “cartografiar” un conjunto de experiencias cotidianas territorializadas, para diseñar desde allí, estrategias pedagógicas que permitan un aprendizaje vivencial del paisaje geográfico y cultural de la bahía. En este sentido se trata de una investigación que surge a partir de datos originales o primarios producto de una etnografía compuesta de grupos focales, entrevistas, y observaciones de campo, trianguladas con información documental de orden investigativo e institucional.

## Grupos focales

Los grupos focales son una técnica de trabajo importante dentro de investigación social aplicada, sirven cuando se desea comprender actitudes, puntos de vista, creencias, valores, sobre un tema específico recolectado un gran volumen de información en corto tiempo. Los participantes, las circunstancias y las dinámicas se definen según los objetivos de la investigación y categorías de análisis previas.

Para el acercamiento a las visiones de los niños y niñas habitantes de los bordes de la bahía, los grupos focales ofrecen el tipo de información vivencial sobre este territorio. Por el fin de aplicación pedagógica que busca la investigación es primordial la construcción de narraciones sobre los vínculos con este lugar.

### *Operacionalización de grupos focales*

El Distrito de Cartagena tiene total de 393 instituciones educativas, tanto públicas como privadas (ver cuadro anexo). La localidad Histórica y del Caribe Norte tiene 66 instituciones, de las cuales 10 están próximas al área de estudio. En la localidad Industrial y de la bahía hay 9 establecimientos. De las 295 Instituciones privadas, 22 se ubican en la zona más próxima a la bahía, de las cuales 16 están en la localidad Histórica y del Caribe Norte y 6 en la Industrial y de la bahía.

<b>TABLA N°1. DISTRIBUCIÓN DE ESTABLECIMIENTOS POR UBICACIÓN, SECTOR Y ZONA</b>				
<b>LOCALIDAD</b>	<b>UBICACION</b>	<b>PUBLICAS</b>	<b>PRIVADAS</b>	<b>ZONA</b>
HISTORICA Y DEL CARIBE NORTE	Bocagrande		2	Urbana
	Bosque		4	Urbana
	Manga	1	10	Urbana
	Caño de Oro	1		Rural
	Getsemaní			Urbana
	Punta Arena	1		Rural
	Tierrabomba	1		Rural
	Albornoz	1		Urbana
INDUSTRIAL Y DE LA BAHIA	Bellavista		2	Urbana
	Policarpa		1	Urbana
	Santa Clara		3	Urbana
	Ceballos	1		Urbana
	El Libertador	1		Urbana
	Membrillal	1		Rural
	Pasacaballos	3		Rural
	Policarpa	1		Urbana
Veinte de julio	1		Urbana	
<b>Totales</b>		<b>13</b>	<b>22</b>	

El estimado total es de 35 instituciones próximas al cuerpo de agua. Algunas de ellas son jardines, como las dos de Bocagrande, también está claro que es posible que muchos niños se trasladen, pero para este ejercicio era necesario establecer por lo menos cercanía con el cuerpo de agua y su realización contribuyó a la toma de decisiones.

Las consideraciones para establecer los espacios para la realización del grupo focal fueron:

1. La cercanía a la bahía y el estrato socio económico, el primero marca la relación de la institución y los niños y niñas a la bahía. La segunda debía privilegiar al estrato 1 y 2 que es en su mayoría el sector residente sobre el cuerpo de agua.
2. Escoger una por cada población rural o insular de la Bahía (en este caso: Tierrabomba, Caño de Oro, Bocachica y Pasacaballos (representativa del Canal).
3. Aunque Pasacaballos se ve influenciada altamente por el sector de Mamonal, esta tal vez la posición del barrio de Albornoz en medio del área industrial, la que más tiene afectaciones por el sector y es la más cercana de la zona al borde la Bahía.
4. Para la representación de los colegios del Sector Laguito – Castillogrande – Bocagrande (que no tiene instituciones) y Manga. Por lo cual se escogió dos instituciones de los barrios peninsulares (que aunque no están ubicados en el sector de estudio, tenían personal de la zona y son representativos de los estratos 5 y seis de la ciudad).
5. Y por ultimo uno de la isla de Manga también de estrato alto, como significativo de la zona.

Se programaron nueve grupos focales y se ejecutaron ocho. Los grupos fueron de nueve niños y niñas de ocho escuelas primarias de la zona de la bahía y que vivieran en los bordes, aunque estudiaran en otros contextos. A través de cartas se invitó a los directivos de las instituciones a participar de la actividad, seleccionando un grupo de estudiantes que representaran a la institución. Se sugirió que el grupo no fuera mayor de nueve y debía ser mixto.

Solo un colegio no respondió a la invitación. Los grupos estaban conformados por estudiantes de cuarto grado de primaria y debían ser seleccionados por demostrar interés por las ciencias sociales y habilidades para el dibujo, la fotografía y en general las expresiones plásticas y facilidad de expresión verbal.

En lo posible, los grupos se realizaron en las mismas localidades donde viven los niños y niñas. Las jornadas de trabajo fueron entre tres y cuatro horas.

TABLA N°2. CRONOGRAMA E INSTITUCIONES EDUCATIVAS INVITADAS					
ITEM	ZONA	FECHA	COLEGIO	P/TES	OBSERVACIONES
1	Bocachica	17-11-10	Institución educativa Domingo Benkos	10	

			Bioho		
2	Caño del oro	18-11-10	Institución educativa San José de Caño del Oro	9	
3	Manga	19-11-10	Colegio Montessori	9	
4	Pasaca ballos	22-11-10	Institución Educativa José María Córdoba	10	
5	Albornoz	23-11-10	Escuela de Albornoz Sede Salim Bechara	9	
6	Tierrabomba	30-11-10	Institución educativa de Tierrabomba	9	
7	Bocagrande Castillo grande Laguito	01-12-10	Colegio Jorge Washington	7	
8	Punta Arena	02-12-10	Institución Educativa de Punta Arena	12	
9	Bocagrande Castillo grande Laguito		Colegio Británico de Cartagena		No se pudo concretar
<b>TOTAL</b>				<b>75</b>	

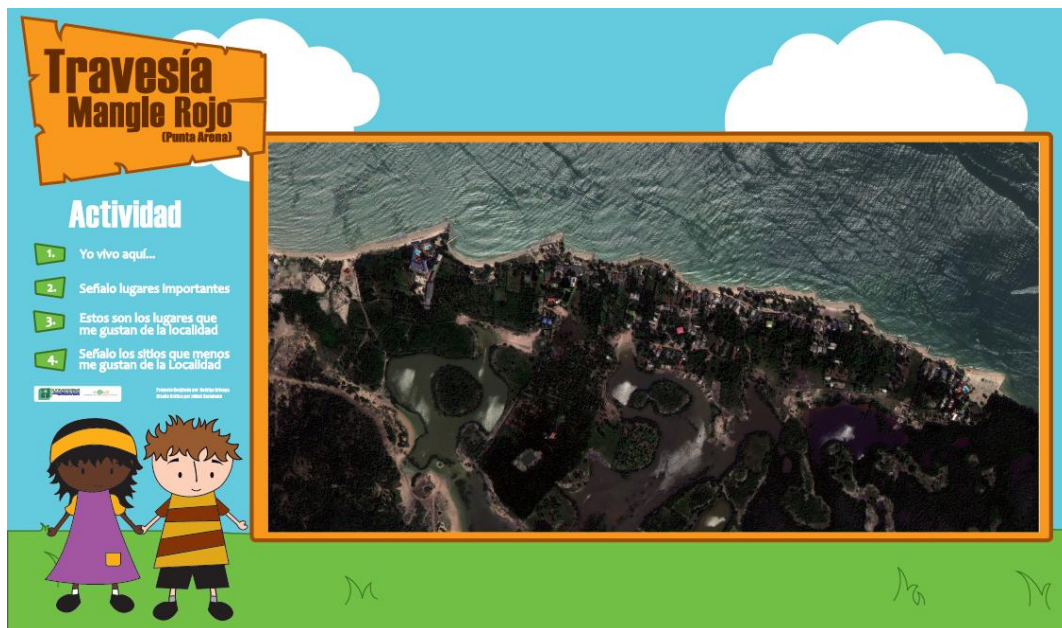
### *Actividades realizadas en cada grupo focal*

1. PRESENTACION: actividad de presentación del equipo y los estudiantes que participarían en el grupo focal.
2. CONDUCTA DE ENTRADA: socialización de los conceptos patrimonio, patrimonio material e inmaterial, discusión de grupo.
3. EL PATRIMONIO: actividad inicial de aproximación a la importancia del patrimonio y el paisaje cultural. Recursos memo-bits (imágenes) de los diferentes tipos y clases de patrimonio (Natural, cultural, tangible intangible, mueble e inmueble). Las imágenes utilizadas fueron reproducidas sobre una base polietileno estampado en screen tamaño carta. Los niños y niñas pudieron identificar en las imágenes: el sombrero vueltiao, baile de la chichamaya, caratula del libro cien años de soledad, fachada de la Iglesia de Santa Barbara en Mompóx, bandeja paisa, ilustración de la patasola, viviendas koguis en la Sierra Nevada de Santa Marta, Taganga, palabras del diccionario palenquero (Añuño, josikia, kañaña, mutete, selelé), acordeonista, marimonda del carnaval de Barranquilla, Gertrudis escultura del Maestro Botero en Cartagena, Acta de independencia de Cartagena, orquídea, y flamencos rosados. La gran mayoría de reconocimiento regional.

Ejemplos de las fichas:



4. MAPA DE UBICACION: esta actividad consistía en el reconocimiento del espacio de la bahía, de la importancia de su localidad y de los valores más significativos de la misma. Los niños y niñas debían identificar en un banner que contenía un mapa general de la bahía de 1.80 mts X 1.80 mts y unos de menor tamaño de su sector en un tamaño que oscila entre 1 metro X 70 cms sobre estas imágenes primero debían concretar a que correspondían, de donde era el mapa, luego debían responder las siguientes preguntas colocando calcomanías circulares o caritas felices de colores:



Ejemplo de uno de los mapas en este caso el de Punta Arena para el trabajo de ubicación con los niños del grupo focal.

PREGUNTAS		OBJETIVO
1	Yo vivo aquí	Reconocimiento de la ubicación de sujeto en el territorio
2	Señalo lugares importantes	Valoraciones del espacio (criterios de

		jerarquización del espacio)
3	Estos son los lugares que conozco de la bahía	Reconocimiento del territorio
4	Estos son los lugares que me gustan de la Bahía	Evaluaciones del espacio
5	Señalo los sitios que menos me gustan de la bahía	Evaluaciones del espacio
6	Ubico las poblaciones y los barrios de la bahía	Reconocimiento global del territorio

En la sexta pregunta los niños y niñas ubicaban los nombres de los corregimientos, islas o sectores de la bahía con banderines a los cuales ellos mismos colocaban los nombres. Si los participantes no conocían los nombres se les orientaba. Los nombres a colocar eran: Centro, Manga, Mamonal, Albornoz, Pasacaballos, Bocagrande, Castillogrande, Punta Arena, Tierrabomba, Caño de Oro y Bocachica. Luego los participantes procedían a hacer una actividad de identificación en su sector

TABLA N°4. CUESTIONARIO SOBRE MAPA DE LA LOCALIDAD O EL BARRIO	
PREGUNTAS	OBJETIVO
Yo vivo aquí	Reconocimiento de la ubicación de sujeto en su espacio cotidiano
Señalo lugares importantes	Valoraciones del espacio (criterios de jerarquización del micro espacio)
Estos son los lugares que me gustan de la localidad	Evaluaciones del espacio
Señalo los sitios que menos me gustan de la localidad	Evaluaciones del espacio

Los recursos utilizados en esta actividad fueron: fotografías satelitales tomadas de GOOGLE EARTH impresas en banner ilustradas con la identidad del trabajo de grado, calcomanías de diversos colores (una para cada pregunta) banderines con base de madera y balsa de 20 cms de altura con bandera de papel y marcadores de colores.

5. LO NUESTRO: discusión de los niños y niñas sobre los valores que quieren resaltar de su territorio, memoria y comunidad. (Recurso bibliográfico Bitácora del Patrimonio – Formación integral a partir de Comunidad, Territorio y Memoria. Ministerio de Cultura República de Colombia)  
Comunidad: los niños deberán establecer a partir del debate las fortalezas de la localidad en cuanto al grupo poblacional, tradiciones que fortalecen la

diversidad, rasgos y características culturales costumbres importantes de la comunidad.

Lugares: deberán responder a preguntas sobre los lugares con valores culturales y naturales que consideran representativos de su comunidad

Memoria: los estudiantes deberán responder a preguntas sobre tradiciones, saberes culinarios, creencias, vestuario, instrumentos, fiestas locales, juegos, etc.

Las preguntas realizadas fueron: ¿Qué fiestas celebran?, ¿Cuáles son los Sitios importantes del barrio o población?, ¿En qué trabaja la gente de Bocachica?, ¿Los niños trabajan?, ¿Qué música les gusta?, ¿Qué libros leen? y ¿Qué hacen en su tiempo libre? En esta actividad el investigador principal se apoyo en los auxiliares para ver y analizar más allá de las respuestas el comportamiento de los niños y niñas en una actividad más reposada.

6. FOTOEXPLORACION: esta actividad consistía en salidas del sitio de trabajo por el área cercana a la bahía. Recorridos grupales por la localidad, fotografiando lugares, personas y actividades. En esta actividad los niños y niñas debían conformar grupos de tres participantes y se les dotó a los niños de tres cámaras análogas con rollos de asa 100, color, de 12 exposiciones cada una.

El equipo de trabajo conformado por el investigador y dos asistentes se dividía en grupos para acompañar a los niños cuando fue permitido por los padres y la institución. Todos los niños menos los del Colegio Jorge Washington lo permitieron, en algunos casos docentes del plantel también nos acompañaron.

7. PATRIMONIO DE COLORES: actividad plástica (dibujo) de representación del patrimonio y el paisaje local. Luego de realizar el recorrido los niños debían representar temas que habían debatido durante la sesión o fotografiado.

Los recursos utilizados fueron 9 cajas 12 de colores, 4 cajas de 8 crayolas, 4 cajas de 12 marcadores delgados, 90 cartulinas tamaño oficio, 3 vasos recipientes, sacapuntas, 12 lápices y borradores. Todo el material fue donado a los niños durante las sesiones.

8. EXPOSICION: actividad de socialización de los trabajos de los niños y niñas. Al finalizar la actividad de representación cada niño presentaba y explicaba a la plenaria su dibujo, al cual debía colocar su nombre, el de la institución, la edad, y el título del dibujo.
9. CIERRE DEL GRUPO: preguntas, agradecimientos. Para el cierre de la actividad el equipo de trabajo dejo un recuerdo a los niños.

10. **EVALUACIÓN LOGÍSTICA:** al finalizar la jornada el equipo auxiliar y el investigador realizaba un ejercicio de retroalimentación de la actividad para reorientar el proceso para la próxima sesión.

### *Registro y documentación de resultados*

El ejercicio realizado fue interesante y abrió un nuevo espacio plegado de múltiples aristas pero además permitió observar actitudes, gestos, expresiones, personajes y lugares que son altamente representativos para este trabajo. Los hallazgos realizados por este trabajo y en los grupos focales se encuentran documentados en un vasto proceso de fichaje así y que constituyen parte de los anexos de la investigación:

1. Fichas **MATRIZ DE GRUPOS FOCALES** los cuales recogen cada una de las actividades, la apreciación del auxiliar de campo, los testimonios de los niños y las síntesis de las observaciones.
2. Fichas **REGISTRO FOTOGRAFICO GRUPOS FOCALES** recoge una selección de 38 imágenes significativas del trabajo con las niñas y niños. Además presenta una serie de consideraciones y elementos destacados de los sectores visitados.
3. Fichas **RESUMEN Y OBSERVACION DIBUJOS PARTICIPANTE GRUPOS FOCALES** trabajo resumen sobre las representaciones de los niños en la cual además de los datos básicos se clasifican los elementos del dibujo como edificaciones y espacio público, naturaleza y entorno, cultura y sociedad permite revisar a partir de ello cuales fueron los temas que más interesaron a los niños y niñas y define algunas elementos de análisis propios de la representación infantil. Estas fichas se articulan con el cuarto ejercicio de documentación y síntesis de los grupos focales.
4. Fichas **REGISTRO FOTOGRAFICO DIBUJOS GRUPOS FOCALES:** 75 fichas organizan el registro fotográfico digital de los niños, además contienen breves observaciones sobre cada uno debidamente identificadas por participante, fecha e institución.

### **Observación de campo**

Una observación no estructurada permite la familiarización con las diferentes orillas de la bahía, y el registro a través de diversas visitas sujetos, actividades, testimonios de la vida cotidiana de las localidades, para establecer así información sobre la dinámica del grupo y el fenómeno estudiado.

**TABLA N°5.  
DETALLE DEL PROCESO DE OBSERVACIÓN**

POBLACION	FECHA	SITIO 1	SITIO 2	TIEMPO	HORA	POBLACION ACTIVIDAD
Bocachica	2/nov/2010	Muelle 1	Playa	4 horas	tarde	Turismo población nativa
Caño del Oro	3 /nov/2010	Muelle	Localidad	4 horas	mañana	Población nativa



		colegio				
Tierrabomba	4/nov/2010	Playa		4 horas	tarde	Turismo población nativa
Punta Arena	4/nov/2010	Localidad		4 horas	mañana	Población nativa
Pasacaballo	5/nov/2010	Recorrido		4 horas	mañana	Población nativa
Bocagrande Castillogrande	6/nov/2010	Borde		4 horas	Tarde y noche	Usuarios del borde
Manga	8/nov/2010	Borde		4 horas	Tarde y noche	Usuarios del borde

Se llevó a cabo un trabajo de campo bajo observación no estructurada, implica registrar, a través de diversas visitas, los fenómenos de interés interviniendo lo menos posible, esto para familiarizarnos con las diferentes orillas de la bahía y reconocer: sujetos, actividades, testimonios de la vida cotidiana de las localidades.

Estas observaciones fueron registradas en “notas de campo”, que permitieron establecer informaciones sobre las dinámicas de los grupos y fenómenos estudiados y principalmente. Su redacción posterior en pequeñas narraciones constituye un insumo textual valioso para el conocimiento de cada uno de los lugares estudiados y la comprensión de los ejes narrativos definidos posteriormente, desde la experiencia vivencial del investigador. Por este motivo, se incluyen a continuación.

### Entrevistas

Aplicadas a los líderes de las poblaciones del borde de la bahía docentes, industriales y miembros del sector turístico.

#### *Detalle del proceso de entrevista*

Se contempló la realización de un estimado de nueve entrevistas a informantes claves como investigadores, dirigentes políticos, gestores culturales y empresarios que están en su mayoría seleccionados de acuerdo a diversas temáticas que se confrontan en la bahía la historia, el territorio, la comunidad, el medio ambiente, el turismo y la industria.

TABLA N° 6. DETALLE DEL PROCESO DE ENTREVISTAS		
TEMATICA	INSTITUCION	ENTREVISTADO
Historia	Museo Histórico	Moisés Álvarez Marín
Territorio Político	Alcalde de la Localidad	Carlos Crismatt
Cultura	IPCC	Irina Junieles
Medio ambiente	CARDIQUE	¿¿¿???
Fortificaciones	Sociedad de Mejoras Publicas	María Pía Mogollón
Comunidades	Asociación de Colegios Bahía	Pantaleón Salgado
Cuerpo de agua	Universidad Jorge Tadeo Lozano	Luisa Niño

Industria	Fundación Mamonal	Jorge Bernal Gómez
Turismo	Corporación Turismo Cartagena de Indias	Luis E Araujo Rumie

#### Questionario inicial:

1. ¿Qué representa la Bahía de Cartagena y sus habitantes para los intereses de su institución?
2. ¿Cuáles son los elementos que según usted caracterizan a las comunidades que habitan las orillas de la Bahía?
3. ¿Cuáles son, según los intereses de su institución, los lugares que mas representan los valores de la bahía de Cartagena?
4. ¿Cuáles son las tradiciones más representativas de la bahía y como potencia su institución estas dinámicas en la comunidad?
5. ¿Cuáles son las principales políticas, acciones o actividades que establece la institución a la usted pertenece para la Bahía de Cartagena?
6. ¿Cuales considera usted que son los principales problemas que presenta hoy en día la Bahía de Cartagena?

#### *Detalle del proceso de entrevistas*

Como se observa en la tabla general la colaboración fue amplia y en algunas instituciones como el IPCC y Fundación Mamonal participaron hasta dos funcionarios. Además de las entrevistas sostuve conversaciones informales que permitieron comprender mucho mas la operatividad de la bahía desde las instituciones y los organismos que en ella conviven.

Esta conversaciones fueron con Alberto Herrera Díaz, Arquitecto Restaurador y miembro del equipo que gestiona el PEM (Plan Especial de Manejo y Protección de Bocachica), Pantaleón Salgado Director del Colegio Domingo Benkos Bioho de Bocachica, gestor cultural y miembro del equipo que fomenta la etno educación en la ciudad al igual que Miguel Obeso funcionario de la SED que orienta estos procesos desde esa institución.

Las preguntas tenían el interés de detectar en los funcionarios las siguientes temáticas concepto de bahía y sus habitantes, características, valores, bienes, acciones desde la institucionalidad y las problemáticas más frecuentes.

El resultado de estas entrevistas se encuentra consignado en las fichas denominadas *Fichas de análisis de entrevistas a directivos de instituciones o expertos con injerencia en la bahía de Cartagena de indias.*

#### **Trabajo de documentación**

Por último, es necesario indicar que este conjunto de estrategias centradas en los sujetos, tendrá como polo de contra peso un trabajo de documentación, para la recolección de datos secundarios que tienen que ver con la evolución y caracterización del entorno desde estudios y perspectivas oficiales y/o institucionales.





**FRAGMENTOS DEL PAISAJE  
CULTURAL DE LA BAHÍA DE  
CARTAGENA DE INDIAS: MEDIO  
NATURAL Y ACTIVIDADES  
ANTROPICAS**

## GENERALIDADES

Una de las preocupaciones más recientes entre los expertos vinculados al patrimonio y a las políticas internacionales de conservación es la protección de los paisajes culturales. Estas acciones e interacciones se desarrollan sobre el territorio y van desde las transformaciones morfológicas del paisaje, el uso y el manejo de los recursos, hasta las relaciones simbólicas que dan sentido a la relación territorio y sociedad y que se entretajan a través del tiempo. El paisaje es un sistema, en transformación constante. Por ello es determinante conocer los procesos ambientales, sociales y culturales que se han sucedido a lo largo del tiempo en el territorio. Estos procesos están marcados por los modos de vida, las políticas, las actitudes y las creencias de la sociedad. En este capítulo revisaremos dos grandes componentes del estudio del paisaje cultural: el medio natural y las actividades antrópicas que se han desarrollado y que lo constituyen como patrimonio.

La bahía de Cartagena es hoy el resultado de la interacción de una serie de factores –geomorfológicos, bióticos, económicos, culturales y sociales- que a lo largo del tiempo, han sido percibidos y asumidos de una forma concreta en cada momento histórico. Estos factores encierran una serie de valores y claves paisajísticas legibles que podrán ser apreciados e interpretados a lo largo de este trabajo. Son dos los elementos que marcan la construcción de un paisaje cultural: el medio natural y las actividades antrópicas que se llevan a cabo en el territorio y es en la interacción de ambos donde se construye esta categoría patrimonial.

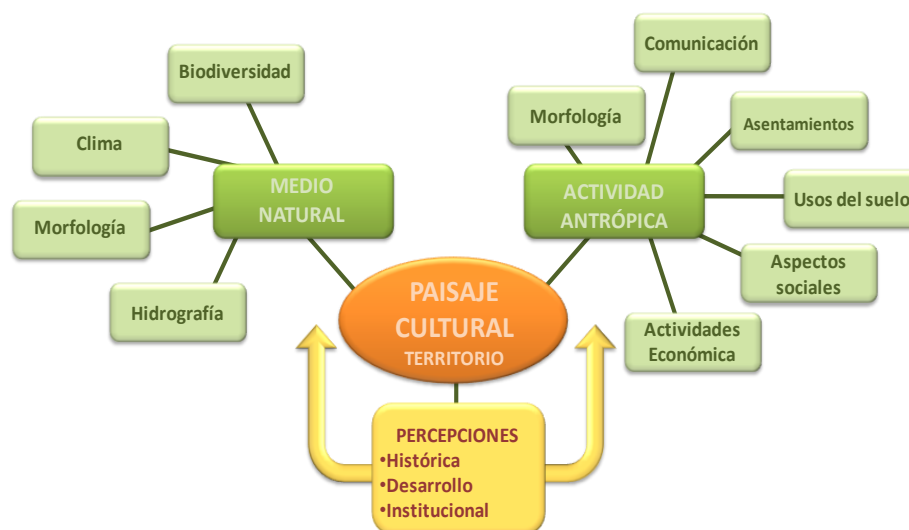


Figura 3.  
Fragmentos constitutivos del paisaje cultural de la bahía

Este capítulo propone la reconstrucción desde una revisión bibliográfica de los fragmentos que conforman el paisaje cultural de la bahía. A partir de una guía propuesta para el estudio del paisaje cultural que se explica a continuación.

Para definir y caracterizar el medio natural debemos:

- 1) Realizar un proceso de identificación que consiste en definir, localizar, describir los usos – funciones del medio, es decir, delimitar el ámbito geográfico del paisaje.
- 2) Caracterizar el medio natural para verificar los elementos constitutivos del medio físico tales como morfología del terreno, clima, hidrografía, biodiversidad (flora y fauna).

Para reconocer las actividades antrópicas que se llevaban a cabo o que han evolucionado con el tiempo es preciso:

- 1) Identificar el uso y aprovechamiento del territorio en el tiempo, esto tiene que con el estudio de las actividades socioeconómicas desarrolladas por las poblaciones en el tiempo.
- 2) Realizar el estudio de los asentamientos de las comunidades en el territorio y que tiene que ver con el análisis de lo construido, las necesidades habitacionales, de producción, infraestructura y equipamiento de la comunidad (culto, defensa, institucional, etc.) a lo largo de la historia.
- 3) Revisar las vías o sistemas de comunicación existentes en la actualidad y en el pasado, y su relación entre ellas. Y por último,
- 4) Los aspectos sociales intangibles costumbres, tradiciones, actos festivos que se han desarrollado en el área de estudio.

A continuación y de acuerdo con una revisión documental bibliográfica se establecen los elementos que constituyen el medio natural y los aspectos antrópicos más representativos del área de estudio.

## **DESCRIPCION DEL MEDIO NATURAL**

### **Localización**

La bahía de Cartagena está ubicada a 10 23' 40" Latitud Norte y 75 32' 15" Longitud Oeste. Está localizada en el norte del departamento de Bolívar sobre la orilla del Mar Caribe y entorno a este cuerpo de agua se ha desarrollado históricamente la ciudad de Cartagena de Indias. Es amplia, profunda, con variación mínima de mareas y corrientes, y con una estación de lluvias cortas sin vientos huracanados, por lo cual ofrece a las motonaves seguridad y aguas tranquilas para el atraque o fondeo.

Es accesible todo el día en todas las épocas del año. Lo que permite según Puertas Dellepiane (2001) unas excelentes cualidades para el desarrollo de múltiples actividades marítimas y comerciales entre las cuales destacan: el tráfico portuario de cabotaje mayor, el turismo, la pesca, el cabotaje menor, el transporte y la recreación. Su condición de acceso portuario permite a la vez el desarrollo industrial y comercial, dentro de las actividades antrópicas posteriormente.

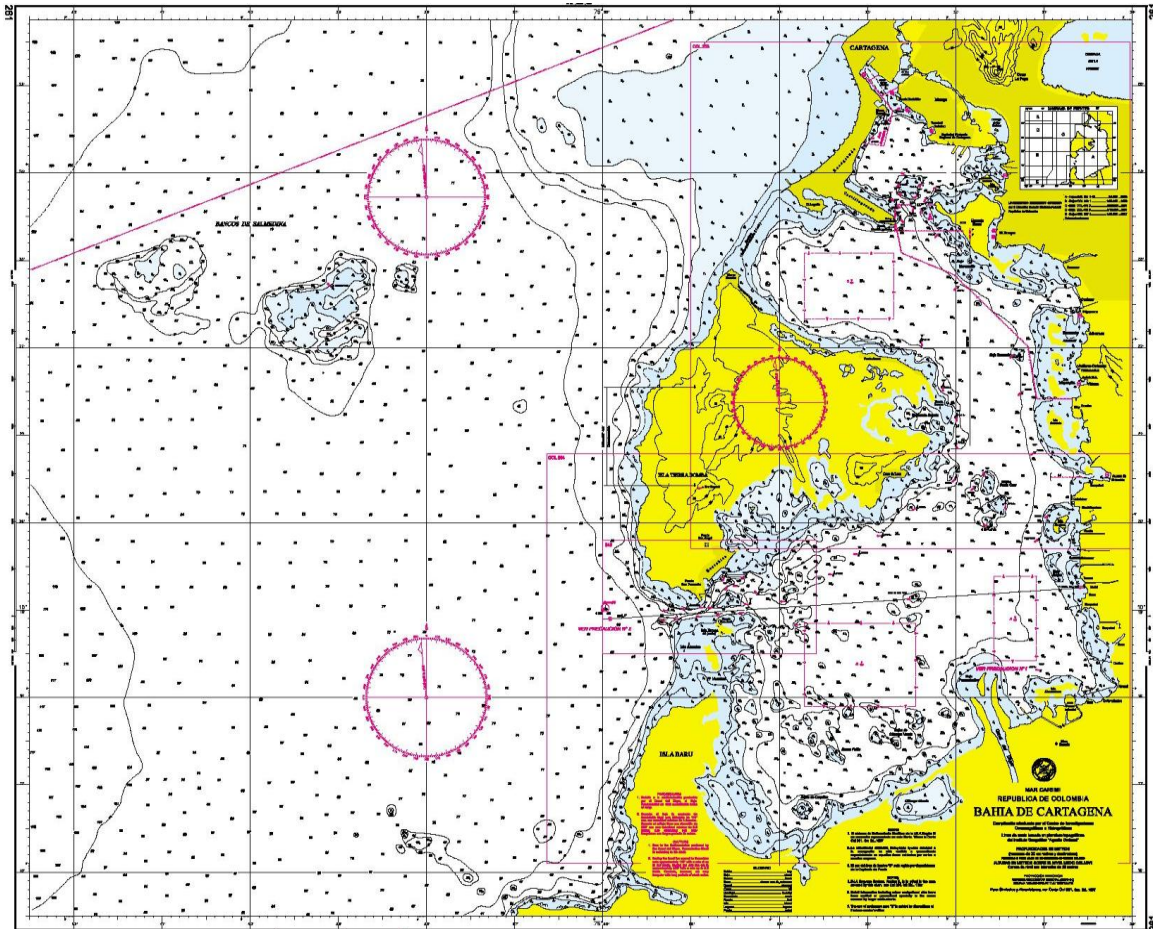
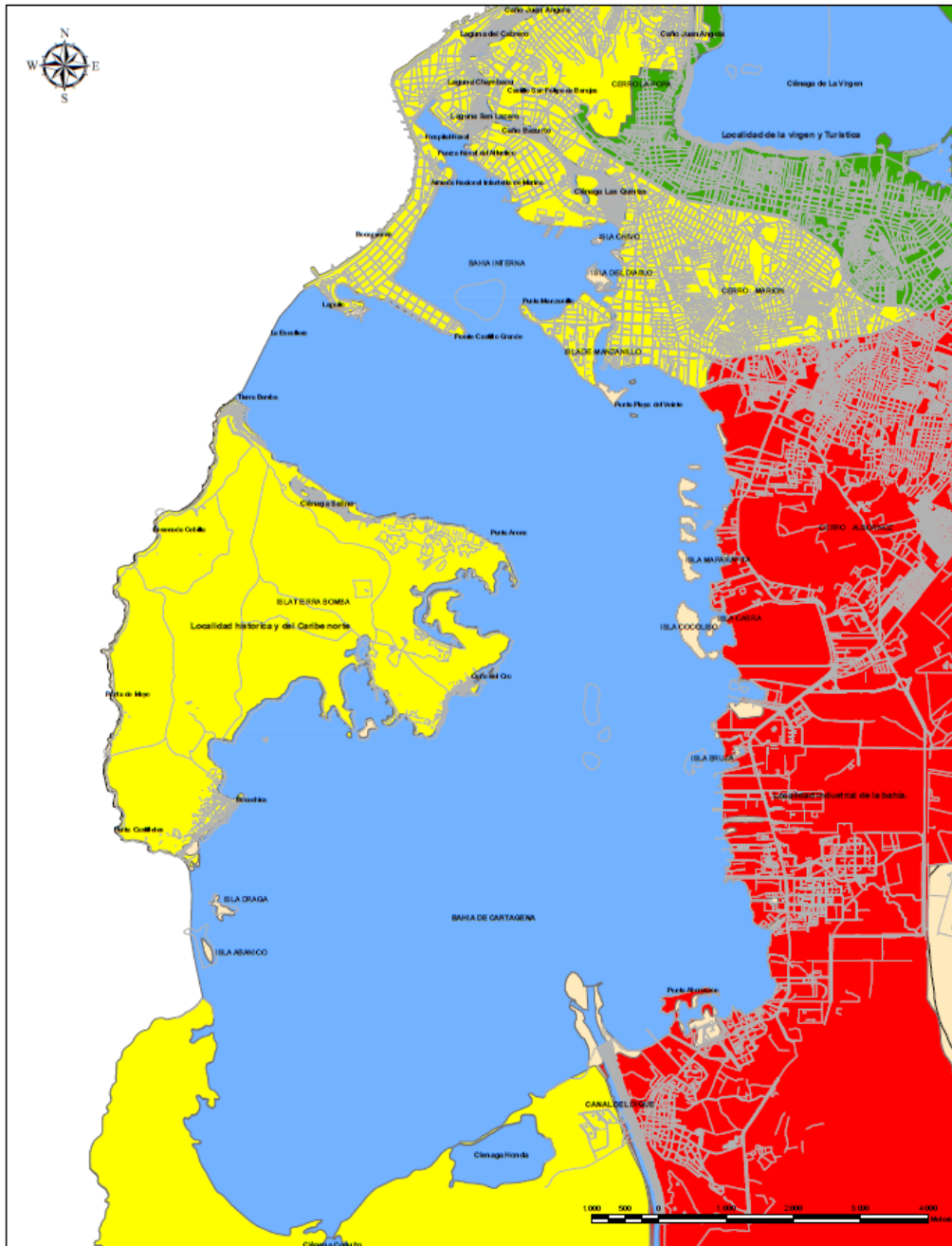


Figura 4. Carta Náutica de la Bahía de Cartagena de Indias. En donde se puede apreciar el cuerpo de agua rodeado por el territorio continental y sus complementos insulares principalmente la Isla de Tierrabomba. Disponible en [http://sig.dimar.mil.co/mapas/galeria\\_dimar\\_files/cartas/25.jpg](http://sig.dimar.mil.co/mapas/galeria_dimar_files/cartas/25.jpg)

El sistema hidrodinámico de la bahía funciona según de Puertas Dellepiane (2001) según los mismos patrones de variación y lluvias que dominan la cuenca del Caribe es decir que recibe los mayores aportes de aguas oceánicas durante las temporadas secas con vientos dominantes del Norte, y hay aumento de salinidad; y durante las temporadas lluviosas, con vientos dominantes del sur, la bahía recibe mayor impacto de las aguas del canal del Dique, sufriendo una estratificación de las aguas con menor presencia de salinidad.

La bahía es el cuerpo de agua más importante de la ciudad. Está dividida en dos secciones: la bahía exterior y la bahía interior. La exterior tiene una extensión de 82 kilómetros cuadrados, una profundidad máxima de treinta metros y un volumen de 1.230 millones de metros cúbicos. Está delimitada por el territorio continental, la península de Bocagrande y las islas de Tierrabomba y Barú que la separan del mar abierto.



### MAPA BAHIA DE CARTAGENA

LEYENDA	
Localidades merge	
Localidad	
<span style="color: green;">■</span>	Localidad de la virgen y Turística
<span style="color: yellow;">■</span>	Localidad histórica y del Caribe norte
<span style="color: red;">■</span>	Localidad industrial de la bahía

Figura 5. Mapa de la Bahía de Cartagena. Muestra a división política y los principales barrios y corregimientos que la conforman.



La bahía es extensa y está orientada de norte a sur con dos bocas hacia el mar. Una, la de Bocagrande, entre la península del mismo nombre y la isla de Tierrabomba y otra, Bocachica, entre las islas de Barú y Tierrabomba. La de Bocagrande se encuentra hoy cerrada a las embarcaciones de gran calado por la escollera submarina construida por el ingeniero militar Antonio de Arévalo en el siglo XVIII entre la península de Bocagrande y el extremo norte de la Isla de Tierra Bomba; y la de Bocachica que fue el centro de gran teatro bélico colonial entre el extremo sur de la isla de Tierrabomba y la Isla Draga. La entrada de Bocagrande es la más amplia pero también la menos profunda pues por los sistemas de mareas crea constantemente sedimentaciones. Mientras que: La entrada a Bocachica es mas angosta y profunda y sirve en la actualidad como canal de navegación para acceso a la bahía.



Figura 6. Panorámica de la bahía de Cartagena donde se puede apreciar la actividad residencial sobre los barrios Bocagrande y Manga (Fotografía Alexandre Magre 2010)

El territorio costero en torno a la bahía Cartagena de Indias es discontinuo, pues en algunos sectores está separada por las incisiones del mar. Esto hace que se conformen dos zonas bien distintas: la parte continental o tierra firme y la parte insular o de las islas. Ello hace que la bahía se interconecta con el resto de cuerpos agua de la ciudad que son de agua salada y dulce. El primer grupo lo conforman el mar Caribe y las ciénagas, caños, lagos, lagunas. Este sistema según Elles Quintana (2008) tiene una longitud aproximada de 9 km<sup>2</sup> y se comunica con las aguas de la bahía en la laguna de San Lázaro a la altura del puente Román y con la ciénaga de las Quintas a la altura del puente

Bazurto. Antiguamente la bahía también se comunicaba con otros de los grandes cuerpos de agua de la ciudad como es la ciénaga de La Virgen. Dentro del sistema geográfico también se encuentran en la bahía otras islas menores tales como Draga, De los perros, Cabra, entre otras.



Figura 7. Aspecto de la zona del puerto del Corregimiento de Caño del Oro en la Isla de Tierrabomba (Foto del autor)

Los sistemas de agua dulce están representados por el canal del Dique que tiene un recorrido de 115 kilómetros y fue construido hacia 1650 para aprovechar las ciénagas y caños del río Magdalena para llegar al sur de la bahía. Según Puertas Dellepiane (2001) los excesos de sedimentación traídos por las aguas del Magdalena y por los arroyos de escorrentía que llegan a la bahía desde las elevaciones costeras, generan la muerte de las formaciones coralinas al interior y bajo el influjo de aguas de origen continental la bahía comenzó a comportarse como un estuario típico donde las condiciones son las de aguas de mezclas, ello generó la presencia de manglares y amplios rangos de variaciones en los parámetros ambientales.



Figura 8. Vista aérea de la del Canal del Dique sobre la bahía de Cartagena en la cual se nota el intercambio de aguas. Foto tomada de <http://www.unperiodico.unal.edu.co/en/detail/article/por-fin-solucion-a-problemas-del-canal-del-dique-1/index.html>

### **Rasgos generales de la biota**

La bahía es de origen arrecifal, sin embargo de ello solo quedan vestigios. Ya está superada por la presencia mayoritaria de barreras de manglar, un ecosistema que es relativamente reciente y que avanzó durante los últimos (desde cuándo?) años a raíz de la construcción del canal y que inició una etapa de cambio general en la bahía que terminó por transformarla de una laguna arrecifal a un estuario costero típico.

La biota presente en la bahía está fundamentalmente compuesta por especies que están ligadas a la ecología estuárica y de manglar. El manglar cuenta con condiciones favorables para su desarrollo, puesto que prevalecen en la bahía circunstancias que hacen posible asentamientos en casi todo el borde de contacto con el mar. Sin embargo, sufre una elevada presión humana que se hace evidente en toda la extensión del ecosistema. Muchas especies han sido exterminadas y otras reducidas a las zonas boscosas de la margen del canal del dique, donde están prácticamente desaparecidas.

Según Elles Quintana son propios de esta biota diversidad de mamíferos como monos, felinos, zorras, venados y roedores. Reptiles como camaleón, lobo común, criollo, pollero, pasarrayo, salamanqueja, culebra azota caballo, bejuquillo, la candelilla, cascabel, coral, mapana y patoco. Así como caimanes y babillas, ranas plataneras, el sapo común, y el sapo cuerno. La fauna marina está conformada por camarón, langostinos, cangrejo ermitaño, cangrejo azul, jaiba, langosta, cangrejo violinista, el erizo y la estrella de mar, delfines y ballenas, el aguamala, el farolito y la medusa, el Caracol de pala, caracol

soldado, bivalvos como la almeja, ostras, mejillones, calamar y pulpo. En cuanto a peces, en la bahía de Cartagena es posible identificar más de 32 especies. Entre los quelonios la bahía fue rica en Las tortuga caguama, tortuga carey, tortuga canal, tortuga golfina. La fauna del aire está representada por más de 50 especies de aves como barraquetes, chucho volador, gallinetas, gallitos de ciénaga, gaviotas, garzas morena, garzas prietas, Martín pescador, tijeretas, loros mangleros, patos buzo, patos cuchara, loro común, golero, guacamayo, cotorra, perico, gavilán pollero, águila criolla, búho, lechuza, tierrelita, paloma guarumera, codorniz, golondrina, guacabo, entre otras. Otra expresión importante de la biodiversidad son las plantas y árboles que están ligados a la vida económica, social y cultural de las comunidades cartageneras desde tiempos de los indígenas caribes hasta el presente. En el campo de la flora silvestre merece especial atención el manglar, de extraordinaria importancia en las costas y playas, además que contribuyen al equilibrio de los ecosistemas. Entre la vegetación manglarica que se encuentra en Cartagena el más común es el mangle rojo, su raíz forma un tejido que atrapa el sedimento y la materia orgánica, es un importante ecosistema donde viven cangrejos, ostra y desovan los peses, también se reproducen los camarones; el mangle también sirve de estancia para múltiples aves nativas y migratorias que llegan a los diferentes cuerpos de mangle que se encuentran no solo en las bahía si no en el resto del sistema de caños, ciénagas y lagunas de la ciudad.



Figura 9. Manglares cerca de Caño del Oro (Imagen del autor)

Particularmente, el mangle (*Rhizophora mangle*) encontró en la bahía de Cartagena, y en general en todos los cuerpos de agua del sistema, condiciones ideales para su desarrollo, llegando a constituir grandes conjuntos boscosos en casi todo su entorno. En tiempos recientes el manglar, como componente típico

de la biota local, domina la mayoría del entorno litoral del sistema, con excepción de algunos tramos de terrazas marinas que son características en las islas de Tierrabomba y Barú. Las zonas de manglar ocupan las orillas del centro y sur de la bahía y la gran mayoría de islas, islotes y bajos coralinos, y son en la actualidad un elemento característico del ecosistema. No puede decirse, sin embargo, que su desarrollo al interior de la bahía sea el más adecuado, debido a factores propios del desarrollo urbanístico e industrial de la ciudad. Otro de los elementos de especial interés en la bahía son las praderas de pastos marinos (Fanerógamas), que se encuentran en los fondos arenosos fangosos protegidos, se presentan también en forma de rodales elevados sobre la sedimentación circundante. Los pastos marinos se asocian con diversas algas y numerosos animales para constituir una comunidad que está estrechamente relacionada con los ecosistemas coralinos. (Puertas, 2000, pág. 122)

### **Problemática y riesgos para la biota**

Si bien este trabajo tiene el interés de conformar un pre-inventario de valores patrimoniales no debe descuidar las problemáticas que presentan cada uno de sus componentes y que ponen en riesgo el patrimonio del propio territorio. Por ello en este apartado se realizó una mirada a las principales afectaciones que ha tenido el medio natural y físico de la bahía de Cartagena. Las aguas de Cartagena y en especial las de la Bahía se encuentran contaminadas por la fuerte presión de los asentamientos que la han habitado a lo largo de la historia. Elles Quintana (2008) establece que diversos factores y manifestaciones que causan este daño y las cuales se sintetizan a continuación:

- 1) El canal del Dique, cuyos sedimentos y contaminación producen la muerte de centenares de hectáreas de colonias de corales. El canal en su condición de brazo artificial del Magdalena, recoge los desechos contaminantes que este río arrastra por los 10 departamentos que recorre. Estos sedimentos rellenan la bahía y acaban los corales de las Islas del Rosario y otras importantes formas de vida.
- 2) El Vertimiento de aguas residuales (De alcantarillado) de la ciudad, el aporte de sedimentos, nutrientes y otros contaminantes por el Canal del Dique, siendo esta la mayor fuente de contaminación.
- 3) La descarga de algunas industrias que en un número aproximado de 36 empresas arrojan más de 100 contaminantes que van desde hidrocarburos hasta metales pesados como el mercurio
- 4) Las operaciones de buques y muelles portuarios los cuales contaminan las aguas con hidrocarburos, lastres, aguas servidas y en ocasiones con derrames de petróleo y agroquímicos que tienen efectos mortales en la flora y la fauna marina. Relacionado a esto también está el tráfico de lanchas a altas velocidades, el cual destruye los corales y levanta sedimentos del fondo marino, que producen también la muerte de estos peculiares organismos.

- 5) La tala de manglares que favorece la erosión de las costas, los sitios de reproducción de los organismos marinos y la pérdida del hábitat de las aves.
- 6) La presión demográfica del turista que anualmente contamina los ecosistemas con residuos sólidos y toda clase de desechos.
- 7) El cambio climático que eleva de manera periódica la temperatura del mar produciendo el “blanqueamiento” de los corales y la muerte posterior de estos.

(pág. 58)

Este conjunto de factores contaminantes ha deteriorado de manera notoria los ecosistemas de la bahía originando la muerte de los manglares y numerosas especies de animales marinos, hoy en vía de extinción. En últimas la forma como se ha desarrollado la ciudad, su calidad de ciudad costera, portuaria, industrial y turística, ha generado una alta densidad de la población y una fuerte presión sobre el sistema medio ambiental de la ciudad y por ende un conflicto armónico con el paisaje.

A lo anterior, hay que sumar el daño que sufren las comunidades, las cuales ya afectadas por altos índices de pobreza se ven afectadas además por las diferentes enfermedades producto de la contaminación, y para gran parte ven desaparecer su sustento la vida marina. Los turistas y el resto de la ciudad también se han visto afectados por la contaminación que ha determinado también que diversos sectores de playa de uso turístico, como las de El Laguito, Castillogrande estén vedados para los bañistas por la presencia de coliformes fecales y excrementos.

## **FACTORES HISTORICOS, ECONOMICOS Y SOCIO CULTURALES**

### **Historia colonial del puerto**

La relación de los grupos humanos con los cuerpos de agua cercanos a su lugar de asentamiento puede ser estudiada desde diferentes disciplinas La historia permite acceder al estudio de los procesos de índole económica, social, y política que marcan la constitución actual de la Bahía como paisaje cultural en la medida en que moldean el territorio físico, los valores culturales tangibles e intangibles, y los imaginarios y percepciones sobre la Bahía. Para iniciar el recorrido por la historia la bahía, desde el poblamiento y asentamiento de grupos indígenas y la relación de estos con la misma. La bahía de Cartagena fue escenario de un proceso de expansión y conquista siglos antes de que fuera bautizada con ese nombre. Gracias a evidencias arqueológicas y estudios lingüísticos, pueblo Caribe, inició un proceso migratorio desde su lugar de origen en el litoral amazónico, hasta las Antillas y la cuenca del mar que hoy comparte su nombre. Durante su éxodo, los Caribes conquistaron y ocuparon los asentamientos del pueblo Arawak en su camino. Es aquí donde cabe mencionar el primer intento de poner nombre al territorio de la bahía, cuando los peninsulares la llamaron Kalamary, por Kar-Mai-Ri (Territorio litoral

importante) como lo notó el cronista Fray Pedro Simón en sus "Noticias Historiales de 1627" (Camacho Sánchez, 2003, Pág. 57).

Es en estos tempranos años de la conquista española de América cuando en 1501 Rodrigo de Bastidas reconoce la bahía de Cartagena y la bautiza como Barú, en un hecho que fue controversial durante su propio tiempo, ya que existen crónicas contradictorias al respecto, algunas de estas acreditando a Cristóbal Colón como el primero en reconocer la bahía y bautizarla como Cartagena, debido a la similitud que encontró entre la isla de Codego (Carex aborígen, hoy Tierrabomba) y la isla Escombrera en Cartagena de levante. (Camacho Sánchez, 2003, Pág. 67). Cabe señalar que las pugnas por derechos de descubrimiento y explotación ocurridas entre los primeros exploradores hispanos de América y concretamente lo que es hoy Cartagena de Indias y su bahía, evidencian como el proyecto de conquista adelantado por España fue básicamente una empresa privada, llevada a cabo por miembros individuales de la nobleza, como el fundador hispano de la ciudad, Pedro de Heredia. El cual tomo la decisión final de fundar la ciudad en el lugar que hoy ocupa por lo seguridad que evidenciaba la bahía.



FIG. 85. Ataque del almirante Vernon. 1741

Figura 10. Plano histórico de la bahía de Cartagena que evidencia el Ataque del Almirante Vernon en 1741 (Tomado de Enrique Marco Dorta). En esta imagen se aprecia la consolidación de la plaza fuerte así como el desarrollo del

teatro bélico sobre el canal de acceso de Bocachica en la parte superior el Canal del Dique. Sobre el borde de Mamonal se encuentran ubicadas diferentes haciendas.

Lo anterior sirve como marco de un proceso histórico que forjó el poblamiento del continente hasta hoy y dan cuenta de cómo una sociedad eminentemente feudal como la España del siglo XVI se adapta a regañadientes en el mercantilismo global, produciendo choques con los nativos americanos en lo que respecta a poblamiento y enfrentamientos con otras potencias europeas en términos de rutas marítimas y derechos comerciales es la disputa de la política de monopolio español contra la de puertos abiertos y acumulación de capital de coronas como Inglaterra y Holanda, que desencadena en ataques entre las naciones por el poderío en el Caribe y con el apoyo a la piratería como estrategia de desestabilización de las colonias

Durante los siglos XVI al XVIII Cartagena y por ende la bahía tuvo una intensa vida colonial marcada por el comercio, y la actividad constructora. La ciudad prosperó rápidamente por su estratégica ubicación en la cuenca del mar Caribe, ser el puerto natural y terminal más próximo a la desembocadura del río Magdalena, vía de penetración obligada la Nuevo Reino de Granada, su proximidad al Istmo de Panamá (que carecía de puertos abrigados sobre el Caribe), lo que convertía a Cartagena en una de las ciudades protectoras del comercio Interoceánico y por ende de los tesoros que procedían del Perú, por lo tanto la ciudad fue el puerto elegido para abastecer los galeones que rumbo a la corona salían cargados de mercancías, y llegaban llenos de municiones, alimentos y todo el menaje necesario para la ciudad. A su importancia se agrega el haber sido una de las principales plazas de tráfico de esclavos, que allí se recibían por millares y se distribuían a otros puertos y a todo el interior del virreinato en la época de la colonial.

La ciudad fue sede de hechos bélicos sobresalientes de las colonias americanas. En aquel entonces Francia e Inglaterra, rivales de España, propiciaron la piratería marítima, enviando hordas de filibusteros y corsarios a surcar los mares para esquilmar puertos, durante la vida colonial fueron muchos los intentos y sitios pero entre estos se destacan los de Sir Francis Drake en 1586, en 1697 el Barón de Pointis repitió las acciones y en marzo de 1741 llega a estas costas el Almirante Sir Edward Vernon al frente de 186 barcos con 23.600 infernales combatientes, poniendo en vilo la ciudad, y atacándola sin tregua durante 16 días, un contingente superior al de La Armada Invencible. Era un plan preparado en Inglaterra para aniquilar el imperio Español en América.

Los tempranos ataques en la joven Cartagena evidenciaron la necesidad de protección pues para el imperio colonial español, ciertas ciudades merecían ser defendidas a toda costa, ya que su pérdida significaba un corte en las rutas comerciales y el control sobre su provincia, tal era el caso de Cartagena, cuya bahía le significó adquirir el estatus de "llave", que era como se le llamaba a aquellas ciudades esenciales e imprescindibles en el esquema geoestratégico



de la época, fue esta característica de ser fácilmente defendida y adecuada para el fondeo de grandes armadas.

No cabe duda que la bahía resultó de gran importancia para el comercio transoceánico, tanto así que su propia morfología y fue sometida a alteraciones para favorecer los dos aspectos que dieron origen a la ciudad, el militar y el comercial. La ciudad puerto debía tener un vínculo con el interior del virreinato y esto significó la construcción del canal del dique con todas las afectaciones ambientales posteriores; dentro de la misma línea está el proceso de cierre de la boca grande, un proceso que tuvo tres momentos históricos a lo largo de dos siglos; en 1617 cuando es cerrada por un naufragio, en 1741 cuando las necesidades de la guerra requirieron una apertura parcial y la fuerza de las mareas la convirtieron en total (Marco Dorta, 1988. Pág. 273) y ya en 1761 cuando las restricciones económicas de las construcciones militares hacen evidente que es más barato cerrar la boca con una escollera que defenderla con castillos y baterías.

El proceso de fortificación de la ciudad fue tan importante que a lo largo de 250 años se estuvo modificando la estrategia militar en la cual además de fortificar la plaza fuerte era necesario defender la bahía; luego de los cierres de Bocagrande fue necesario flanquear la entrada de Bocachica por lo cual gran parte del teatro bélico se desarrolla en ese punto, y luego se fortifican otros puntos estratégicos como Manzanillo, Castillogrande y Manga para intentar detener el avance de los enemigos.

La ilustración trajo consigo ideas que cambiaron la forma de ver el mundo, el ser humano y las ciencias, desde la medicina hasta la artillería. En Cartagena estas se tradujeron en la creación de academias militares como la fundada por Juan de Herrera y Sotomayor en 1730, (De los Reyes Brisquet Torres, Fuentes Legaz, 1997. Pág. 268), fortificaciones más modernas que se acomodaban al terreno y ejércitos y milicias regulares para defenderlas.

Para la administración colonial todo lo anterior representó un afán por la eficiencia y productividad de sus colonias, promoviendo la creación de infraestructuras preindustriales que llenaron los extramuros y poblaciones de la bahía de tejares, hornos, canteras, aserraderos, cordelerías y haciendas ganaderas, todas bien documentadas en los planos del siglo XVIII y sus vestigios aún son visibles en la isla de Tierrabomba, evidenciando la participación de sus habitantes en un proceso que abarca aspectos como las artes, los oficios, y la mezcla cultural y étnica. Como testigos de lo anterior se pueden mencionar poblaciones como Tierrabomba, Caño del oro, Bocachica y Pasacaballos, fundadas en el siglo XVII con el objeto de proveer a la ciudad de materias primas y mano de obra para la construcción de las defensas de la bahía, actividad en la que florecieron durante el siglo XVIII.

Como ya se mencionó, la ilustración trajo consigo los procesos científicos, esto sumado a las políticas españolas para la explotación de sus colonias significó hacer un detallado estudio, casi inventarial de sus recursos, para lo cual se enviaron sendas expediciones que en algunos casos también tenían la doble misión de hacer espionaje interno, sobre la corrupta administración colonial,

como fue el caso de la llevada a cabo por los ilustrados. Las expediciones científicas fueron una característica del siglo XVIII y la de Juan y Ulloa no sería la última, más adelante se llevarían a cabo la Expedición Fidalgo y la Expedición Botánica, todas con objetivos similares de aprovechamiento de los recursos del Virreinato, pero estas no serían las últimas expediciones que verían Cartagena y su bahía, la curiosidad científica europea por América continuó durante siglos venideros y científicos como el alemán Alexander Von Humboldt fondearían sus navíos en su rada antes de adentrarse a explorar el continente, dando cuenta de las maravillas naturales en sus posteriores publicaciones.

El siglo XVIII también vio el ocaso de la piratería y el nacimiento de una nueva amenaza para las posesiones españolas como Cartagena, en forma de ejércitos profesionales y armadas regulares enviadas directamente desde Europa en una escala nunca antes vista, tanto para defender como para invadir. Si bien el siglo de las luces se presenta como una era iluminada por lo civilizado, su verdadero impacto en estos territorios no se sintió de inmediato y la corrupta administración colonial continuó en ejercicio, pero las ideas quedaron plantadas y eventualmente desembocarían en las independencias americanas. Muchos de los nombres de la bahía de la colonia aún persisten, lugares como pasacaballos, Caño del Oro, donde funciona el Lazareto construido por Arévalo, Bocagrande, Bocachica, entre otros.

Durante el proceso de independencia del continente americano, la bahía de Cartagena fue un refugio para corsarios contratados por los patriotas y comerciantes de colonias de otras coronas europeas, antes restringidos por las leyes monopolistas españolas, también fue escenario del infame bloqueo naval que la armada española llevo a cabo como parte de la estrategia de reconquista que finalmente hizo rendir por hambre a la ciudad en 1816 iniciando otro proceso histórico que ha sido estudiado últimamente y es la decadencia de Cartagena como puerto durante el siglo XIX y su posterior recuperación, incluyendo hechos como la llegada de la tecnología de los buques a vapor, el cierre del canal del dique y su posterior rectificación, bajo la administración del presidente Rafael Núñez y todos los cambios socioeconómicos que esto implicó tanto para la ciudad como para las poblaciones de la bahía, cuyos habitantes eran protagonistas, ya que el trabajo en los puertos permitía mayor movilidad social a sus empleados, los otrora marginados bogas se convierten en tripulantes y logran un desarrollo social independiente y una cultura característica (Solano de las Aguas, 2003. Pág. 45)

Los estándares de salubridad para los puertos del Caribe colombiano habían sido un asunto importante desde tiempos coloniales (Alzate Echeverri, 2008), pero desde los inicios del siglo XX el tema fue revitalizado por presiones internacionales que buscaban regularizar las condiciones de los puertos en los que atracaban navíos en ruta al canal de Panamá, dentro de este marco progresista de industrialización y estandarización, la firma británica de ingeniería y construcción Pearson and Sons fue contratada en 1915 con el encargo de elaborar un plan de desarrollo para Cartagena y su provincia, incluyendo trazados de ferrocarril que vincularían las nuevas instalaciones

portuarias de la bahía de Cartagena, ahora ubicadas en terrenos del sector de Bocagrande.

### **La bahía en el mercado industrial de los siglos XIX y XX**

En 1917 estuvo de paso por Cartagena el escritor y aventurero inglés Robert Cunningham Graham el cual realiza un recorrido por la ciudad y las riveras del Sinú. Hace una descripción que muestra una bahía antes del desarrollo industrial, casi intacta en su pasado colonial (1968). La Andian National Corporation, compañía canadiense con sede en Toronto y filial de la Standard Oil Company que se estableció en Cartagena en la década de 1920, fue uno de los acontecimientos más destacados para el desarrollo económico de la ciudad en la primera mitad del siglo XX. Según Calvo y Meisel, “A finales de la década de 1920 y comienzos de la de 1930 la actividad de la Andian en Cartagena se sintió en múltiples campos y ayudó a reanimar la vida económica del adormecido villorio, hasta el punto que el de 1925- 1932 fue el “período dorado” de la ciudad en la primera mitad del siglo XX” (Calvo Stevenson y Meisel Roca, año, 37-38). El papel reactivador que cumplió la Andian en Cartagena en la ciudad fue innegable, de gran influencia en la economía, en la fisonomía de la ciudad, en la sociedad y en su futuro industrial. Otros eventos importante que mencionan los citados autores y que tuvieron que ver con la participación decidida de la Andian en la ciudad entre 1926 y 1935 fueron: construcción de la carretera Cartagena- Mamonal- Pasacaballos, la construcción del Hospital Andian en Buenavista que existió hasta la década de 1950, la urbanización de Bocagrande donde construyó viviendas para sus empleados y vendió lotes para que también hicieran personas que no estaban vinculadas a la compañía, y prestó US\$1.000.000 para la construcción del Terminal Marítimo de Manga en 1932.



Figura 11. Foto aérea (1953) donde se aprecia el proceso de urbanización de Bocagrande y a la derecha la bahía interior. Fototeca Histórica de Cartagena.

La llegada del siglo XX también significó la aparición de una nueva industria en las poblaciones de la bahía de Cartagena, el turismo entró a competir con el comercio marítimo por este espacio vital. El constante tránsito de turistas desde la ciudad a lugares como Barú, Bocachica y el archipiélago del rosario también significó nuevas formas de ingreso y trabajo, para poblaciones que desde tiempos coloniales, habían sido consideradas tradicionalmente como proveedoras de mano de obra, materias primas y manufacturas, y ahora empezaron a despertar el interés foráneo con su cultura, gastronomía y monumentos.

Pero el turismo también trajo consigo sus propias vicisitudes, no todas las poblaciones de la bahía cuentan con los balnearios que resultan apetecibles para un turismo masivo de sol y playa, y en aquellas donde este es implantado la marginación e impacto ambiental son temas a considerar, del mismo modo el peso de este tipo de turismo que tradicionalmente en Cartagena ha desplazado al turismo cultural, provocó en la década durante los años 70, la caída del turismo fuerte que se daba para entonces en Bocachica (el cual era gran centro de ventas de vajillas y productos de contrabando), que sumado a la desatención de los bienes patrimoniales ubicados allí produjo un decrecimiento en las actividades comerciales de una población, que como muchas otras de la bahía de Cartagena cuenta con significativos índices de miseria.

Desde los primeros años de asentamiento humano en su territorio, la bahía de Cartagena ha sido un umbral para el arribo de migrantes, ya sean temporales o permanentes, desde la ola Caribe, pasando por la colonia española, los inmigrantes europeos y del medio oriente durante los siglos XIX y XX, hasta llegar a los turistas contemporáneos, todos ellos contribuyendo con su propio bagaje cultural. Estos grupos humanos han forjado la identidad y los procesos históricos acaecidos en este territorio y por qué no de todo el continente.

Se cumplen 478 años de historia desde la fundación hispánica. La bahía cuenta pues, con un legado incalculable de procesos históricos asociados no solo a la ciudad si no a la evolución de nuestro continente. Físicamente se conservan grandiosas estructuras desde las del Centro Histórico en el remate de la Bahía de la Ánimas, las villas de principios del siglo XX de las cuales ya quedan pocos en la isla de Manga, así como las estructuras militares que aun hoy sobreviven sobre la bahía como los fuertes de Pastelillo, Manzanillo, San Fernando, San José, Batería de Santa Bárbara, Batería del Ángel San Rafael, la escollera submarina de Bocagrande y los vestigios del fuerte de Castillogrande y de múltiples estancias preindustriales diseminadas por todas las poblaciones de la bahía. Por algo la declaratoria del comité del Patrimonio Mundial de la UNESCO, en la reunión de Buenos Aires en noviembre de 1984, aprobó la solicitud del gobierno de Colombia para la inclusión del " Puerto, Fortaleza y Conjunto Monumental de Cartagena de Indias" en la lista del Patrimonio Mundial.

#### *Industria, turismo y comercio en la bahía de Cartagena*

Por su ubicación estratégica y características geomorfológicas, la bahía de Cartagena es considerada un puerto natural que permite la actividad portuaria como el uso más relevante dentro del contexto económico. Cartagena como ciudad portuaria tiene gran tráfico marítimo, dado por la operación de más de 50 terminales privados y uno especializado en servicios de cruceros internacionales, ubicándose como la ciudad más importante a nivel portuario en Colombia, la segunda de Suramérica y una de las más importantes en el Caribe ( siendo centro de conexiones para cinco de las navieras más importantes del mercado mundial) y en el ámbito internacional ya que se conecta con más de 595 puertos en 136 países, acercando regiones geográficas en conceptos de tiempo y distancia, que se traducen en beneficios para todos.



FIGURA 12. La Sociedad Portuaria Regional de Cartagena y el movimiento de los contenedores. (Fotografía Alexandre Magre)

El puerto de Cartagena cuenta con unas ventajas estratégicas que favorecen la consolidación de la ciudad como centro de distribución logística y de transbordo de contenedores para la región Caribe, como su cercanía al canal de Panamá, permitiéndole ser el puerto extranjero más cercano a este país, y por ende, se convierte en la primera alternativa considerada por las navieras por razones geográficas, económicas y operativas. El comercio marítimo de Cartagena transita a través del canal de Bocachica el cual ha tenido a lo largo de los años distintas modificaciones (dragados para su ampliación) pudiendo así, recibir embarcaciones de distintas dimensiones. Hoy en día este canal necesita de una nueva transformación debido al crecimiento del Canal de Panamá que ha hecho la vida portuaria más acelerada exigiendo un canal más ancho y profundo. Teniendo en cuenta la importancia histórica de los monumentos que bordean la entrada actual, se ha propuesto la construcción de un canal de acceso alternativo en “El Varadero” al sur del canal de Bocachica, entre la isla Abanico y el extremo norte de la isla Barú. Excavando esta nueva entrada se le permitirá a empresas como Sociedad Regional Portuaria de Cartagena, Contecar, Reficar y otros terminales industriales de Mamonal mantener al Puerto de Cartagena en la posición mundial hasta el momento alcanzada, sin riesgos de convertirse en puerto de segundo orden.

De acuerdo a la Superintendencia de Transporte, en el año 2010, Cartagena tuvo un crecimiento de carga trasbordo en el Caribe manejando el 64.33% de la carga de contenedores del país y el 87% de la Costa Caribe Colombiana. Según la Ocean Shipping Consultants, el área del Caribe jugará un papel decisivo en el comercio mundial en los próximos años, esperando manejarse

en el área un volumen de más de 5 millones de TEUs en el Caribe y Centro América.

Cartagena de Indias es la ciudad líder en Colombia en el manejo de contenedores de exportación a Estados Unidos, respaldado esto por los bajos costos en cuanto a tiempo, distancia y fletes que implica el embarque de mercancía del puerto de Cartagena a otros puertos permitiéndole registrar aumentos considerables en las exportaciones realizadas por la vertiente atlántica con Brasil, Bolivia, México, Paraguay, el Caribe, Estados Unidos y Europa. Entre las empresas que fortalecen esta posición de liderazgo se encuentra la Sociedad Portuaria Regional de Cartagena (SPRC) con servicios portuarios y logísticos de vanguardia mundial que le han valido por quinta ocasión para ser galardonada como mejor puerto por la Caribbean Shipping Association poniendo en evidencia su desempeño en la zona. Según el capitán Alfonso Salas, la bahía de Cartagena tiene la actividad comercial más dinámica del país. En la siguiente tabla se encuentra una descripción de los principales puertos de Cartagena de Indias:

<b>TABLA N° 7. PUERTOS</b>		
<b>PUERTO</b>	<b>CALADO (MTS)</b>	<b>LONGITUD DE MUELLE(MTS)</b>
SPRC	13,5	538
Muelles El Bosque	11,5	740
Contecar	13,5	670
Cap. futura de CONTECAR	16,5	1.000
Puerto de Mamonal	12	485
Soc. portuaria del Dique	8,3	120

(Centro logístico y de negocios del Caribe, 2011)

En torno a la bahía de Cartagena se encuentra la zona Industrial de Mamonal, conjunto de una serie de empresas ubicadas en considerada una de las más importantes de Colombia, con una extensión total de 5,100 hectáreas (localizada a 12 kilómetros al sureste de Cartagena, con dos importantes vías de acceso: la vía Cartagena-Mamonal y la vía Mamonal-Gambote), en la cual se ha observado un crecimiento constante en el número de empresas localizadas en este sector, pasando de 99 empresas en 1999 a 209 grandes y medianas empresas en el 2010, con 60.000 personas diarias entre empleados, proveedores y contratistas, que juegan un papel fundamental en todo este proceso de construcción económica y social que ubican a la ciudad de Cartagena como uno de los centros más importantes a nivel industrial.

En su infraestructura están vías principales como el Corredor de Carga, vía concesionada de doble calzada con una longitud de 14 Km de Ceballos a Pasacaballos y vía Mamonal-Gambote que conecta con salidas a Medellín y Barranquilla. En las instalaciones portuarias están 24 muelles privados de los

cales Contecar, Puerto de Mamonal y Oil Taking son de servicio público y 8 helipuertos privados. Las zonas francas son las áreas dentro del territorio nacional que se encuentran geográficamente delimitadas, en donde se desarrollan actividades industriales de bienes y de servicios o actividades comerciales. Dichas zonas se encuentran bajo un régimen normativo en materia tributaria, aduanera y de comercio exterior, a través de la cual se obtienen incentivos especiales sobre la venta de bienes y servicios a mercados externos. En la Zona industrial de Mamonal hay una variedad de zonas Francas tales como: Zona Franca de la Candelaria S.A, Zofranca S.A, Zonas Francas Unipresarias (Argos, Reficar y Glypac) y una tercera Zona Franca en Desarrollo Denominada Zona Franca Parque Central.

De las 209 grandes y medianas empresas son 37 el número de Empresas miembro de la Fundación Mamonal que unifican su labor social a través de esta entidad privada sin ánimo de lucro, considerada como el brazo social de los afiliados a la Asociación Nacional de Empresarios de Colombia ANDI, en Cartagena y cuenta con diferentes mecanismos de gestión social que le permiten a estas empresas (del cordón de la Bahía) Fundaciones y empleados, desarrollar acciones concretas de responsabilidad social empresarial con la comunidad.

El turismo es un sector importante en la economía de la ciudad motivo por el cual interactúan distintas estrategias para mantener a Cartagena de indias dentro del mapa internacional como destino para millones de personas interesadas en disfrutar y conocer nuevas culturas. La corporación Turismo de Cartagena indias ha participado en los últimos años en distintas ferias internacionales junto a socios estratégicos tales como la Sociedad Regional Portuaria de Cartagena, Proexport y la Alcaldía Mayor de la Heroica promocionando a la ciudad como destino turístico situación que ha permitido el crecimiento en los últimos cuatro años en materia de cruceros impactando directamente las finanzas y la economía.

El sector de cruceros ha sido el de mayor crecimiento en la industria del turismo colombiano. El número de barcos y visitantes que arribaron al país se ha incrementado en más de 1000% desde el 2003. En año 2010 atracaron en los muelles de la Sociedad Portuaria 199 barcos de turismo, lo que representa un aumento del 18.46 %. Es decir que llegaron 31 cruceros más que en 2009. En cuanto a pasajeros hubo un aumento del 13.59%, se paso en el 2009 de 282.705 visitantes a 321.100 cruceristas en el 2010. Igualmente ocurrió con los tripulantes cifra que registró un aumento del 10.97%. Para noviembre de 2011 habían llegado a la ciudad 73 cruceros con 172.251 pasajeros y 48.658 tripulantes durante el año

## **ORGANIZACIÓN POLITICO ADMINISTRATIVA**

El Distrito Turístico y cultural de Cartagena de Indias está dividido en tres grandes localidades: i) Histórica y del Caribe Norte ii) de la Virgen y Turística y por ultimo iii) Industrial y de la Bahía y en ellas un total de 15 Unidades



Comuneras de Gobierno urbanas y 17 Unidades Comuneras rurales de Gobierno. En Pérez y Salazar (2007) se pueden apreciar las principales características de las diferentes localidades:

**TABLA N°8**

**Principales características de las localidades del distrito de Cartagena**

Características		Histórica y del Caribe Norte	De la Virgen y Turística	Industrial de la Bahía
Población	Urbana	368.242	301.367	329.854
	Rural	20.247	33.016	17.029
	Total	388.489	334.383	346.883
Población sisbenizada	Nivel 1	122.160	230.200	131.307
	Nivel 2	92.405	56.095	73.029
	Nivel 3	17.285	2.907	9.697
	Nivel 4	112	7	15
	Nivel 5	1	5	21
	Total	231.963	289.214	214.069
Hospitales	Nivel 1	31	11	10
	Nivel 2	45	6	11
	Nivel 3	1	0	0
	Total	77	17	21
Iglesias		33	18	25
Universidades		26	0	4
Estaciones de servicio		21	3	13
Canchas deportivas		92	50	57
Centros comerciales		17	3	3
Estaciones de bomberos		2	0	1
Estaciones de policía		4	1	1
CAI		8	8	4

Fuente: Alcaldía Mayor de Cartagena de Indias – Secretaría de Planeación.

La bahía se organiza político-administrativamente entre las localidades Histórica y del Caribe Norte e Industrial de la Bahía. En La primera se ubican las unidades comuneras de gobierno urbanas número 1 y 10 así como las unidades comuneras rurales de Bocachica, Tierrabomba, y Bocachica. De La Localidad Industrial de la Bahía por su parte se ubica sobre el cuerpo de agua la Unidad Comunera de gobierno urbana número 11 y la Unidad Comunera Rural de gobierno de Pasacaballos. (Ver mapas Anexos)

Revisando la información sobre las localidades se puede determinar que sobre la bahía hay una población de más de 90 mil habitantes que habitan en los barrios y corregimientos circundantes. Sin embargo las posibilidades de que este estudio establezca la población real que habita sobre el borde así como la población que de manera directa o indirecta depende del cuerpo de agua es remota pues los documentos estudiados muestran cifras demasiado integradas que impiden establecer unas cifras cercanas a la realidad.

TABLA N°9 .			
Localidad	Unidades comuneras de gobierno urbanas	Barrios	Población estimada
Histórica y del Caribe	1	Castillogrande	6633
		Laguito	1750
		Bocagrande	13052

<b>Norte</b>		El Centro	3980
		La Matuna	708
		Getsemaní	5669
		Manga	14507
	10	El Bosque	11072
	Unidades comuneras rurales de gobierno	Tierrabomba (Punta Arena) (**)	
		Caño del Oro (*)	1620
Bocachica (*)		4550	
<b>Industrial de la Bahía</b>	11	Ceballos	7662
		Urb. Santa Clara	2856
		Policarpa	3492
		Albornoz	1204
		Puerta de hierro	419
		Bella vista	1513
	Unidades comuneras rurales de gobierno	Pasacaballos (*)	10851

### Características socioeconómicas de las unidades comuneras urbanas

Según el informe que otorga *Cartagena cómo vamos* (2008) la población de la Unidad Comunera número 1 es mayoritariamente femenina, en la 10 y las 11 se aprecia según los rangos de los mapas un poco más equilibrada. La organización por estratos, muestra que la Unidad comunera 1 oscila entre el 4 y el 5, la Unidad Comunera número 10 entre los estratos 2 y 3 y la unidad Comunera 11 entre estratos 1 y 2. El estudio muestra una amplia cobertura de población sisbenizada. En cuanto a la presencia de servicios públicos, la Unidad 1 tiene una amplia cobertura y la 11 una menor cobertura entre las tres que se encuentran en la Bahía.

Por otro lado, la tasa de homicidios representada en toda la ciudad fue de las mayores para las Unidades Comuneras 1 y 10, pertenecientes a la localidad Histórica y de Caribe Norte. Hasta el 2005, el estudio muestra que la Unidad comunera 1 vive prioritariamente en apartamentos, los de la unidad 10 se distribuyen entre casas y apartamentos y la Unidad 11 es usual el cuarto o pieza. Según el estudio la pobreza, hacia el 2008, por NBI es mayor en la Unidad Comunera 11, siendo un poco menor en la Unidad 10, la 1, no registra índice de pobreza. Es similar, el aspecto de la miseria en cuanto a cada una de éstas Unidades Comuneras referidas por NBI, reflejado este dato en viviendas inadecuadas, sin servicios básicos y con hacinamiento.

Las Unidades comuneras 1 y 10 presentan mayoritariamente una economía dedicada al comercio y a la prestación de servicios; mientras que la 11 es eminentemente industrial y en la que se concentran actividades industriales de toda la ciudad.

Luego de revisar la herramienta interactiva de *Cartagena cómo vamos*, queda claro que la Unidad Comunero de Gobierno urbana 1 presenta las mejores condiciones sociales y que, si bien la 10 y la 11 presentan dificultades sociales, no concentran en ellas las grandes problemáticas de la ciudad como se encuentran hacia el borde de la Ciénaga de la Virgen.

### **Sobre las unidades comuneras rurales**

Para la caracterización de este estudio es invaluable la colaboración de los informes facilitados en la Fundación Mamonal sobre las Unidades comuneras de Gobierno Rurales y que tienen mayor cercanía al sector industrial. (Fundación Puerto Bahía y Fundación Mamonal, 2009). Sobre la bahía de Cartagena se encuentran ubicados algunos centros poblacionales que albergan parte de los habitantes de la ciudad histórica. Estas poblaciones viven su día a día en medio de distintas problemáticas (algunas similares) son cuatro poblaciones ubicadas en esta zona y son: Pasacaballos, Tierrabomba, Bocachica y Caño del Oro.



Figura 13. Arquitectura republicana en madera en Bocachica. (Foto del Autor 2011)

La Unidad Comunera de Gobierno Rural de Pasacaballos a pesar de existir desde la historia de la colonización de la ciudad, y haber sido una de las provincias importantes de Cartagena, ha crecido en población en proporciones mayores (actualmente con 2415 viviendas en cabecera) a otras que nacieron en las misma época y que hoy algunas son municipios, barrios y corregimientos

del departamento y de la ciudad, pero ha tenido un estancamiento en sus dinámicas sociales.

Se atribuye en gran parte al estancamiento social de las condiciones de la comunidad, a la falta de control por parte de las autoridades en cuanto al crecimiento de sus áreas urbanas y al deficiente servicio educativo prestado hasta finales del siglo pasado que no estimuló a muchos de sus pobladores a continuar con una formación superior para mejorar así la calidad de vida de los mismos. Por ejemplo, en cuanto a los servicios públicos, el agua potable es de buena calidad beneficiando a niños y adultos mientras que el servicio de alcantarillado necesita de una mejoría ya que no toda la población tiene acceso.

La educación ha avanzado en el corregimiento de Pasacaballos ya que las infraestructuras educativas han sido mejoradas por inversiones hechas por el Distrito de la mano de la empresa privada. A pesar de ser una población cercana a un centro de producción industrial, es relativamente bajo el número de personas que participan de estas dinámicas, ya que sus estudios después de la básica media son casi nulos.

Por su parte Bocachica, Caño del Oro, Tierrabomba (las tres poblaciones más Punta Arena se encuentran ubicadas en la Isla de Tierrabomba), presentan una difícil situación económica, sus habitantes se han acostumbrado a convivir con varias clases de riesgos. En el desarrollo de la isla sus dirigentes cívicos han jugado un papel fundamental, especialmente en gestiones ante empresas y organismos competentes, en procura de mejorar las condiciones de vida de sus habitantes.

Estas poblaciones presentan además vulnerabilidad en lo que a seguridad para la vida y salud se refiere, al estar expuestas permanentemente a riesgos de tipo tecnológico, como es el caso de las líneas de conducción de alta tensión de energía eléctrica. La ausencia de un adecuado servicio de tratamiento de aguas residuales y las excretas genera una serie de situaciones incómodas que afectan la salud de los habitantes, las aguas corren libremente por las calles de la comunidad, siendo un grave foco de contaminación y deterioro ambiental.

En la parte laboral al igual que en Pasacaballos, gran parte de los habitantes de estas poblaciones se encuentran laborando desde la informalidad sin afiliarse régimen contributivo, pensional y de aseguramiento de riesgo, esto con en consideración al alto número de habitantes que ganan menos de un salario mínimo legal.

Estas poblaciones están en un alto grado de pobreza y cada una maneja dinámicas diferentes. Bocachica posee mayor infraestructura que las otras tres poblaciones y un mejor servicio de transporte. Caño del Oro es eminentemente rural, Tierrabomba que presenta un alto grado de erosión esta en un terrible problema de seguridad ambiental. Mientras Punta Arena se ha consolidado

como un Balneario atrayendo turistas de la ciudad lo que ha mejorado los ingresos de sus habitantes con el consecuente desplazamiento de vendedores informales de Bocachica o Caño del Oro a la población. La gente de Tierrabomba prefiere para trabajar la zona de las playas de Bocagrande.



Figura 14. Fuerte de San Fernando en Bocachica en la Isla de Tierrabomba flanquea el canal de acceso en este momento se nota al fondo los problemas de sedimentación en el foso húmedo. (Foto del Autor 2010)

El texto Cartagena Pasado, Presente y Futuro resume así el abandono social de los habitantes de la Bahía rural e insular:

- Falta de infraestructuras, en el sentido más amplio: instalaciones (eléctricas, abastecimiento de aguas, sanitarias, etcétera), portuarias, de transporte terrestre entre los asentamientos, de transporte aéreo, etcétera.
- Afección de la regresión costera a sus bienes, naturales y propios.
- Carencia de servicios médicos suficientes. Falta de programas de asistencia y salud.
- Carencia de escuelas y de docentes adecuados, de educación tan siquiera primaria. Deserción escolar.
- Carencia de trabajo digno para todos los habitantes y previsión de un futuro más que incierto en este aspecto, sin fuentes claras de creación de puestos de trabajo.
- Afección de la contaminación general de la Bahía, a la que contribuyen.
- Carencia de formación adecuada para realizar futuros trabajos que desarrollen sus capacidades naturales en: turismo. Idiomas, construcción sostenible, jardinería, etcétera. Falta pues de oportunidades laborales.

- Carencia de un marco legal adecuado que garantice su futuro en todos los aspectos. Incluso existencia de problemas sobre la propiedad de las tierras.
- Ausencia de una clara organización política.
- Ausencia de otros servicios como los de la policía y vigilancia.
- Apenas participan en las decisiones políticas que les afectan, cuando se toma alguna. Olvido de las autoridades del cabildo, del estado y de la nación.
- Altos índices de marginalidad. Drogadicción, mendicidad.
- Pobreza extrema.
- Pérdida previsible de identidad.
- Ausencia de planificación y estudios en los que apoyar sus demandas.
- Ausencia de programas y de su participación en el desarrollo turístico de sus tierras y del uso a tal efecto de los bienes patrimoniales existentes.
- Ausencia de programas de uso agrícola de la tierra.
- Polarización de valores del entorno construido frente a las expectativas sociales contemporáneas.
- Difusión inadecuada o insuficiente de la importancia de los recursos naturales y culturales.
- Saqueo, destrucción o abandono de bienes patrimoniales.
- Escasez de investigaciones sistemáticas y diagnóstico interdisciplinario, sobre todo en la porción insular e industrial. Por ejemplo, estudios sociológicos, etnológicos y arqueológicos.

(Cabrera, et al. 2003 pág., 105-106).

### **Procedencia de la población de la bahía**

Como se analizó en el periodo prehispánico existían varias poblaciones indígenas en torno a la bahía, el proceso de descubrimiento y conquista abrió el ciclo del mestizaje del periodo colonial con la llegada de la población española y el comercio negrero, este último que definiría fuertemente la composición étnica de la ciudad. En este contexto es también determinante los procesos migratorios de la colonia sirio libanesa a principios del siglo XX como sucedió en todo el Caribe colombiano. Más recientemente en este proceso se incentivado dos procesos migratorios importantes sobre la ciudad y pon ende sobre la bahía, el primero tiene que ver con la fuerte presencia de la colonia paisa y el segundo con las poblaciones desplazadas por el conflicto armado que vive el país.

#### *Grupos de población de las orillas de la bahía*

Actualmente los habitantes de la bahía se pueden organizar en tres grupos. El primero grupo está conformado los habitantes de los barrios de la UCG 1, (Castillo, Laguito, Manga, Bocagrande), el segundo los conforman las comunidades del sector urbano - industrial de la UCG 10 y 11 y finalmente los habitantes de las Unidades comuneras rurales entre las cuales se diferencian dos grupos los rurales continentales (pasacaballos) y los rurales insulares. A través de los procesos de consolidación urbana de cada se puede vislumbrar elementos que unifican y diferencian la vez cada una de estas comunidades.

### *Orilla urbana*

Los habitantes de la Unidad Comunera de Gobierno 1 y que en adelante se denominaran para este trabajo *Urbanos* tienen unos rasgos comunes, se puede decir que en general son los barrios elites de la ciudad, sobre el borde de la bahía habitan los estratos socioeconómicos cinco y seis que son los más altos de la ciudad. De los barrios que circundan la bahía el más antiguo es el de la isla de Manga que se urbanizó a finales del siglo XIX y principios del XX, fue el resultado de las migraciones de ciudadanos que en su mayoría cansados de vivir en el circuito amurallado deciden construir villas en esta isla de ahí en adelante su proceso de urbanización no decaerá y tendrá una fuerte momento de construcción sobre todo a finales del siglo XX donde se construyen altos edificios que aprovechan las visuales sobre la bahía. Desde la década del 30 el barrio se ha visto marcado por la actividad portuaria pues se construyo el terminal marítimo y hoy funciona allí la Sociedad Portuaria Regional Cartagena, además de esto en el borde encuentran ubicadas varias marinas entre ellas la antigua fortificación del Pastelillo, Manga por lo tanto es un tradicional barrio de la ciudad que lentamente se ha transformado durante el último siglo.

Por su parte Bocagrande inició su proceso urbano a principios del siglo XX con las viviendas de los directivos de la Andian, que se consolida a partir de la década del sesenta con la arquitectura moderna y posteriormente tiene un volcamiento hacia el turismo el cual hizo que gran parte del barrio se dedicará a esta actividad. Sin embargo sobre el borde de la bahía ha permanecido la actividad residencial al igual que en el barrio de Castillogrande, mientras que en el Laguito se mantiene fuertemente la influencia del turismo. De acuerdo con lo Anterior los habitantes de estos barrios manejan una serie de dinámicas que resultan de las relaciones que resultan de ostentar el poder económico y político así como los diálogos que el mundo globalizado les ofrece.

En esta Unidad Comunera también tienen relación con la bahía algunos habitantes pertenecientes al sector histórico, principalmente del barrio del antiguo Arrabal de Getsemaní aunque no estén directamente ubicados sobre la bahía ni de dependan de actividades económicas directas asociadas a la bahía, su relación es importante y conviven tanto con la actividad turística, como portuaria que demarca el entorno de la bahía.

### *Orilla urbano industrial*

Lo que en este trabajo se denomina el borde urbano industrial o sea la Unidades Comuneras y de Gobierno 10 y 11 corresponden a un extenso borde donde antiguamente se desarrollaron estancias coloniales. Y que a partir de la década del 30 del siglo XX serán significativas para la ciudad por la ubicación en esta área de la industria de la ciudad. En este sector que ubica múltiples actividades asociadas al comercio portuario y la industria pesada también se sostienen algunos pequeño grupos comunitarios pertenecientes a los estratos socioeconómicos bajos de la ciudad. Su actividad marítima no es tan notoria

como otras comunidades de la bahía debido al sistema vial se encuentran fuertemente arraigados al resto de la ciudad.

### *Orilla rural continental*

Para este estudio, esta orilla la conforma la población de Pasacaballos que al igual de que el resto de los bordes tuvo un pasado indígena y que durante la época colonial fue sitio de estancias y lugar de conexión para los viajeros que atravesaban hacia Barú. Hoy día la población está vinculada a muchas de las actividades del sector industrial el cual demuestra a través de diversas campañas (Fundación Mamonal) establecen para la comunidad, también es notoria la relación agrícola que ha establecido con otras poblaciones de las riberas del canal.

### *Orilla rural insular*

Esta orilla está conformada básicamente por los habitantes de la Isla de Tierrabomaba, la Carex o Codego prehispánica, en ella hay cuatro poblados: Bocachica, Tierrabomba, Punta Arena y Caño del Oro, tienen en común su relación con Cartagena, a través del Transporte acuático, su vida marítima y pesquera, un incipiente desarrollo rural, pero sobre todo que pertenecen a unas comunidades afrodescendientes y con unos rasgos culturales muy marcados propios de la vida junto al mar.

En estas poblaciones es importante hablar dos elementos importantes uno el histórico, la isla con un enclave de defensa del puerto y sitio de la producción de materiales de construcción que proveía a la ciudad y el otro el turístico. Durante el periodo colonial Bocachica y otros puntos de la isla fueron un importante centro de producción de materiales como tejas, cal, ladrillos, etc. para las construcciones de la época, estas estancias se diseminaron por toda la isla. Caño del Oro fue durante el siglo XIX una población destinada al bien morir de los leprosos del país y aun guarda algunos vestigios de las construcciones hospitalarias.

Con el auge turístico Bocachica fue un importante balneario en la década de los setentas hasta que las tendencias del mercado turístico se inclinaron hacia las Islas del Rosario como destino turístico. Hoy en día Bocachica conserva aun algún porcentaje turístico y tiene la población más grande de la isla y Punta arena se vislumbra como uno de los atractivos de la isla y ampliado su oferta aunque tiene la población más pequeña. Caño del Oro por su parte se rezagado y su población además de dedicarse a la pesca y las actividades agrícolas vive de prestar servicios como pilotos a las embarcaciones de la ciudad y Tierrabomba además de la pesca y la agricultura depende económicamente del sector turístico de Bocagrande pues muchas de las personas se desplazan a vender artesanías en esta área.

Un rasgo cultural común a las poblaciones de la bahía es su identificación étnica como comunidades afrodescendientes, cuya cultura es producto de la



re-creación permanente en un diálogo entre tradiciones afrodescendientes y la modernidad del mercado y el contexto semi-urbano. En este sentido, existen rasgos distintivos de corporeidad, ritmo y lengua en las que se evidencian preferencias musicales hacia ritmos afro-caribeños como “Champeta”, rap y reggeaton; y una tradición culinaria afro-caribeña relacionada con el ambiente marino.

Estos rasgos son comunes a gran parte de los habitantes de la bahía sobre todo a las comunidades rurales e insulares. (Monografía histórica de Caño del Oro 2009)

En síntesis, la población que circunda la bahía se puede clasificar en dos grandes grupos: las elites que se encuentran en los barrios de estrato alto (Manga, Bocagrade, Castillogrande) y los grupos afrodescendientes que circundan el resto de la bahía. A lo largo de este capítulo se ha mostrado como se constituye la bahía de Cartagena como un paisaje cultural desde el estudio de fuentes documentales bibliográficas.



Figura 15. Panorámica de la bahía interior, del canal de Bocagrande y al fondo de la isla de Tierra Bomba. (Foto Alexandre Magre 2010)

## A MODO DE CIERRE

La bahía de Cartagena ha sido un espacio geográfico en constante evolución: pasó de ser un sistema coralino a uno estuarino debido a la apertura del canal del dique, lo cual conllevó a la presencia de mangles como uno de los elementos medioambientales más significativos. De igual manera se observó cómo la flora se ha ido modificando a través del tiempo y cómo ha disminuido la fauna debido al proceso de expansión urbana e industrial sobre todo el territorio geográfico.

Respecto al desarrollo y presencia de las comunidades se presentó una evolución histórica que en síntesis tiene dos periodos significativos para la historia de la bahía: el primero que tiene que ver con la bahía como puerto colonial y sus necesidades de defensa y el segundo con el proceso de recuperación portuaria e industrialización acometido desde la década del 20 en el pasado siglo. Ello marcó notoriamente el desarrollo de las comunidades aledañas: su composición social, étnica y por lo tanto de sus rasgos culturales. De otra parte se analizaron las principales actividades de la bahía hoy día como el turismo, el puerto y la industria y la alta influencia que tiene no solo sobre la bahía sino al resto de la ciudad.



IDENTIDADES CULTURALES Y  
LUGARES. LA BAHIA VISTA  
POR HABITANTES, EXPERTOS  
Y DIRIGENTES

## INTRODUCCIÓN

La bahía de Cartagena, vista como paisaje cultural, se construye a sí misma como un lugar múltiple, que funciona como una estructura en la cual todos sus elementos tienen unas relaciones intrínsecas que la hacen diversa y especial. En la gráfica se observa cómo la bahía es un territorio compuesto de múltiples lugares – función, que se fragmenta en diversos lugares. En este capítulo se compara si estos espacios son comunes a la población, a su lenguaje y sus relaciones.

Los orígenes de la comunidad pueden ser diversos pero la confluencia en un lugar y en el tiempo crean la identidad, de manera que une y reúne a los sujetos y que sirve para generar lenguajes, códigos, símbolos que cada comunidad utiliza, apropia y transforma. El grupo organiza así su espacio, y esta acción es en sí misma una práctica individual y colectiva, es un ejercicio de poder que permite la creación del territorio. Para el conocimiento del lugar es necesaria la revisión documental, pero aun más importante el ejercicio de observación de los sujetos y del grupo, desde diferentes ángulos. Es primordial el estudio del testimonio, del discurso de la comunidad sobre el mismo contexto, pues es una manera de aprehender la conciencia colectiva, es el modo de revisar como se estructuran las configuraciones locales desde el lugar y hacia el lugar.

Las configuraciones culturales son flujos de relaciones, de adscripciones simbólicas que permiten la construcción de sentimientos; este es el marco de las relaciones sociales que tienen como sustrato un acto comunicativo o un intercambio, y que constituyen la base de la vida en común, o según cultura es esa “manera de vivir juntos” (Kliskberg 2000, pág. 82). La cultura se refleja en la interacción con el otro, allí se acuñan significados comprendidos sobre a las cosas y hechos que nos rodean. Los valores culturales de una sociedad determinan su estilo de desarrollo económico, político, social y personal y anota que el “giro cultural” que vive nuestra época está alterando las consecuencias sociales de la modernidad, esto se ve reflejado en los cambios de valores, preferencias, actitudes y comportamientos de nuestras sociedades. (Kliskberg 2000)

La identidad cultural entendida como un conjunto de valores, tradiciones, símbolos, creencias y modos de comportamiento que funcionan como elemento cohesionador dentro de un grupo social y que actúan como sustrato para que los individuos que lo forman, sirve para fundamentar sentidos de pertenencia y profundos cambios sociales, organizacionales, políticos, educativos y económicos (referencia). La apropiación del lugar por parte de los individuos y los grupos genera sentido de pertenencia, este es el ámbito de construcción de la identidad y es allí cuando el lugar se convierte en un espacio relacional, antropológico e histórico. La información del lugar está inscrita en los propios habitantes desde sus relaciones con el entorno, desde sus dinámicas de apropiación. A partir de estas reflexiones sobre la importancia del lugar, es

necesario revisar información, desde los propios residentes de la bahía y desde los directivos de instituciones que tienen liderazgo sobre la misma. Este capítulo trata entonces de conocer cuál es “Manera de vivir juntos” de los habitantes de las orillas de la bahía.

Este segmento busca responder al objetivo inicial trazado desde el comienzo del trabajo de indagar sobre los atributos culturales y paisajísticos de la Bahía, desde los imaginarios de los niños y niñas de las poblaciones del borde de la bahía de Cartagena, así como las percepciones de los dirigentes de organismos que desde diferentes ámbitos trabajan sobre la el área geográfica de la bahía

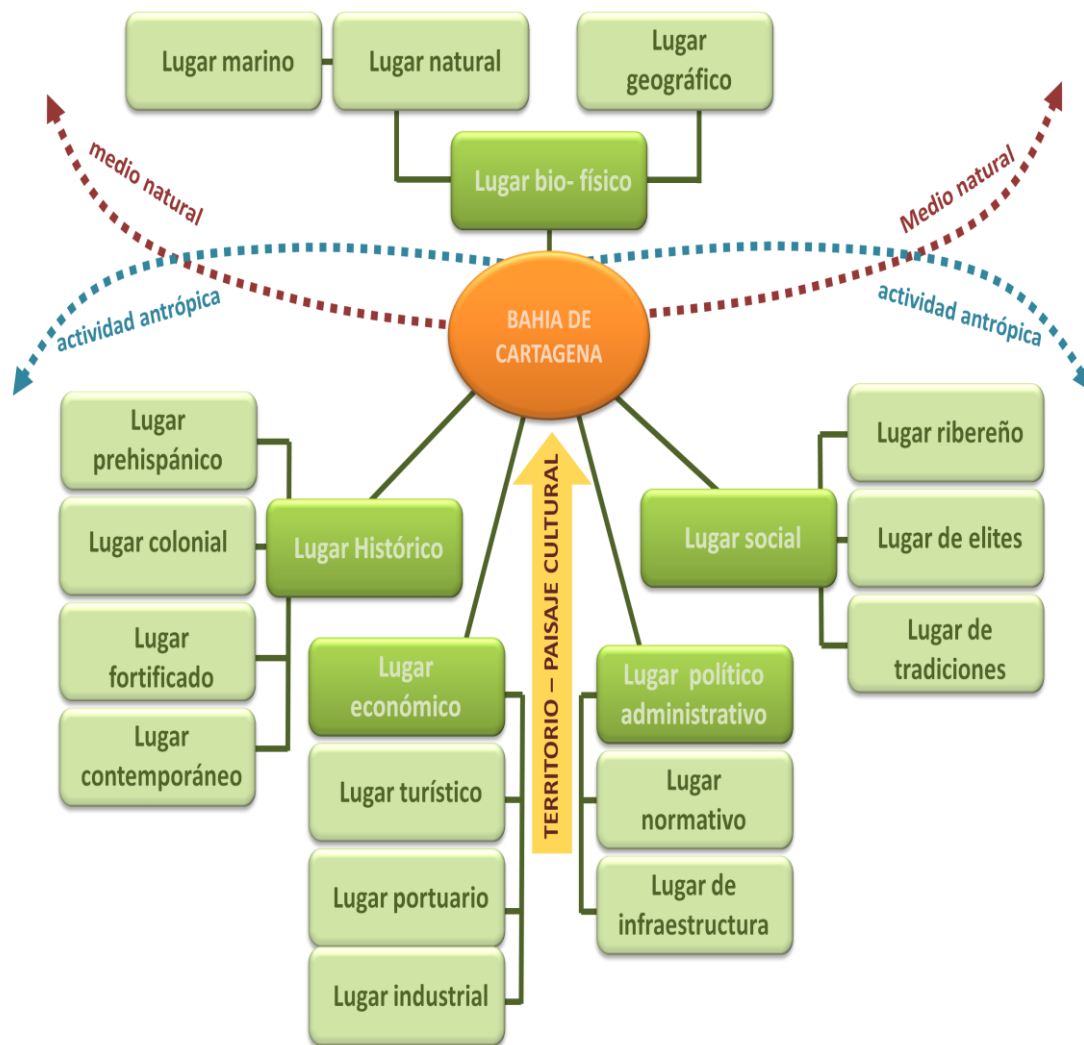


Figura 16.  
Lugares que se superponen en el territorio de la bahía de Cartagena

## LA BAHÍA DESDE LA PERSPECTIVA DE LOS NIÑOS

Por el aspecto de aplicación pedagógica que busca la investigación es primordial la construcción de narraciones sobre los vínculos con la Bahía de Cartagena, esta se realizará a través de la recolección de las visiones de estudiantes. Por estas razones, para un trabajo exploración y construcción de imaginarios, se realizaron de grupos focales, con niños y niñas de la bahía.



Figura 17. Niños de Pasacaballos ubicando las diferentes poblaciones sobre el mapa general de la bahía.

En el ejercicio de grupos focales se trabajó con setenta y cinco niños, algunos directivos y docentes de los planteles para acercarnos a las percepciones sobre la bahía como paisaje cultural, a la realidad de cada localidad y a las interrelaciones territoriales de la comunidad que habita la bahía.

En este ejercicio se clasificaron por asociación y sectorización, a los diferentes grupos poblacionales denominando Insulares a los participantes de las poblaciones de Tierrabomba, Caño de Oro, Punta Arena y Bocachica; rurales a la población de Pasacaballos, industriales a la población de Albornoz y urbanos a los participantes de Manga, Castillogrande, Laguito y Bocagrande.

A continuación y desde las distintas actividades se refieren los principales hallazgos de la realización de los ocho grupos focales. (Para mayor información revisar los anexos Matriz de grupos focales, Fichas del registro fotográfico y las Fichas del registro fotográfico de los dibujos de los niños)

### Resultados

*Actividad: introducción al concepto de patrimonio*

La mayoría de los niños y niñas reconocen la palabra “patrimonio”. Algunos la asocian con “herencia”, “cultura”, con “lo nuestro”. Solo los niños de Pasacaballos y Punta Arena no reconocieron el significado de la palabra, mientras que los de Tierrabomba están muy informados pues tienen un programa especial de patrimonio y un pequeño museo de sitio de hallazgos arqueológicos. A lo que es patrimonio respondieron: sí, es la patria. La herencia para ellos es “cuando se tiene el mismo lunar de otro familiar.”

En la institución de Bocachica por ejemplo algunos niños respondían a la relación del patrimonio y riqueza así como con la palabra cultura, con la historia y con término herencia e hicieron alusiones a las herencias de las personas que conocen. Y en Tierrabomba como mencionamos Los niños reconocieron el término patrimonio y lo relacionaron con bienes y conocen los términos tangible e intangible. A continuación apreciamos la síntesis de la actividad.

<b>TABLA N°10</b>	
<b>INSTITUCION</b>	<b>SINTESIS DE LA ACTIVIDAD</b>
<b>Institución Educativa Domingo Benkos Biojó</b>	Después de que se indaga lo que conocen acerca de patrimonio se suscitó la conversación donde los niños comentaron lo que sabían. Son niños que conocen el tema de patrimonio las ideas no son claras pero no desconocen el tema.
<b>Institución Educativa San José de Caño del Oro</b>	El investigador hizo la pregunta que suscitó la conversación donde los niños comentaron sobre herencia y patrimonio.
<b>Colegio Montessori</b>	Se les pregunta a los niños si saben cuál es la bahía a lo que responden que es la que queda en Manga.
<b>Institución Educativa José María Córdoba de Pasacaballos</b>	Los participantes no estaban familiarizados con la noción de patrimonio. Luego de la presentación del concepto y su relación con el concepto herencia – bienes, se les hizo más fácil comprender las características y diferencias entre P. Cultural y P. Natural. No obstante, se notaba un poco de confusión al tratar de establecer diferencias entre las categorías material e inmaterial del P. Cultural.
<b>Institución Educativa Salim Bechara Sede Albornoz</b>	Entre los participante se notó cierta familiaridad con el concepto pero es un conocimiento muy general.
<b>Institución Educativa de Tierra Bomba</b>	Se les pregunta dónde queda la bahía de Cartagena a lo que cinco de los niños respondieron que no sabían. Se les pregunta por patrimonio a lo que responden con seguridad ya que el colegio adelanta un programa de identidad cultural. Están muy informados sobre el tema de patrimonio y comentan sobre su pequeño museo.
<b>Colegio Jorge Washington</b>	Los niños conocen claramente los temas del patrimonio, identifican mayormente el croquis de la ciudad. Y tienen la capacidad de establecer y valorar actividades de la comunidad.
<b>Institución Educativa de Tierra Bomba Sede Punta Arena</b>	Se les pregunta a los niños si viven en la bahía de Cartagena a lo que responden que no, que ellos viven en Punta Arena. Cada población de la isla de tierra bomba ve su comunidad como si fuera una isla independiente.

*Actividad: profundización en el patrimonio*

Esta actividad sirvió como catalizador para disparar reacciones en los participantes. En todos los casos al utilizar las láminas hasta los participantes más tímidos, y los distraídos se motivaron a congregarse, muchos perdieron la compostura inicial se paraban de las sillas querían tocarlas, narraban historias y mostraban afinidades con las imágenes (la gran mayoría son reconocidos bienes regionales). La gran mayoría pudieron clasificar los memos bits en natural o cultural y en cada caso si era material o inmaterial. En este ejercicio algunos también comenzaron a utilizar palabras interesantes para asociar el patrimonio con costumbre y tradición.

<b>TABLA N°11</b>	
<b>INSTITUCION</b>	<b>SINTESIS DE LA ACTIVIDAD</b>
<b>Institución Educativa Domingo Benkos Biojó</b>	Se les mostró las láminas (bits) e identificaron algunas.
<b>Institución Educativa San José de Caño del Oro</b>	Identificaron imágenes y asociaron sus conocimientos con experiencias vividas uno de los niños dijo por ejemplo conocer Santa Marta.
<b>Colegio Montessori</b>	Este grupo identifica palabras como cañaña, joshiquiar, mutete con facilidad. De lo natural dijeron que es lo normal, lo vivo. De lo cultural, de la cultura, lo que hizo el hombre. Este grupo identifica el libro y el autor de Cien años de soledad. Con las palabras Palenqueras que aparecen en una de las láminas muestran desconocimiento en el significado de estas.
<b>Institución Educativa José María Córdoba de Pasacaballos</b>	Luego de hacer la introducción inicial de la dinámica, cada uno de los participantes procedió a identificar qué clase de patrimonio eran las tarjetas previamente entregadas por uno de los asistentes. Algunos se mostraron un poco dudosos al catalogar su imagen, sobre todo en aquellas que le causaban alguna dificultad para distinguir entre Patrimonio Cultural material o inmaterial.
<b>Institución Educativa Salim Bechara Sede Albornoz</b>	Reconocen las laminas y catalogan con facilidad entre patrimonio material e inmaterial-
<b>Institución Educativa de Tierra Bomba</b>	Hablan de la pesca como una costumbre, cosa a la que no se refirieron los otros niños de esa forma. De lo cultural nombraron varios platos típicos como muestra de eso. Al ver el baile de la chichamaya lo compararon con el mapalé y hablan de "nuestros bailes": vallenato, salsa, merengue, "falta uno" dijo uno de ellos y responde inmediatamente: "la champeta".
<b>Colegio Jorge Washington</b>	Reconocieron la mayor parte de los bits y asociaban con rapidez si eran tangible o intangible
<b>Institución Educativa de Tierra Bomba Sede Punta Arena</b>	Al hablarle de palenque los niños dijeron que era el sitio de donde es el profesor que dirige el grupo de 4to. A la vez lo imitaron en su acento. Con las palabras Palenqueras que aparecen en una de las láminas muestran desconocimiento en el significado de algunas. Identifican la marimonda como un payaso pero saben que es del carnaval, la bandeja paisa no la identifican como un plato típico sino que nombran cada uno de los ingredientes que hay en el plato.

*Actividad: ubicación en el mapa*



La experiencia con el mapa de la bahía está llena de eventos e información muy importante para este trabajo. Pero son se destacar los siguientes aspectos:

La mayoría de los participantes en primera instancia no reconocían el mapa algunos lo asociaban con otros sitios de la región o el país, para otros era el mapa de Australia. Al revisar estos resultados y al hacer la evaluación de los dispositivos usados queda los interrogantes si la imagen de Google Earth era apropiada para la comprensión de los participantes.

Para los participantes del área insular, industrial y rural la frontera es Cartagena, para el grupo más urbano el horizonte es mundial. Sin embargo era evidente que los niños rivalizan entre sus congéneres (los de las poblaciones isleñas, los del área industrial, y los urbanos entre sus barrios), demarcación ancestral de territorio.

Como característica general los isleños prefieren las áreas de las playas (manifiestan que pueden conseguir recursos para sus familias) y temen a las calles de juego, a los montes (por violaciones o culebras). Los rurales, isleños e industriales denotan más libertad y “vagabundeo”, los urbanos dependen más del cuidado de los adultos que los rodean.

Un elemento transversal a todos los grupos es la conciencia ambiental, al parecer todas las instituciones han trabajado el tema y a lo largo del grupo focal se nota en el discurso de los participantes la necesidad de proteger los ecosistemas. Y en el caso de los niños y niñas de las poblaciones insulares y rurales denotan y recientes la falta de higiene de sus poblaciones.

Otra de las características que llama la atención es la discusión permanente entre algunos grupos por el tema religioso y es notorio la incursión de grupos protestantes dentro de las comunidades, sobre todo las isleñas y rurales.

Los participantes de las poblaciones isleñas denotan un conocimiento amplio de las poblaciones de la bahía, para otros como los del Montessori fue un asombro saber que la isla de “enfrente” estaba habitada y “si habían niños”.

Cada grupo estableció una serie de sitios que son importantes para ellos y reflejarían posteriormente en los dibujos y que harán parte del inventario de los niños. Pero uno de los elementos que muestran más ambigüedad es el sector industrial para unos representa trabajo y bienestar y para otro factor de contaminación. También realizan valoraciones interesantes sobre la Sociedad Portuaria, el Terminal de Cruceros y la presencia de la Base Naval (por temas de seguridad).

TABLA N°12	
INSTITUCION	SINTESIS DE LA ACTIVIDAD
<b>Institución Educativa Domingo Benkos Biojó</b>	Al ver el mapa los niños identificaron casi al momento que era un mapa donde aparecía Bocachica ubicando. Al notar donde vivían lo describieron muy bien. Dentro de los sitios que les gustan están tanto lugares de concentración o del equipamiento comunitario como aquellos donde hay movimiento turístico y que están asociados a las fortificaciones. Los lugares que no gustan están asociados a sitios peligrosos. Por ejemplo no les gusta La calle del hoyo/del tiro (porque se forman muchas peleas); el monte (porque pican las culebras o te pueden violar); el mar (porque me puedo ahogar). Les gustaría mostrarles a otros niños las playas para jugar; a todas partes para que conozcan; a la Popa; al playón (a jugar y ver jugar); al parque a jugar dominó; a la gallera. También otras actividades de ocio y de concentración de la población son importantes como la playa (para conseguir dinero) o la gallera y el domino. Los niños identificaron la importancia de la Isla de Carex.
<b>Institución Educativa San José de Caño del Oro</b>	Los niños se demoraron para ubicarse en el mapa. Demostraron una conciencia ambiental interesante. Manifestaron que se alejan de los sitios de fiestas porque son muy frecuentes. También es importante la conciencia de la falta de higiene de la población. Otro tema interesante en la conversación de ellos es la actividad festiva (fiestas con Picó) de los domingos. Fue evidente el conocimiento de las otras localidades que de la bahía tienen los niños. A la mayoría de los niños no les gusta Mamonal porque prenden cosas. También fue notorio entre los niños por los diferentes cultos religiosos
<b>Colegio Montessori</b>	Los niños analizaron el mapa y no supieron de qué se trataba hasta que el investigador les dijo “no me pisen Manzanillo”. Sorprendidos preguntaron si era el mapa de Cartagena. Las fronteras de estos niños están por fuera del contexto nacional, latinoamericano. Con respuestas muy sueltas empiezan a socializar y a reconocer algunos lugares. Sin embargo muchos sitios les son desconocidos. No identifican dentro de su patrimonio las viviendas importantes del barrio. Los sitios destacados son los edificios y más si tienen piscinas. Una de las niñas pregunta: ¿Qué es eso? ¿Es la montaña que veo desde lejos? ¿Se puede comprar?
<b>Institución Educativa José María Córdoba de Pasacaballos</b>	Los participantes no logran reconocer que es el mapa de la Bahía de Cartagena. Luego de que ellos aventuraran en decir que el mapa era de África, Suráfrica, Ecuador, la Guajira, una de los participantes pudo identificarlo. En el plano de la población, tampoco pudieron identificarlo de entrada, se confundían igual que en el primero. Los lugares más importantes para ellos fueron La plaza, la iglesia, Funcri (Fundación Madre Linda Moisés), la biblioteca pública Balbino Carreazo, el campo, el colegio, el Parque Escamilla, El ferri, la Bavaria, Arrellato (restaurante), restaurante donde Kika (quien no come ahí, no come lo típico de Pasacaballos) e identifican a la fabrica Bavaria también como un lugar importante. Nos hablaron también de la nomenclatura utilizada entre ellos, la forma cómo reconocen sus calles o identifican los lugares de la localidad y entre los lugares que no les gusta están: El cementerio, el campo (porque los más grandes los echan del lugar y deben parar su juego), la calle del puerto (porque hay mucha contienda), el hospital, la plaza y la punta (es un lugar con gente muy agresiva)
<b>Institución Educativa Salim Bechara Sede Albornoz</b>	El plano de la bahía de Cartagena no lo reconocieron de entrada. Con indicaciones determinaron que era el plano de la Bahía de Cartagena, entonces empezaron a relacionarlo su localidad y las otras localidades que quedaban sobre la bahía que de alguna manera habían visitado. Dentro de los sitios que menos le gusta de la Bahía encontramos que Pasacaballos no les gusta porque “es un pueblo aburrido y se forma mucha pelea” El plano de albornoz es reconocido y manejan con propiedad la ubicación del colegio, empiezan a ubicar las calles por dónde viven con su propia nomenclatura. La zona Industrial les gusta, según la experiencia de ellos, las empresas le conceden espacios para ir “a volar barrilete” y han conocido muchas cosas a través de ellas. Las aguas de la bahía les gustan pero se sienten tristes porque están contaminadas. Dentro de los lugares que no les gusta dentro de la localidad encontramos que: La carretera no les gusta porque pasan muchos carros y les es peligroso. No le gusta la playa porque está contaminada. Villa Barraza ni Río Elba les gusta porque es muy peligroso. Troncolucio tampoco es de su agrado porque desde ahí contaminan la playa.

<p><b>Institución Educativa de Tierra Bomba</b></p>	<p>Los niños analizaron el mapa y se demoraron un poco en descubrir de qué se trataba. Identifican otras poblaciones de la bahía. Tienen la capacidad de establecer rápidamente los sitios de interés de la población. Logran ubicar las poblaciones de la isla e identifican a Mamonal como un lugar donde botan el agua sucia, el gas. El punto al que más han ido y les gusta es Bocachica. Los lugares importantes son el mar, el pozo, el colegio, playas lindas y el campo.</p>
<p><b>Colegio Jorge Washington</b></p>	<p>Los niños analizaron el mapa y al preguntarles de donde era contestaron que era el mapa de Cartagena uno de lo niños tomo el liderazgo dentro del grupo focal y empezó a identificar diferentes zonas, pero la mayoría se encontraban un poco perdidos. Uno de los niños manifestó que le gusta el barrio de Castillogrande donde vive “porque tiene toda cerca”. No les gustaba la parte del hospital de Bocagrande por su inseguridad. Uno de ellos afirma que el Club Naval es importante porque se puede pasar bien. Otros sitios que reconocen son la base naval porque nos ayuda con el mar y sus problemas y es la entrada a Bocagrande y no entran muchos delincuentes hay protección dice Sergio Martínez.</p>
<p><b>Institución Educativa de Tierra Bomba Sede Punta Arena</b></p>	<p>Los niños analizaron el mapa y al preguntarles de donde era contestaron que era el mapa de Cartagena (pero lo hicieron porque leyeron el titulo del mapa donde se indicaba de donde era). Se notó entre las comunidades de la isla de Tierra Bomba, es que los niños siempre tildan de conflictivas las comunidades vecinas, siempre tildan al las “otras” de problemáticas. Al escribir el nombre de cada una de las localidades de la bahía se presentaron muchas fallas en la escritura de los niños ya que muchos no sabían cómo hacerlo y se les tuvo que deletrear lento los nombres y hasta escribir las letras en una mesa con tiza, para que supieran cual era. No les gusta Tierra Bomba porque se forma mucha pelea y hay muchas piedras. Les parece “feo”</p>

*Actividad: “lo nuestro”*

Aquí notamos, como en otros de los ejercicios, que la estratificación social marca los referentes de un mundo exterior y marca diferencias entre los niños urbanos y rurales. Por ejemplo, en el caso de la celebración de fiestas locales, mientras los insulares, industriales y rurales participan de fiestas populares tradicionales, los participantes del grupo urbano tienen una mayor cercanía a fiestas de carácter internacional como la pascua o acción de gracias.

Esta actividad permitió clasificar también actividades de la población: los isleños que dependen de la pesca principalmente, los del sector rural que tienen su sustento basado en la zona industrial próxima o en el campo. Sin embargo, en general un gran número depende y mantiene sus relaciones económicas con lo que denominan Cartagena o sea el casco urbano. Por ejemplo, mucha población insular depende del trabajo y venta de artesanías con turistas, diferenciándose por el frente de trabajo. En este campo, se ve con preocupación el traslado de vendedores desde Bocachica hasta Punta Arena por la falta de visitantes a la población. Otra elemento sumamente dependiente de la población insular del casco urbano son los docentes que se trasladan diariamente, los servicios de salud y el agua.

Otra característica importante es que los niños isleños trabajan o tienen compromisos con sus familias no solo ayudando en el quehacer domestico si no en la actividad de “rebusque”, sobre todo en las poblaciones que tiene influencia turística. La labor del Piloto de lancha es una idealización de una vedad mejor.

La mayoría de los participantes conservan juegos tradicionales como el “bate tapita” o los “chocoritos”, mientras que los niños y niñas del sector urbano hicieron más énfasis en los juegos digitales.

Los participantes de los sectores insular, industrial y rural manifestaron preferencias musicales hacia ritmos afro descendientes como la champeta el danzal y regeeton (este último común a todos los grupos), también algunos les interesa la música vallenata. Los niños y niñas del sector urbano prefieren el pop, el rap y el rock. Es de destacar que en todas las instituciones se promueven los bailes folclóricos destacándose la cumbia y el mapalé.

En cuanto a la gastronomía el plato más común es la bandeja de pescado frito, acompañado de patacones, arroz con coco y ensalada. Aunque los niños del sector urbano reconocen este plato y manifiestan que está dentro de su dieta, también enunciaron sus preferencias por la comida internacional como las pastas y las hamburguesas. No tuvieron mayores manifestaciones sobre dulces u otros platos que consideraran típicos.

**TABLA N°13**

INSTITUCION	SINTESIS DE LA ACTIVIDAD
<p><b>Institución Educativa Domingo Benkos Biojó</b></p>	<p>Tiene un alto grado de valoración de las edificaciones representativas. En cuanto a los oficios hay tres grupos importantes: los relacionados con el mar y la pesca, los que tienen que ver con el turismo y los que trabajan en Cartagena. Es evidente que los niños ayudan a sus familias o se proveen de sus necesidades en el “rebusque” en la playa. Los niños tienen dos grandes gustos los relacionados con la música afro – tecno y los tradicionales que asocian al colegio. Mencionan que celebran el Bando, las Balleneras, el día de navidad, Ángeles somos; 7 para amanecer 8; procesión de la virgen del Carmen; día de los niños; Día del pescador; día de los muertos. Los marcados por los niños fueron, la popa; la playa; el colegio; el castillo; el cementerio; a uno de los niños le pareció que toda Bocachica era importante. Según los niños los adultos arreglan las calles; arreglan pelo; sanan personas; carpinteros (hacen cabrillas para las lanchas y las componen); Venden collares en Bocagrande; venden “frías”; en Cartagena y en Punta arena vendiendo collares, pescado, haciendo masajes. ¿Los niños trabajan? Algunos niños manifestaron que trabajan haciendo collares, recogiendo monedas en la playa y en el muelle, regalando viajes (cargando bultos), vendiendo caracoles en la playa, o bolis. Manifestaron que en cuanto música les gusta la Champeta; Danzal; salsa; en pick ups; reggaetón; salsa; mapalé; cumbia; vallenato.</p>
<p><b>Institución Educativa San José de Caño del Oro</b></p>	<p>Los sitios que los niños destacan están asociados a actividades comunitarias. También destacan el Mangle pero no asocian mayormente las ruinas de fortificaciones o antiguas construcciones relacionadas con el lazareto. Los niños tienen juegos tradicionales como los chocoritos o el bate de tapita. También ayudan en sus casas y colaboran con labores marítimas. Los niños dicen que ellos entran escondidos al club donde los grandes van a bailar. También es importante los bailes de moda como los tradicionales. Los niños celebran noviembre; El bando; las balleneras; la virgen María; las brujitas; el 8 de diciembre; el día de roba gallina; el 29 de junio que es el día de mojar. Entre los Sitios importantes Las iglesias; la naturaleza-los manglares-; la casa histórica; el colegio; COMPARTEL: sala de computadores; la lancha . Los niños dijeron que juegan chocoritos, al bate de tapita, al beisbol, al futbol. Algunos de los niños manifestaron trabajar a veces en las lanchas y les gusta la Champeta; el danzal; reggaetón; vallenato.</p>
<p><b>Colegio Montessori</b></p>	<p>Los niños fueron proactivos a las preguntas realizadas. Las actividades de estos niños están más relacionadas a la vida de clase media alta, tienen computadoras en casa, celulares y tienen una frontera fuera del país. Sugirieron que les preguntara por su película favorita. Los niños en general celebran las fiestas de la ciudad algunos desconocen temas como el cabildo, muchos salen de la ciudad durante las fiestas de noviembre. Los niños escuchan la música de moda y algunos participan en los bailes de la ciudad. Les gusta ir a la piscina, caminar en las tardes, los juegos de computador.</p>

<p><b>Institución Educativa José María Córdoba de Pasacaballos</b></p>	<p>En cuanto al porqué el nombre de Pasacaballos, los niños participantes dieron. En cuanto a las actividades que realiza la comunidad se encuentra la pesca, pero en general, la economía que sustenta a las familias viene de afuera (Cartagena) La memoria de los niños participantes en lo que se refiere a eventualidades propias de la localidad, radica en las fiestas de Toros dadas en Marzo para época de Semana Santa, el 2 de noviembre con la procesión para difuntos y el carnaval por las fiestas de independencia de Cartagena en noviembre. Una festividad o rito particular de la localidad no fue referido. Con sus preferencias rítmicas prefieren el regeeton, la champeta, el danzal, ritmos típicos como el mapalé, la cumbia. Hicieron mucho énfasis en el trabajo de Funcri que es una fundación cristiana que presta servicio a la localidad</p>
<p><b>Institución Educativa Salim Bechara Sede Albornoz</b></p>	<p>Encontramos que las fiestas que celebran son la tradicional procesión a la virgen María el 16 de julio y el bando en noviembre. En su tiempo libre salen a los centros comerciales de la ciudad: Los bailes que para ellos representan un punto de identificación son el regaetón, danzal, la salsa, cha cha cha, algunos niños, guiados por uno de los programas que tiene la Fundación Mamonal. Puede rastrearse la memoria popular mediada por la música de “la nueva ola” y picós. La comida representativa de la localidad es el pescado con arroz de aceite y agua de panela y limón. Uno de los niños trabajaba para ayudar a su mamá, vendiendo Pescado.</p>
<p><b>Colegio Jorge Washington</b></p>	<p>Los niños como hemos mencionado anteriormente tienen una visión amplia de la ciudad. Muestran su visión de un mundo más amplio, pero a la vez sus valores locales son confusos por la formación e información que reciben. Mencionaron que la sociedad portuaria es importante porque ahí entran los celulares el BlackBerry el Ipod. Enumeraron platos tipos como arepa con huevo, pescado, patacón arroz con coco, pero lo que más les gusta a alguno de ellos es la pasta y Mcdonald’s Pescados y hamburguesas del corral. Enumeraron bailes típicos como cumbias Merengue Salsa Mapalé. Pero a la gran mayoría les gusta el rock y el rap. Las principales tradiciones o fiestas que celebran son pascua, el día de acción de gracias, navidad, Halloween y las fiestas de noviembre por las bolsas con agua, cabe a notar que los niños dijeron que es la primera vez que hacían un cabildo en el colegio.</p>
<p><b>Institución Educativa de Tierra Bomba Sede Punta Arena</b></p>	<p>Tienen los mismos gustos del resto de las poblaciones isleñas de la bahía. La diferencia es que en este momento parece ser la población que más disfruta de las ganancias del turismo. Se nota en la infraestructura hotelera y camping, en el estado de los kioscos de la playa, así como las actividades de deporte náutico que se practican. Al preguntarles a qué sitio les parecía importante a donde llevarían a algún visitante hablaron de: Caminar por la playa; al callejón del colegio para montar bicicleta; a la Punta; a las cabañas. Al decirles que si no los llevarían a algún parque dicen que no hay ninguno en el pueblo. A algunos no les gusta la coquera porque queda muy lejos; no les gusta el Cañito; por la parte de atrás andan los caminos solos y sucios. Celebran el 31 de diciembre; las fiestas de noviembre; el 7 de diciembre con el Michel (un pick up). Los niños juegan a la bolita; van a Bocachica; también juegan chaquira; al culé, la pelegrina; kitball; futbol; bate de tapita. Algunos de los niños mencionaron uno de ellos que trabaja en la lancha con el cuñado, otro trabaja en las motos de agua con el tío y otro ayuda a limpiar las playas.</p>

### *Actividad: foto exploración*

Esta actividad fue realmente una sorpresa para el equipo organizador de los grupos focales. La gran mayoría de los niños conocían el manejo y tienen cercanía a la foto digital. Pero lo extraño fue que todos los que tuvieron acceso a esta actividad se sorprendieron al intentar manejar las cámaras análogas.

Los principales hallazgos en esta actividad no fueron las tomas si no los discursos de los niños para elegir las tomas, (cada uno tenía un numero pre

asignado de posibles tomas) y la sustentación de porque elegía esas temáticas. Ello también inspiró a más de uno a elegir su tema para el posterior dibujo.

Las tomas seleccionadas ayudan a complementar el repertorio e imaginario de lo que los niños y niñas valoran. A través de la fotografía se pudo aprender por ejemplo en Bocachica la importancia que tiene el juego del dominó, la carpintería de madera para barcos, las señoras de los fritos, el juego de la lotería, las ventas de dulces y collares y los múltiples vestigios militares. En Caño de Oro los niños hicieron un recorrido por el pueblo y hablaron de las ruinas del extinto leprocomio, de la música champeta de los picos, del oficio de la pesca, de los vestigios de los hornos de cal, así como de los mangles y hasta de las aves.



Figura 16. Niños del Colegio Montessori a lado del fuerte del Pastelillo en la actividad de Foto exploración.

Los niños y niñas del Colegio Montessori que viven en Manga, valoraron las palenqueras, el paseo peatonal, la vista los atardeceres y las fortificaciones.

Los edificios de la plaza, la imagen de Balbino Carreazo, el ferri, las fundaciones que dan apoyo a la comunidad fueron los objetivos de las tomas de los participantes de Pasacaballos. Mientras que para los Albornoz, a pesar de ser un pequeño barrio dentro del área industrial, le dieron valor al cuerpo de agua y a los islotes cercanos.

Los niños y niñas de Tierrabomba mostraron orgullosos la loma, el pozo, y hasta la cancha deportiva. Los de Punta Arena dedicaron sus tomas

principalmente destacar la infraestructura (por demás precaria) de la playa e hicieron mucho acento en las salinas, camaroneras y la coquera.

TABLA N°14	
INSTITUCION	SINTESIS DE LA ACTIVIDAD
<b>Institución Educativa Domingo Benkos Biojó</b>	Los niños estaban tan felices que decidieron llevarnos a conocer a uno de los abuelos que hace barcos. Los niños fotografiaron a personas trabajando, las fortificaciones más representativas (el Ángel, San Fernando y el Horno Gran Diablo) así como otras actividades del pueblo como los juegos.
<b>Institución Educativa San José de Caño del Oro</b>	Se tomaron las fotos mientras se caminaba por la localidad. Se mostraron muy contentos de mostrarnos todo y sobre todo de tomar las fotos ellos mismos a pesar de estar las calles en pésimo estado por las lluvias. El pueblo ha perdido varias calles que se han erosionado por el mar. La actividad fotografía fue llevada a cabo con éxito se recorrió todo el pueblo (no sin inconvenientes) los puestos de comida, las canoas, las ruinas fueron importantes. Tal vez el momento grupal de más interés fue cuando una de las niñas empezó a bailar champeta en una de las calles.
<b>Colegio Montessori</b>	A los papas de los niños les habían avisado de la actividad con anterioridad y ellos debían autorizar en la bitácora de cada uno la salida para tomar las fotos. Se salió a la zona cercana a la bahía y se tomaron fotos con mucha emoción por parte de los niños pues se sorprendieron con las cámaras análogas. Fue un ejercicio muy interesantes porque fue el momento que mas se conectaron, buscaron sitios hablaron de la bahía del paseo peatonal de la vida del mar, de las fortificaciones, de los cruceros y de la sociedad portuaria.
<b>Institución Educativa José María Córdoba de Pasacaballos</b>	El clima amenazaba con lluvia por ello el recorrido se hizo de manera muy rápida. Dentro de los lugares que fotografiaron por considerarlos representativos están: La biblioteca pública Balbino Carreazo, la Parroquia, el Colegio y el Ferri. Fue interesante a pesar de las posibilidades económicas como los niños se sorprendieron con las cámaras análogas. Fue un ejercicio muy interesantes porque fue el momento que más se conectaron, buscaron sitios hablaron de la bahía del paseo peatonal de la vida del mar, de las fortificaciones, de los cruceros y de la sociedad portuaria. La actividad se dio de manera rápida pero se logró el objetivo de fotografiar lugares representativos aledaños al colegio.
<b>Institución Educativa Salim Bechara Sede Albornoz</b>	Por cuestiones de clima sólo se fotografiaron lugares muy aledaños al colegio. No hay muchos sitios que fotografiar. Los lugares fotografiados fueron muy pocos: La bahía (se puede notar la contaminación) y las afuera del Colegio Salim Bechara.
<b>Institución Educativa de Tierra Bomba</b>	A la hora de tomar las fotos salimos de la institución sin ningún problema y caminamos por parte del pueblo a pesar de haber llovido antes y estar en mal estado las calles de la localidad. Fueron muy activos durante la toma, nos mostraron el poblado, destacando la loma, el campo, el pozo, el horno, etc.
<b>Colegio Jorge Washington</b>	No se pudo realizar debido a que el Colegio está ubicado en las afueras de la ciudad. Se solicito a los padres que los acompañaran y nos enviaran las tomas por mail. No enviaron información.
<b>Institución Educativa de Tierra Bomba Sede Punta Arena</b>	Se salió con los niños a caminar la localidad buscando las fotos de los lugares que ellos consideraran importantes. Nos llevaron hasta las salinas y la coquera. Es notorio que los niños consiguen dinero vendiendo productos en la playa o pidiendo dinero a los turistas. Los niños tenían una orientación fuerte hacia los hoteles y cabañas que hay en la localidad y da la impresión que siempre se encuentran explorando estos sitios

#### *Actividad: Patrimonio de colores*

Por ser esta una de las actividades que dio un resultado muy rico, se ha realizado un inventario más detallado del mismo que permita a la hora de conformar el imaginario común, una justificación más amplia.

En cuanto a temas preferidos por los niños se pueden organizar de la siguiente manera:

1. Edificaciones y espacio público los niños prefirieron dibujar el colegio, las fortificaciones, casas, parques y canchas deportivas.
2. Naturaleza y entorno, la vegetación es recursiva ambientando sus dibujos algunos dibujaron mangles y palmeras y otros más los clásicos árboles frondosos representativos de los niños, sorprende la presencia de mariposas como tema recurrente, el pescado es también un tema frecuente así como algunos cangrejos y estrellas de mar. En este tema la gran mayoría incluye el sol, nubes y mares.
3. Cultura y sociedad: allí el tema más recurrente fue la alimentación, la música (tanto de grupos como de equipos) la danza y los oficios sobre todos los relacionados con la alimentación y la pesca. Muchos representaron personajes. Y frecuentemente dibujaron las canchas deportivas. Otro tema importante para algunos fue los medios especialmente el marítimo.



Figura 18. Niños del grupo focal de Caño del Oro cuando en la actividad de dibujo.

En cuanto a elementos específicos hay que destacar que

1. Los participantes de Bocachica privilegiaron en sus dibujos temas como el colegio, el Cerro de la Popa (en Bocachica donde se ubica la batería del Ángel San Rafael) el cementerio, la cocina local a base de pescado, la iglesia, el Horno de gran diablo y las actividades de la Playa.



TABLA N°15			
Institución Educativa Domingo Benkos Biohó Bocachica	PARTICIPANTE	DIBUJO	ELEMENTOS DESTACADOS/OBSERVACIONES
	Yinaris Torres	"Mi Colegio"	La estudiante representó su Colegio como un valor de la población.
	Yesia	"La Popa"	Representó el Ángel San Rafael conocido como la Popa.
	Maira	"El Cementerio"	Representó el cementerio con nombres y vegetación
	Ana Eliza	sin título	Presento problemas con la actividad
	Irama Ma. Palacio Caraballo	"Paisaje"	Resistencia al dibujo representó dos tipos de arboles
	Jhonny González	"Mi mamá cocinando"	Combinación poli cromática de la vivienda, (dos espacios) alimentación, personajes y su entorno
	Emil	"la Iglesia"	Representación de la Iglesia de Bocachica con su cruz
	Josué Díaz	"El castillo"	Representación de una fortaleza (Batería del Ángel - por el camino)
	Daira	"Gran Diablo"	Dibujo cargado de color de un horno en un entorno natural
Greisi Z. Pardo Julio	"la Playa"	Representación del oficio de la pesca (con atarraya)	

2. Los niños y niñas de Caño de Oro dentro de su trabajo mostraron temáticas como la comida típica a base de pescado, la vivienda vernácula, la música champeta y el picó, la vida marina, el colegio y el medio natural circundante incluido los manglares.

TABLA N°16			
Institución Educativa de San José de Caño del Oro	PARTICIPANTE	DIBUJO	ELEMENTOS DESTACADOS/OBSERVACIONES
	Yailin	sin título	Representación de un puesto de comida típica al lado del mar
	Nathlie	sin título	Los alimentos son: patacón, pescado, chorizo, arepa, elementos como el anafe y el mesón y personajes Bella
	Luis Fernando	"La Señora Geo y sus fritos calientes2"	Representación de un puesto de comida típica al lado del mar (el de la Señora Geo)
	Jairo José Garrido	" La Casita de la Señora Elida y la Pesca"	Representación de un vivienda de madera típica de la bahía, con pescadores
	Faizurys Castro Caraballo	"Nosotros tenemos nuestra tradición"	Colorida composición que representa una vivienda en un paisaje
	Maicol Manyoma	sin título	Composición que muestra el tradicional "Picó" Michel la locura
	Dairo Córdoba	sin título	Escena náutica con una lancha denominada "Estamos con Dios"
	Coraima Caraballo	"Mi Colegio"	Dibujo del Colegio (edificio, arboles, sol nubes y niños)
	Deison Manuel Caraballo	"Los Manglares"	La representación incluye los manglares y palmeras y cangrejos

3. Los participantes del Colegio Montessori residentes en Manga privilegiaron temas como los inmuebles de valor (representado en la

casa Román), las actividades del paseo peatonal, el fuerte de Pastelillo (Hoy Club de Pesca) el muelle de Cruceros y el cuidado del borde marítimo del barrio.

TABLA N°17			
Colegio Montessori - Manga	PARTICIPANTE	DIBUJO	ELEMENTOS DESTACADOS/OBSERVACIONES
	Julio	"Casa Román"	Representación de la Casa Román inmueble protegido
	Marcela Barriga	"El atardecer de Manga"	Composición con muelle, el sol y un colorido atardecer
	Fabio Guillermo Castellanos	"Club de Pesca"	Fuerte de Pastelillo (Club de pesca), atardecer y un pescador
	Andrés Felipe Cabrera	"El muelle de los cruceros"	Representación del Muelle de cruceros.
	Fernando	"El Club de Pesca"	Dibujo intenso en color que representa el acceso del Fuerte de Pastelillo
	Julieth	sin titulo	Dibujo que al parecer representa el paseo peatonal de Manga
	María José Gutiérrez de Piñeres	"la Bahía desde un barco"	Óptica del paseo peatonal desde un barco (énfasis en el aseo)
	Sofía Canchila	"El Paseo Peatonal"	Dibujo del paseo peatonal. Con énfasis en las texturas del mismo
	Andrés David	Club de Pesca	Denota elementos de la fortificación como garitas, entrada, merlones

4. Para los niños y niñas de Pasacaballos los valores más representados fueron sus edificios públicos representados en la Iglesia, el Colegio y el puesto de Salud. Otros trabajaron el tema del transporte tema sensible y cercano representado en el Ferri. El parque y la cancha pública fueron también temas de interés para estos participantes.

TABLA N°18			
Institución Educativa José María Córdoba de Pasacaballo	PARTICIPANTE	DIBUJO	ELEMENTOS DESTACADOS/OBSERVACIONES
	Dilan Banquez	"La Iglesia de San Jerónimo"	Composición que muestra en un dibujo ideal de corte infantil la iglesia con sus altas cruces con palmeras
	Daneis Gómez Cuello	"Comida típica"	Representación de plato típico de pescado frito
	Lorena Rodríguez Mendoza	"El Ferri"	El dibujo representa el ferri que une a Pasacaballos con Barú
	Augusto José Carreazo	"Corraleja de toros"	Representación el espacio de la corraleja: Gente en los palcos, manteros y el toro tras la puerta
	Willinson Porto Acosta	"El Ferri"	Representación del ferri Pasacaballos Barú con cuidados detalles del planchón
	"Stevenson Rodríguez"	"El puesto de salud"	El dibujo representa el puesto de salud al lado del Colegio (idealizados)
	Víctor Manuel Moreno Padilla	"La cancha de la fundación Madre Erlinda Moisés"	El dibujo es confuso pero se puede entrever la cancha el cerramiento de la misma y las arquerías

	Yoleimis Barrios	"Colegio de Rosario Riva Villalobos"	Representación ideal de una edificación con un personaje en la escena (Rosario Riva?)
	Mateo Puerto	"Ferri Barú"	Dibujo que representa el ferri
	Estefani Paula Soto Anaya	"La Plaza y la Iglesia"	Composición llena de múltiples elementos entorno a la iglesia y otros edificios de la plaza

5. Los niños residentes de Albornoz destacaron temas como su cancha pública, las empresas, los barriletes (cometas), el plato típico (pescado frito, ensalada, patacones y arroz), la procesión de la Virgen del Carmen, el colegio, los barcos, la bahía y en general la vida junto al mar.

TABLA N°19			
Institución Educativa Salim Bechara - Sede Albornoz	PARTICIPANTE	DIBUJO	ELEMENTOS DESTACADOS/OBSERVACIONES
	Víctor Andrés Sáenz	"España Vrs. Holanda"	Iniciativa de representar la cancha del barrio - luego se desvirtuó
	Luis Alberto	"La industria Aldía y los barriletes"	Niños elevando barriletes (Cometas) en un parqueadero de tractomulas en el barrio Albornoz
	Yira	"Un plato típico"	Representación de un plato típico de pescado frito
	Dairo Olivo Matos	"El Colegio"	EL dibujo representa de manera idealizada el Colegio rodeado de arboles y flores
	Anyela	"El mar y los barcos"	Paisaje que contiene elementos naturales como el mar, peces, aves y un sol entre nubes
	Yousi González Gómez	"Procesión de la Virgen del Carmen"	Colorido dibujo (sin espacio determinado) que representa la procesión de la Virgen del Carmen
	Cristian	"El campo"	El dibujo representa el campo de futbol del barrio. Rodeado de viviendas y vehículos
	Natalia Blanco	"Un plato típico"	Presentación de un plato típico de pescado frito
	María José Caicedo Ortiz	"El madre albornoz"	Composición que muestra dos orillas una playa y otra al fondo la ciudad llena de altos edificios y embarcaciones

6. Los participantes de Tierrabomba manifestaron un sentido amplio de apropiación trabajado por la institución; representaron temas como la cancha y el parque, el pozo, la naturaleza, la vida marina, la relación con Cartagena (zona urbana), las viviendas (que es un tema sensible y recurrente).

TABLA N°20			
Institución educativa de Tierra Bomba	PARTICIPANTE	DIBUJO	ELEMENTOS DESTACADOS/OBSERVACIONES
	Keiner Enrique Córdoba	"Mi querida Tierra Bomba"	Representación de la cancha de la población y la casa
	Wissnen Martínez Blanquiceth	"El Pozo"	Dibujo alusivo al pozo en la costa de tierra bomba con una persona sacando agua de su interior
	Juan Carlos	"la Naturaleza"	Dibujo descuidado con muchos elementos, sin el equilibrio que denotan los demás ejercicios
	Yailivth Reales	"El Paisaje de Tierra Bomba"	Dibujo que sugiere el muelle con dos lanchas en las cuales hay personas

Ana Sofía	"La Casa y el Mar"	El centro de la composición es una casa de elementos geométricos básicos con salida al mar
Yeris	"La naturaleza de Tierra bomba"	Dibujo con elementos básicos cuatro plantas un elemento al centro sin identificación y el mar
Antonio	"El paisaje de Cartagena"	Colorido dibujo que representa la orilla de los edificios de Cartagena bajo un cielo estrellado
Juliana	"Parque"	El dibujo representa el parque de Tierrabomba
Aldair Rodríguez Córdoba	"La Cabaña de la Suerte"	Dibujo geométrico de una cabaña

7. Mientras que los niños y niñas del Jorge Washington tal vez por no trabajar directamente en el entorno o por no haber realizado la actividad previa de fotografía, los participantes tocaron dos grandes temas el plato típico basado en el pescado y la palanquera (vendedora típica de frutas).

TABLA N°21			
Colegio Jorge Washington / Castillogrande y Bocagrande	PARTICIPANTE	DIBUJO	ELEMENTOS DESTACADOS/OBSERVACIONES
	Pedro Ambrad	"El Pescao comio"	El dibujo consiste en el esqueleto de un pescado
	Gabriela Almeida	"El Mar"	Representación de paisaje marino (mar, sol, barco, tierra y árbol)
	Camilo Manzur	"Palenquera"	Representación de una típica palanquera vendedora de frutas
	María Antonia	"Palanquera"	Representación de una típica palanquera vendedora de frutas
	Mauricio Rojas	"La Palanquera"	Representación de una típica palanquera vendedora de frutas
	Sergio Martínez	" El pescado con pasión"	Pescado en su hábitat
	Laura David	"El Mar"	Composición del mar con múltiples elementos incluye un arco iris

8. Finalmente el grupo de Punta Arena prefirió temas relacionados con la vida marina (pesca, ventas, transporte), otros hacia la naturaleza como la coquera y las salinas (que también son fuente de trabajo local) y la relación que tienen con Cartagena (zona urbana).

TABLA N°22			
Institución Educativa de Tierra Bomba Sede Punta Arena	PARTICIPANTE	DIBUJO	ELEMENTOS DESTACADOS/OBSERVACIONES
	Yelsi Paola González	"Paisaje"	Dibujo inconcluso con elementos geométricos básicos
	Paula	"unos edificios"	Dibujo inconcluso con elementos geométricos básicos
	Luis	"La coquera"	Representación de la Coquera en Punta Canoa
	Ivete María	"La pasca"	La composición la conforman las nubes (en lluvia) el sol plano, y el mar lleno de peces
	Wilson	"la Lancha"	Dibujo con cuatro elementos básicos una casa (geométrica), el sol en la esquina, el mar y la lancha
	Chestyn Paola Castro	sin titulo	Dibujo con diferentes elementos sueltos mar, flores nubes y un plato de lo que parece ser pescado
	Hernán de Jesús Martínez Díaz	"Iglesia de Punta Arena"	La Iglesia es idealizada bajo la representación frecuente geométrica de la casa
	Deimer	"la salina y los palos bajo el agua"	Los elementos de dibujo son pocos y de colores opacos

	Valentina	"los kioscos de la playa"	Dibujo inconcluso con elementos geométricos básicos de los kioscos
	Natalia Acosta González	sin titulo	Elementos característicos de paisaje palmeras, sol de esquina y sonriente, nubes con lluvia

*Actividad de cierre del grupo focal*

Cada uno de los grupos tuvo una serie de elementos importantes y destacados que llenaron ampliamente las expectativas de investigadores y participantes. Por ello, tal vez la gran conclusión de esta experiencia de la cual se ha relatado apartes, es que un territorio se conoce desde las realidades, circunstancias y anhelos de los que lo habitan.

No solo las estadísticas hablan del bienestar o problemas de una comunidad. Por el contrario, la vivencia que proporciona interactuar con niños y niñas desprevenidos, es un ejercicio de investigación cualitativa significativo.

En este caso, es posible afirmar que los grupos cumplieron su objetivo principal de dar a conocer de primera mano el imaginario cultural y natural de los niños y niñas que habitan la bahía de Cartagena.



Figura 19. El paisaje de Cartagena visto por Antonio del grupo focal de la institución educativa de Tierrabomba

**LA BAHIA DESDE LO INSTITUCIONAL**

Desde el principio de este trabajo, se ha enunciado que la información necesaria para establecer la visión de la bahía tiene tres aristas. A la información documental y el imaginario de sus habitantes se suma un tercer vértice del triángulo, que consiste en el discurso institucional: las políticas y los

discursos de los líderes y los expertos. Esta información complementa la anterior para establecer los ejes narrativos que serán la conclusión de este capítulo. En esta parte del informe se presentan los discursos de los diferentes estamentos que tienen injerencia sobre la bahía, la metodología usada para la entrevista. (Para mayor información revisar los anexos sobre las instituciones y las Fichas de análisis de entrevistas)

*Instituciones, expertos y temas consultados*

Como mencione al iniciar este segmento, es necesario conocer la percepción histórica, la visión del desarrollo económico y social, los puntos de vista y opiniones de las instituciones y los expertos sobre el área de estudio y así cerrar el triangulo de información. Por ello es necesario desarrollar un proceso que nos permita acceder, concretar e inventariar la información de las instituciones que lideran los procesos administrativos, de bienestar, educativos, culturales, económicos o sociales sobre la bahía. En este caso se configura la información desde los diferentes lugares representados en el esquema de *bahía-lugar* explicado al inicio del presente capítulo. A partir de allí se establecen los tipos de instituciones y temáticas que representan cada ángulo social, económico o cultural de la bahía.

Las instituciones que median el lugar y regulan el territorio se dividen en públicas y privadas, que pueden ser de orden local, regional o nacional. Esto no excluye los compromisos que la población adquiere con instituciones de orden internacional y de los acuerdos que el país suscribe. De otra parte están las categorías que pueden establecerse de las múltiples temáticas que median el área de estudio. En el cuadro anexo se presentan algunos ángulos de información o aspectos fundamentales de la bahía más visibles.



Figura N° 20. Actividades y procesos presentes en la bahía

En este orden de ideas, aparecen entonces una serie instituciones que tienen injerencia sobre la bahía tanto de orden local como nacional, pero para este estudio se cuenta únicamente con las representatividad local de cada una de ellas y desde el ángulo institucional u organizacional que socializa, produce o

regula acciones especiales fundamentales y distintivas sobre la bahía y sus comunidades.

Se seleccionó una serie de organismos que tienen un mayor grado de injerencia sobre la bahía, en los temas más sensibles del contexto en estudio. Durante el análisis también fue necesario establecer contacto con una serie de expertos en temas que necesitaban profundización. El análisis previo de las instituciones u organizaciones se hizo desde la información institucional que cada una ellas tiene consignada en su página web. (Ver Anexo 4)

#### *Hallazgos que arrojaron las entrevistas*

Para compilar la información de la entrevistas se seleccionaron algunos de los conceptos dados por funcionarios y expertos entrevistados en seis temáticas o categorías que ayudan a definir la bahía desde la institucionalidad, además de los entrevistados que viven cotidianamente la bahía. Estas categorías son: conceptos sobre la bahía, características de las comunidades, lugares representativos, tradiciones, dinámicas o políticas de la institución y problemáticas del contexto. A continuación se presentan hallazgos más destacados que arrojaron las entrevistas.

Los entrevistados, - líderes o gestores culturales de las poblaciones del borde de la bahía, docentes, industriales y miembros del sector turístico-, conciben la bahía como génesis de la ciudad, en la cual hay un “interesante conjunto humano”. Es notorio que al referirse a las comunidades de la bahía se habla generalmente de las poblaciones insulares. Es decir, no se incluye a las personas que habitan sobre los barrios de Bocagrande Castillo, Laguito y Manga. Otra característica importante es que la mayoría de entrevistados no tiene una óptica general de la bahía (no así de los problemas); es notorio que la mayoría habla desde sus especificidades y se nota una desarticulación entre las diversas instituciones.

Al resumir el primer conjunto de respuestas, el área de estudio es reconocida por este grupo de expertos como una bahía con un vasto patrimonio material y natural “inherente a la noción de Cartagena”, importante para la economía del país y la región Caribe, con un fuerte potencial industrial y portuario, excluyente y fragmentada y rezagada como conjunto, desarticulada de las políticas locales (independiente de que hay acciones sociales desde el sector privado) y con un sinnúmero de problemas sociales y medioambientales.

#### *Sobre el concepto de la bahía como unidad*

Cada uno de los expertos o dirigentes de instituciones enunciaron su concepto de bahía desde la óptica de especialidad. Por esto es notorio que varios temas son más sensibles para ellos tales como la geografía, el medio ambiente, la economía o su historia. Por ejemplo para la representante de la Sociedad de Mejoras la bahía debe ser “pensada desde los asentamientos humanos de interés particular en torno a los vestigios del patrimonio militar – colonial” y destaca la bahía como un bien cultural, como patrimonio de la humanidad y sus relaciones con el resto de cuerpos de agua. Para este representante la bahía

“Tiene que ser parte de la vida porque se ha convertido en una especie de caneca para la basura, se tiene que potenciar para que sea fuente de vida” y hace constante alusión a los desechos que históricamente se han arrojado a la bahía.

Desde la óptica de la historia mostrada por el experto del Museo Histórico la bahía representa la historia de la ciudad su economía y su puerto, en sus palabras es “inherente a la noción de Cartagena, también se destaca la bahía como un contexto geográfico que definió la ciudad desde antes de la conquista. Los expertos reconocen que la posición de la bahía tiene ver que ver con la fundación de la ciudad y que esta cualidad permitió que la ciudad tuviera una importante conectividad con España. Cartagena era un polo de desarrollo en la época de la colonia y una decadente ciudad en la república.

Otra de las visiones interesantes es una bahía actual llena de posibilidades para el desarrollo económico. Los expertos y funcionarios coinciden en la bahía es una de las más bellas del mundo que encierra potencialidades extraordinarias pero también encierra problemas y dificultades. Comentan que es un motor de la competitividad de Cartagena y del país y que por su conformación y profundidad permite el desarrollo de muchas industrias que generan crecimiento para Cartagena y el resto del país y de hecho es uno de los puertos más eficientes del Caribe y que ha ganado su título por cinco años consecutivos por parte de las navieras.

Por otro lado mencionan que la bahía debería ser un lugar de recreación, descanso y de comunicación de los cartageneros que estamos más acostumbrados a comunicarnos por tierra y no por agua. Mencionan también que la ciudad necesita marinas desde la bahía y que deberían convertirse en un punto de turismo fuerte. Otros destacan los diferentes usos y menciona el Directivo de la Sociedad Portuaria que son 52 actividades las que se desarrollan en la bahía; según este testimonio, “En el mundo hay cuatro puntos importantes de gran actividad marítima: el Estrecho de Gibraltar, Canal de Suez, Canal de Panamá y Cartagena- Colombia.

Desde la visión medioambiental los expertos entrevistados coinciden en que La bahía es un estuario debido a mezcla de aguas dulces y saladas y que es uno de los ecosistemas más ricos en productividad con respecto a todos los sistemas costeros. Y con cierta nostalgia mencionan que la bahía era un ecosistema muy rico, más marino, con un ecosistema muy plural.

Desde el aspecto social para algunos de los expertos la bahía es un punto de encuentro con la población vulnerable; sin embargo caracterizan una bahía donde la cotidianidad es la alegría. Reconocen que la bahía es excluyente en algunos sectores, que gran parte de la población utiliza la bahía de una manera contemplativa, que para algunos define su estilo y clase social. El IPCC reconoce que esta institución tiene una falencia y “es su suscripción al centro histórico y se han olvidado de la gente pues, la bahía es la gente”



### *Características de las comunidades de los bordes*

Esta es una de las preguntas en torno a las cuales se nota aun más la división de la bahía como si fueran “dos bahías”. La gran mayoría de respuestas caracterizan a la bahía de las poblaciones insulares o también asienten o notan está marcada división. Luego de esto realizan un detallado análisis de cuáles son las características más importantes tales como su relación con el agua (aunque vivan de espaldas a ella), que resuelven su cotidianidad, que logran su sustento en la pesca, en condiciones de extrema pobreza, son alegres, descomplicados de aire festivo, extrovertidos, “de inteligencia aguda” y nobles.

Otras de las características que sobre este tema destacan los expertos son relaciones de parentesco que hay entre los isleños. También reconocen que es una población que vive en extrema pobreza por falta de presencia del estado, falta de oportunidades laborales y bajo nivel educativo. Alguno se atreve a afirmar que “Las condiciones de exclusión, casi de menosprecio a que han sido sometidas estas comunidades y sus relaciones con Cartagena, los han formado como unos seres especiales”.

En las entrevistas también se evidencia que las comunidades (insulares) tienen un sentido de pertenencia orientado a resolver problemas cotidianos y sin ningún sentido crítico sobre la ciudad o la bahía. También mencionan la heterogeneidad de la población de la bahía y por lo tanto reconocen que debería iniciarse procesos para construir un proceso de ciudadanía e identidad.

Otra de las características detectadas son los cambios de actividad en las poblaciones cada día es menos frecuente la pesca más allá de la propia supervivencia.

En cuanto a la maneras de ser de las personas del borde de la bahía se hace alarde jovilidad en todo aspecto, en cuanto a la vestimenta a su relación con el Caribe y la característica festiva de las personas que lo conforman y la referirse a las islas destacan que son una comunidad de muchos valores, características nobles que tienen factores muy favorables como la música, la cultura, la cocina, su actitud de compartir y comunicarse, pues son extrovertidos pero requieren de mayores oportunidades de educación.

### *Lugares representativos*

Los expertos y funcionarios ofrecen una visión general, no hay un sitio específico que valoren más que otro o un bien que potencien más que otro y cada uno desde su experticia establece una escala de bienes desde sus intereses institucionales o profesionales.

Los lugares más valorados son el lugar marítimo y portuario y todas las actividades antrópicas relacionadas que en él se desarrollan tales como la pesca, la navegación, la carpintería de rivera, los muelles. El lugar histórico, los asentamientos preindustriales que allí se desarrollaron, las necesidades defensivas por la intensa actividad portuaria colonial, los diversos procesos de

sociales en relación con la demanda y uso del puerto. El lugar natural con el mangle como elemento fundamental del ecosistema, la flora y fauna terrestre, aérea y marítima, el cuerpo de agua. El lugar futuro, las expectativas desde lo económico basado en la proyección portuaria, turística e industrial que se puede desarrollar en la bahía.

Para los expertos se debe valorar elementos como: los asentamientos indígenas, las elaciones culturales que establecieron las comunidades afro descendientes, las obras de ingeniería militar y los caminos miliare, instituciones como la Sociedad Portuaria, el Club Naval, el Club de pesca, el Muelle de la Bodeguita, la pesca, la fauna y flora , (destacan el manglar), las costumbres como el grado de amistad entre los pobladores la productividad de la bahía desde la industria pesquera, el turismo y la actividad que genera para todas las personas que viven en el sector, el valor del agua como recurso hídrico y la zona industrial.

### *Tradiciones*

En este sentido los expertos no dan mayor información a cerca de tradiciones en la bahía, se puede entrever que asumieron la pregunta como eventos colectivos que asocian a toda la comunidad y no como actividades identitarios que representan a las diversas comunidades. A partir de las entrevistas que solo dos actividades frecuentes integran a la bahía como son la Fiesta de la Virgen del Carmen y el desfile náutico de las Balleneras (dentro de la celebración anual del Concurso Nacional de la Belleza). De resto es amplio el desconocimiento (o por lo menos no registraron mayores actividades) más allá de las fiestas patronales que se desarrollan en cada población, que tienen que ver con la integración de cada uno de los sectores. Por último uno de los entrevistados mencionó el Cabildo de Bocachica como una tradición en vía de desaparecer. No mencionaron ninguna costumbre o tradición gastronómica o folclórica especial.

### *Dinámicas o políticas institucionales*

Este segmento permitió conocer algunas de las políticas que manejan las instituciones incluidas en este estudio y que sirvieron de base para definir las organizaciones y/o expertos que debía consultar. El resultado de esta pregunta tiene que ver con la fragmentación entre todas las actividades de la bahía con la falta de integración entre las diversas instituciones que tienen a su cargo la autoridad, bienestar y desarrollo del área de estudio. Son entes absolutamente individuales que no concilian políticas planes y proyectos y que la mayoría de sus encuentros son para realizar actividades restrictivas y de control. Solo son evidentes unas amplias relaciones del sector educativo a través de la Secretaria de Educación Distrital y la Fundación Mamonal. A continuación se describen las respuestas de los funcionarios algunos de sus proyectos.

La Sociedad de Mejoras Púlicas desarrolla los programas Por el camino te cuento mi historia con la comunidad educativa del Colegio Benkos Bioho de Bocachica y Escuela libre Patrimonio Vivo, el Plan de Mantenimiento de los fuertes de San Fernando, el Ángel San Rafael y San José. Realiza donaciones

de libros a la biblioteca de Bocachica con miras que se abra la comunidad en general también organiza talleres con docentes orientados al patrimonio Cultural, realiza un interesante trabajo con artesanos a nivel local con participación en expo-artesanías (Bogotá).

Por su parte Museo Histórico tiene a la Bahía presente en el guión del museo y la condición de Cartagena como bahía e invita a los colegios a visitarlo.

La Corporación Turismo Cartagena de Indias trabaja articulada con la Capitanía de Puerto, pero no hay una relación o dinámicas directamente gestionadas desde la corporación Turismo de Cartagena.

Según la experta Luisa Niño se debe: realizar gestiones para promover la organización pesquera en la bahía para identificar alternativas de pesca y deberíamos tener “Posibilidades para hacer un fondo para financiar la organización pesquera. Proyecto de quitar el vertimiento de aguas residuales a la Bahía de Cartagena. Disminuir la carga sedentaria del canal del Dique”

La Fundación Mamonal en la parte educativa desarrolla unos 50 proyectos con miras a mejorar la educación en Cartagena. Trabajan con 52 colegios públicos en tres líneas: gestión educativa al interior de los colegios con miras a operar como empresa (Proyecto magia: gestión financiera, pedagógica, comunitaria y directiva) y proyectos de formación integral y permanencia (¡Uy qué nota!, tirando pase etc.) para que los estudiantes no deserten y mejoren su rendimiento académico. Formación para el trabajo y la educación superior (Becas Bumerang). También se trabaja en Construcción de colegios, universidades (CERES), trabajo de la mano con la Secretaría de Educación. Realizan trabajo específico con niños, especialmente los des escolarizados y lograr que entren al sistema educativo.

El IPCC en cuanto a patrimonio, potencia los valores únicamente desde el punto en que reconoce un patrimonio sumergido y subacuático y la protegen hasta ese punto y realiza el programa de control y administración de bienes en el centro de la ciudad.

El CIOH adelanta investigación científica marina. Estudia la hidrografía, el manejo integrado de zonas costeras, realiza el fomento de investigación científica y además, a partir de actividades didácticas explican los niños qué hace el CIOH.

Por su parte el principal compromiso que tiene la Sociedad Portuaria es educar y tiene hoy 80 personas en China. La institución establece para sus proyectos múltiples alianzas nacionales e internacionales, un caso es el SENA.

Las políticas medio ambientales las establece el ministerio del medio ambiente. Pero Cardique lo que hace es control y vigilancia sobre las actividades que desarrollan a nivel de zonas costeras. Realizan operativos sobre el uso de los recursos. Además Cardique tiene un grupo de educación ambiental que participa en actividades educativas en colegios y participan con las empresas (como ECOPETROL) en foros, seminarios y capacitaciones.

La Secretaria de Educación Distrital realiza el Plan de Fortalecimiento al Patrimonio con estudiantes desde 4º, 5º y 6º. Proyecto para sensibilizar sobre el tema a los colegios del distrito. También desarrolla Festival Escolar Estudiantil en homenaje a Jorge García Usta.

### *Problemáticas en el contexto*

En este punto la mayoría de los funcionarios o expertos coincidieron que muchos de los problemas de la bahía son de orden social; que falta presencia del Estado, que es una dependencia del casco urbano, hay una crisis con el medio natural no solo por las industrias, que generalmente tienen amplios programas de manejo de residuos, si no el transporte, las basuras de las comunidades, los derrames de hidrocarburos y el de más impacto de todos: la sedimentación del Canal del Dique.

Los problemas sociales descritos en profundidad son la desigualdad y la extrema pobreza en que vive gran parte de las poblaciones que y tiene que ver con las problemáticas asociadas a la falta de oportunidades que tienen sobre todo la juventud y por otro lado el peso de la industria y el sector portuario sobre la bahía que es vista como un “contenedor” en la cual las poblaciones son simples “espectadores”.

Los expertos enumeraron entre las problemáticas de la bahía: la centralidad institucional en Cartagena, la migración temporal al casco urbano por diversas necesidades familiares y el pésimo transporte. El desconocimiento de los deberes o compromisos que tienen con el patrimonio fortificado, problemas en la educación servicios médicos, vías transporte, basuras, desarrollo urbano, asentamientos sobre las zonas arqueológicas, la dependencia del casco urbano, fortificaciones subutilizadas, problemas de sedimentación por el canal del Dique, el arrojado de desechos y contaminación de Mamonal, contaminación auditiva y visual, un cuerpo de agua ignorado, descargue del 40% de las aguas residuales de la ciudad, de igual manera muchos de los entrevistados coincidieron que las instituciones actúan de manera aislada y que cada uno tiene un apartado por el cual responder pero que son pocos los puntos de encuentro para debatir los intereses comunes .

### *Resumen de la actividad de las entrevistas*

Las entrevistas arrojan el énfasis de una bahía vista desde las islas. Desde los diferentes ángulos de funcionarios y expertos se valora un patrimonio cultural construido basado en los vestigios del pasado portuario y su sistema de defensa, se valora y reconoce la problemática que afecta el medio natural. Se reconoce la gran problemática social que afecta la zona, la falta de oportunidades para las poblaciones, se observa también que para una gran parte de la población la bahía es solo un evento contemplativo mientras que para otros es su medio y lugar de vida (aunque se observa también que aunque es parte de su sustento no tienen una conciencia ambiental que les permita regular su relación con el entorno). En términos generales la población vive de espaldas a la bahía, que es un gran contenedor de actividades, subvalorado y deteriorado en muchos de sus aspectos y aun más por la

evidencia falta de integración entre los mecanismos decisorios de control, bienestar y desarrollo para tomar acciones decisivas en la salvaguarda del contexto de la bahía.

## **CODA**

En este punto se llega al final de la revisión del trabajo de campo consistente en la elaboración del imaginario de los niños realizado a través de los grupos focales, de la percepción de funcionarios y expertos con injerencia en la bahía y por último de las sensaciones que los recorridos y actividades realizadas como investigador han suscitado alguna motivación a esta investigación.

Por un lado, el intenso trabajo con los niños revela que la bahía y sobre todo su lugar están llenos de múltiples valores; para ellos son significativos los espacios públicos, la historia y la comida típica; pero tal vez lo que más se nota en el discurso es la valoración del medio ambiente. Y además es claro que en las lecturas de los niños son sensibles a las diferentes bahías separadas por estratos y diferencias económicas se imbrican en este escenario.

De otra parte, del trabajo con los expertos se evidencia es una amplia valoración y la detección de múltiples potencialidades, pero en contrapeso reconocen la fragmentación del territorio, la desconexión de políticas e instituciones para el desarrollo integrado de la bahía y de la optimización de sus recursos.

El próximo capítulo ofrece un mapeo de la valoración desde cada uno de los ángulos estudiados, la revisión teórica, documental y el trabajo de campo. A partir de este ejercicio de análisis de la información se establecerán los nichos textuales de la bahía a partir de los atributos encontrados, y que permitirán realizar unos ejes narrativos para crear el relato de la ruta y generar pilotos o dispositivos (didácticas) de apropiación.



RUTA PEDAGÓGICA PARA LA  
VALORACIÓN DEL PAISAJE  
CULTURAL DE LA BAHÍA DE  
CARTAGENA DE INDIAS

## GENERALIDADES

A lo largo de este de este trabajo se realizó una revisión de la percepción que tienen los diferentes actores vinculados con el paisaje cultural de la bahía. Este ejercicio permitió identificar y visibilizar diferentes voces y discursos que definen un paisaje cultural, a saber:

1. La evolución del paisaje a través de la revisión de información secundaria histórica, ambiental, así como los procesos que han influido en su configuración espacio territorial.
2. Las políticas de las instituciones y organizaciones que tienen injerencia sobre el área en estudio.
3. Los puntos de vista de los actores del área en estudio, expertos, funcionarios y habitantes

Lo anterior permitió establecer valores representativos de la comunidad hacia el escenario de la bahía. Para organizar una ruta pedagógica que pretende una puesta en valor del paisaje cultural. Como sustento a este ejercicio, se discute inicialmente el concepto de valor patrimonial, la importancia que tiene en las acciones de conservación y cómo se ve reflejado esto en la legislación, para luego retomar el eje y establecer los nichos textuales y símbolos, que permitan determinar la estructura de la propuesta pedagógica para la valoración del paisaje cultural de la bahía.

### UNA LECTURA DEL PAISAJE CULTURAL DE LA BAHIA DE CARTAGENA -

En este apartado se presentan los valores patrimoniales que resultan de la lectura de las diferentes instancias analizadas a lo largo de este trabajo. Como metodología de este trabajo propuso que el paisaje cultural es un lugar legible, en él se pueden realizar una serie lecturas espacio-territoriales, para comprender las manifestaciones identitarias que determinan una comunidad y que permiten a su vez percibir sus rasgo significativos, por ello es que se ha denominado en este trabajo los discursos que subyacen en la conformación de un paisaje cultural como fragmentos y que un últimas son aquellos imaginarios socioculturales latentes o documentados sobre el lugar. También se propuso que estos fragmentos están conformados por nichos narrativos y estos a su vez por símbolos o atributos que los validan.

Los nichos narrativos: corresponden a grupos de manifestaciones que están relacionadas primero con la memoria, ya que reúne los símbolos que constituyen los hechos, los saber y el hacer acumulado; en segundo lugar, la sociedad, que pretende identificar relaciones y conexiones entre las comunidades y por último el contexto físico que tiene que ver con los atributos naturales y su apropiación por parte de las comunidades. En este trabajo los nichos narrativos operan a su vez como unidades de análisis sobre la bahía que recopilan el estudio del medio natural y de las actividades antrópicas que analizadas en el tercer capítulo.

Para establecer los símbolos o atributos se constituyen en la representación misma en el elemento identificado, valorado y apropiado por las comunidades o por los observadores. En este trabajo sobre la bahía se recurrió a las preguntas sobre el valor patrimonial tales como: ¿Qué se valora? (objeto manifestación), ¿Quién valora? (sujetos) ¿Por qué se valora? (objetivo), ¿Dónde se valora? (el contexto). En la tabla que aparece a continuación se cruzan los nichos narrativos con los símbolos, esto con el objetivo de determinar en ultimas el eje narrativo de la ruta pedagógica proyectada.

Cabe anotar que un símbolo puede tener diferentes lecturas, es decir puede tener relevancia para diferentes nichos textuales. Pero para optimizar el ejercicio de análisis aparecen registrados en una sola categoría.

Para establecer los nichos y los símbolos que componen el paisaje cultural de la bahía se hizo una lectura de las diversas fuentes que han nutrido este trabajo ver cuadro del capítulo tres. Es decir, de la investigación documental, de los grupos focales realizados con niños, de las entrevistas a los expertos y de la observación de campo.

### **Nichos narrativos desde las entrevistas**

Las entrevistas revelan que sobre el contexto físico son dos los elementos que dominan las valoraciones de los entrevistados y están vinculados con el cuerpo de agua en función de la actividad marítima y portuaria, y en menor grado está en el discurso de los expertos sobre el ecosistema de manglar. Es decir que las instituciones valoran principalmente elementos del espacio físico y del medio natural, con respecto al primero destacan el puerto, el futuro de la bahía, sus muelles y clubes náuticos y con respecto al segundo valoran el cuerpo de agua, y la bahía y el ecosistema manglarico presente en el medio

En cuanto al nicho narrativo de la memoria, los elementos más significativos mencionados por los entrevistados están relacionados a la tradición histórica de la bahía en cuanto sistema fortificado y de otra parte las tradiciones de las poblaciones pesqueras del borde de la bahía. Por ello los expertos y funcionarios destacan elementos como las fortificaciones, los ciclos productivos del puerto, la historia, la pesca, las fiestas populares de los pueblos, la carpintería de ribera, la fiesta de la Virgen del Carmen, los cabildos y la herencia afrodescendiente, como se aprecia la gran mayoría de elementos se valora las tradiciones presentes tanto el territorio continental como en el insular.

Sobre el nicho narrativo de la SOCIEDAD los expertos valoran principalmente las manifestaciones que tienen que ver con las relaciones y tradiciones que han establecido las comunidades pesqueras de la bahía y en las cuales reconocen un valor inmaterial en cuanto eventos festivos, personalidad música y gastronomía. Es por ello que se valora las comunidades costeras, sus relaciones de parentesco, su inteligencia aguda, su relación con el mar, la actitud festiva, la cocina típica y claro está, la herencia musical.

### **Nichos narrativos revelados desde los grupos focales**

El nicho narrativo del contexto físico valorado desde los niños es mucho más personalizado, se nota una gran preferencia por los espacios públicos, espacios de relación y actividades al aire libre (parques, playones, paseos, playas, etc.). Los niños también identifican en cada uno de sus entornos elementos naturales que son significativos, como bosques de palmeras, mangles etc., esto como resultado del notorio esfuerzo que se hace en las instituciones por la defensa medioambiental. Entre los elementos mencionados por los niños podemos enumerar: el club de Pesca, los paseos peatonales de Manga y Castillo, el muelle de cruceros, los edificios, la plaza, el parque o el campo en las poblaciones insulares, los islotes cercanos, el mar, la Popa (de Bocachica), el mangle, la vista de la bahía, la coquera, las Salinas (en Punta Arena y la playa. Como se puede apreciar los elementos hacen parte principalmente del espacio físico y se relacionan con el medio natural.



En cuanto al nicho narrativo de la memoria la información es también muy detallada y en cada sector hay elementos significativos de historia y tradición. Los que más sobresalen tienen que ver con el sistema fortificado y las tradiciones populares de la bahía (pesca, música y gastronomía y festividades populares). Y cada sector tiene elementos significativos que hacen que cada una de las zonas geográficas (insular, industrial, urbana y rural) estudiadas tenga unas especificidades y connotaciones culturales diferentes. Por ejemplo los niños de Bocagrande, Laguito y Castillo valoran elementos de construcción histórica como el Club y la Base naval, por su parte en este mismo aspecto los Bocachica valoran la Batería del Ángel San Rafael el Castillo de San Fernando, el Fuerte de San José, el Horno de Gran Diablo; para los de Caño del Oro es valorado el Horno, la antigua Iglesia y las ruinas del hospital, para los de manga la Casa Román y los de Tierrabomba el Pozo. En cuanto a la valoración histórica podemos destacar los hechos de la isla de Carex para los niños de Bocachica y la historia de Balvino Carreazo para los de Pasacaballos. Otros elementos destacados por ser parte de la tradición fueron los barriletes, las artesanías de collares, la fiesta del ángeles somos, la construcción de barcos, la gallera, los dulces típicos, el juego del Roba Gallina, la gastronomía, la Fiesta de la Virgen del Carmen, las fiestas de noviembre, la pesca y las Palenqueras.

Las lecturas que se pueden hacer desde el nicho de la sociedad son interesantes. Los niños vuelven a tener una mayor preferencia por espacios públicos donde interactúan con el resto de la población; fiestas, juegos y espacios donde se relacionan con turistas son importantes para ellos. De otra parte también se destacan las relaciones de apoyo y subsidio de las industrias o las fundaciones que les ayudan a mitigar sus altos niveles de pobreza (en el caso de la zona insular, rural e industrial). Entre la lista de valoraciones tenemos el Muelle, los juegos en las plazas (domino y damas), las iglesias, el Ferri, las corralejas, las fiestas de picó, la Champeta, las fundaciones sociales y el aporte de la industria de Mamonal.

### **Nichos narrativos desde la investigación documental**

Desde la investigación documental los nichos están más claramente establecidos. En cuanto al contexto físico es claro que los dos elementos más significativos son el medio natural, el ecosistema generado históricamente en la bahía y las actividades marítimas y portuarias. El listado incluye los muelles turísticos y comerciales, la formación geográfica costera (borde, islas e islotes), la relación con otros cuerpos de agua ( Ciénagas y Canal del Dique), la isla de Tierrabomba y las dos bocas de acceso, la fauna terrestre, marina y aérea, el sistema manglarico, las ciénagas interiores (Tierrabomba)

El nicho textual de la memoria está claramente marcado por la valoración del patrimonio inmueble y por el desarrollo de la bahía y sus diferentes momentos en la construcción del proyecto económico de la ciudad. Por otro lado, también son importantes los elementos característicos de la tradición de las poblaciones circundantes y sus diferentes manifestaciones en la historia de la ciudad y en especial de la bahía tales como la gastronomía, la tradición festiva, la vida junto al mar, etc. Por eso este nicho incluye el sistema de fortificaciones bahía interior: Plaza fuerte, Fuertes de Pastelillo, Manzanillo, ruinas del fuerte de Castillogrande, el sistema de fortificaciones bahía Exterior: Escollera Submarina, Fuertes San Fernando, San José, Baterías del Ángel San Rafael, Ruinas de Santa Bárbara, Hornos y tejares, las ruinas Leprocomio Caño de Loro, Casa principal e Iglesia, la arquitectura en Madera periodo Republicano Popular, la arquitectura Republicana (Manga), la historia del puerto ( Colonial - republica y contemporáneo), el proceso de industrialización, la historia del

borde de bahía (estancias, fincas), la bahía como teatro bélico decisivo para el mundo hispanoamericano, las Tradiciones festivas (Virgen del Carmen, fiestas patronales, Balleneras), las tradiciones gastronómicas asociadas a la pesca y los bailes tradicionales y modernos asociados al mestizaje.

Los atributos más significativos en cuanto al nicho de la sociedad tienen que ver con las diferentes relaciones establecidas entre las comunidades que han habitado los bordes de la bahía. Ello está asociado a los procesos históricos y las relaciones que se han desarrollado entre las mismas, marcadas por la subordinación, el desplazamiento, a los intereses económicos sobre la tierra y a tantos elementos que tienen que ver no solo con las comunidades en sí mismas si no con los orígenes de cada una de ellas y sus representaciones e interacciones actuales. Aquí se puede enumerar entre estos, valoraciones de la bahía como objetivo turístico y contemplativo, la bahía como espacio urbano multicultural, las relaciones y parentescos en el área insular, las relaciones con el mar y la pesca, las poblaciones históricas y su evolución, las poblaciones afrodescendientes y los procesos migratorios y urbanísticos del siglo XX.

### **Resumen y conclusiones del ejercicio**

Hasta aquí se han construido los nichos a partir de los símbolos que representan la bahía de Cartagena. Es claro que en cada una de las zonas geográficas o bordes de la bahía hay especificidades que determinan la valoración de cada uno de los sectores. Sin embargo, a partir de este ejercicio es posible resumir los componentes más significativos de este paisaje cultural así:

1. Nicho textual contexto físico: Esta claramente determinado por el cuerpo de agua de la bahía, sus bordes y la biota que lo conforman sobre todo el ecosistema manglarico. De otra parte es valorada la infraestructura marítima, portuaria, industrial, turística y pesquera de la bahía que reportan bienestar a las comunidades circundantes y al resto de la ciudad. Otro elemento fundamental es la relación con el resto de cuerpos de agua de la ciudad (sistema de caños y lagunas ) así como la relación con el Canal del Dique
2. Nicho textual memoria: La valoración de este nicho está representada por la tradición prehispánica, por la relevancia del puerto colonial que determinó su importancia en el mundo hispanoamericano y los procesos de defensa que debió acometer a lo largo de su historia. Otro elemento importante claramente valorado es la historia de los asentamientos humanos en torno a la bahía y sus procesos de encuentro y distancia, asociado a ello las tradiciones culturales propias del mestizaje propio de la historia de nuestra ciudad.
3. Nicho textual sociedad: este nicho está constituido a partir de la interacción de las comunidades de la bahía entre si y relacionadas con la memoria y el contexto físico. Para la población de de la bahía son objeto de valoración las tradiciones y las representaciones del presente. Como grupo humano es importante la relación que las poblaciones del borde establecen con el mar; contemplativa y de disfrute para unos y para otros como medio de sustento. Para las elites de la zona urbana la vida junto a la bahía significa estatus social lo que ha desembocado en un proceso de especulación inmobiliaria en el afán de ubicarse en los bordes de la bahía (más cerca del mar y mas alto) y por otro lado la necesidad de las comunidades insulares de permanecer junto al mar pues de allí se deriva el sustento y las oportunidades de vida (en sus

relaciones laborales con las elites de pesca de marinería, etc.) pero que finalmente los pone en el mismo entorno y a compartir una vida junto al mar.

4. En el análisis también se resaltan en los rasgos socio culturales la fuerte presencia negra en las poblaciones insulares y el poder de las elites tradiciones locales, de las clases emergentes y del turismo inmobiliario que buscan ubicarse en el entorno del cuerpo de agua.

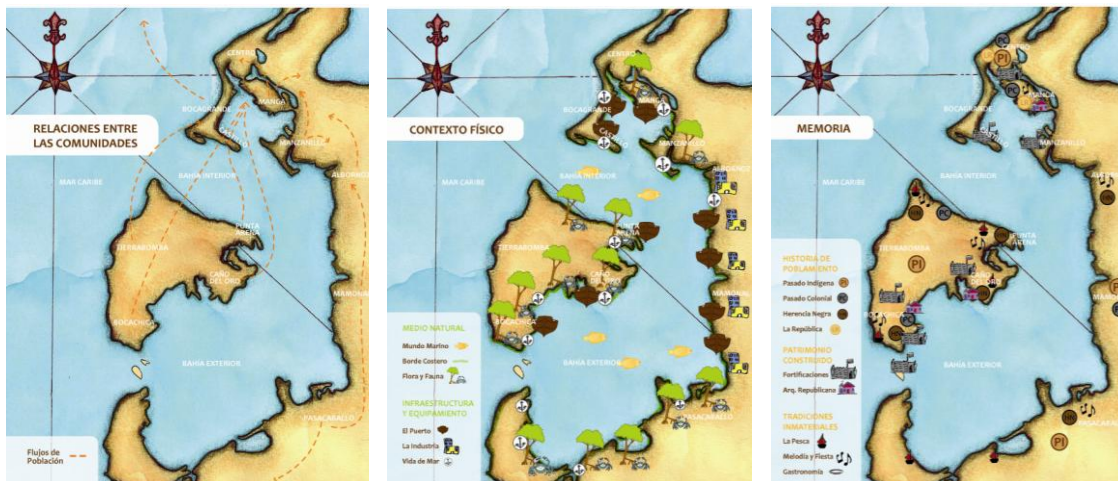


Figura 21. Mapas síntesis de los nichos narrativos a) relaciones evidentes entre las comunidades b) elementos del contexto físico y C) Elementos destacados de la memoria de las poblaciones.

### RUTA PEDAGÓGICA

La apropiación del paisaje cultural de la bahía, su uso como recurso didáctico y el ejercicio de reconocimiento de sus valores, requiere según lo planteado en el capítulo I de este trabajo de procedimientos activos para el proceso de aprendizaje, entendiendo estos como una serie de acciones ordenadas para la consecución de las competencias necesarias que permitan en ultimas alcanzar los objetivos trazados, es decir la apropiación por parte de los niños del territorio y sus diversas manifestaciones.

Son muchas las actividades de apropiación que se pueden utilizar en la bahía en el marco de una estrategia pedagógica, desde la ruta tradicional basada en un recorrido físico hasta el ejercicio virtual de reconocimiento. Este trabajo propone que través actividades virtuales realizadas desde el aula se puede tener un acercamiento inicial al concepto de valor patrimonial de la bahía. Con la intención de llegar a más niños de la ciudad que reconozcan y valoren el entorno patrimonial no solo del centro histórico si no de su contexto general. Estas son actividades propias de la pedagogía activa que permiten al estudiante ser autores de su propia formación con la participación de sus compañeros de aula y la tutoría del docente y sobre todo anclada en el contexto y los horizontes de experiencia de los estudiantes.

### Diseño de la ruta: una apuesta pedagógica para la comprensión del contexto de la bahía

Un relato sobre la bahía debe contener elementos significativos para sus habitantes y guiarlos hacia el descubrimiento de los atributos comunes pero también

diferenciadores. Este relato debe vincular un medio natural claramente transformado en el tiempo, que aun hoy tiene valores importantes para la biota de la ciudad y la región, potenciar la concienciación sobre su ecosistema manglarico, las bondades del cuerpo de agua y el subsuelo marino así como la fauna que sobrevive.

Otro de los componentes de este relato debe ser la historia que transversa todas las interacciones de las comunidades que han habitado la bahía no solo en la etapa colonial y la gloria del sistema fortificado, si no las relaciones de las sociedades preindustriales que en ella han habitado.

El relato debe tener una visión de la tradición de la convivencia de las elites y de las comunidades de escasos recursos que en ellas convergen, de sus memorias encontradas, de los movimientos y desplazamientos internos, de la cultura afrodescendiente y en ultimas del mestizaje, evidente en una amplia gastronomía, un vibrante colorido musical y mil tradiciones más que subyacen en cada uno de los individuos y colectividades en torno a la bahía.

Cualquier narración sobre la bahía deberá contar la importancia del puerto, de sus relaciones con el resto de la ciudad, del recurso turístico y de la importancia comercial y de la necesidad de la industria en el entorno una convivencia difícil en términos medioambientales, pero importante para la diversidad económica local.

Por último cualquier lectura o un final preñado de una moreleja que deberá llamar la atención sobre la necesidad de preservar los valores patrimoniales, comprender la evolución de los mismos pero sobre todo alertar ante los posibles deterioros y sus afectaciones que el entorno pueda sufrir.

Uno de los intereses de este trabajo siempre ha sido establecer una estrategia por medio de la cual los niños y niñas de la bahía puedan encontrar puntos en común pero también compartir las diferencias, y a partir de ello manifestar las peculiaridades de convivir en la bahía a otros grupos que viven en contextos de la ciudad que están en alguna medida vinculados a este cuerpo de agua.

Esta ruta pedagógica no consiste en trazar una línea por la cual reconocer la bahía, si no en un esquema narrativo para desarrollar estrategias que permitan a docentes y educandos identificar, apropiar y valorar atributos que son comunes y propios porque están en un mismo territorio geográfico.

A continuación se presentan los lineamientos para la narración de la bahía para lo cual se propone una metodología compuesta por una serie de ejes narrativos, que contienen itinerarios temáticos y estos a su vez una estaciones de sentido. Al final, a partir de este esquema de trabajo se proponen una serie de estrategias específicas como ejercicio de aproximación al reconocimiento de los valores de la bahía.

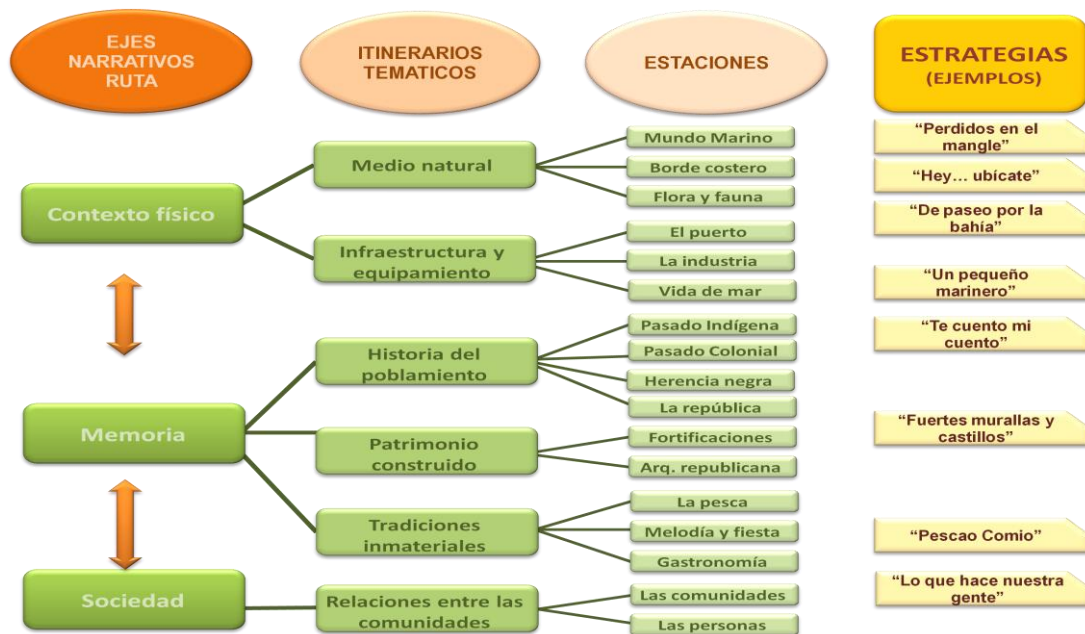


Figura 22. Mapa de la ruta

### Ejes narrativos

Cuatro elementos conforman el trazado de la ruta propuesta: el primero consiste en los ejes narrativos, establecidos a partir de los nichos textuales encontrados y explicados anteriormente (Contexto físico, memoria y sociedad), que con forma de categorías organizan el universo y la concreción de las interacciones culturales entre el hombre y el paisaje.

### Itinerarios temáticos

A partir de los ejes narrativos se establecen los itinerarios temáticos asociados a aquellos niveles generales de conocimiento que transversan el paisaje cultural y que han sido definidos como lugares comunes constitutivos del entorno estudiado.

### Estaciones

El tercer componente de la ruta denominado estaciones son sub niveles, construidos a partir de aquellos elementos más significativos, es decir símbolos o atributos que se convierten por agrupación en elementos que permiten una mayor aproximación al entorno en estudio. Las estaciones entonces agrupan las manifestaciones más significativas del entorno estudiado y sobre ellas se desarrollan las estrategias pedagógicas para la apropiación del conocimiento y la socialización de las comunidades.

### ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS

Son actividades que deben realizar los estudiantes para la apropiación del concepto y valoración del conjunto estudiado. En el esquema presentado se asocian los elementos del diseño de la ruta con cada los componentes detectados en el estudio. Desde los ejes narrativos se debe prever que todos los elementos de la propuesta pueden integrarse y se involucran y encuentran unos a otros. En este trabajo se

presentan cinco propuestas de estrategias pedagógicas como modelo de utilización del diseño de la ruta.

### Dispositivos de apropiación

Considerando la necesidad de presentar junto al trabajo de investigación una aplicación de posibles estrategias didácticas aplicables al interés de promover la importancia que la bahía como paisaje cultural tiene para la ciudad y la región. Este ejercicio y su diseño se hacen atendiendo a varios elementos:

1. El relato que surge de esta investigación buscó valorar uno de los elementos más comunes en la bahía el Mangle Rojo, que permite entre sus estructuras el desarrollo gran parte del ecosistema marino presente en la bahía.
2. La selección de las temáticas es aleatoria con la intención de mostrar las posibles aplicaciones.
3. El diseño de las estrategias está basado en un esquema que busca :  
VIVENCIAR: como ejercicio de aproximación para reconocer la realidad.  
VALORAR: como un ejercicio evolutivo, reflexivo.  
APROPIAR – DIFERENCIAR: como ejercicio de identificación o de valoración de la diversidad.
4. Para diseño de ambos dispositivos se toman en cuenta el prediseño realizado para el trabajo de campo (los grupos focales) ilustraciones de niños, ventanas de ilustración, el logo símbolo, y se incluyen dos nuevos personajes, la garza y el cangrejo azul habitantes del ecosistema manglarico.
5. El último elemento que hace parte de estos prediseños son los dibujos de los niños que participaron en los grupos focales, que permiten además de hacer la muestra, hacer una valoración desde sus propias representaciones.

Cabe anotar que cualquier ejercicio definitivo debe ser concertado con expertos en cada uno de los ámbitos que en este tipo de estrategias intervienen y que además deberán tener las guías necesarias para el uso de los docentes así como las relaciones con el currículo regular.

Como ejemplo de actividades se presentan dos ejercicios en una fase de prediseño una cartilla y una presentación multimedia.

#### *La cartilla*

La Cartilla se denomina TRAVESIA MANGLE ROJO y está diseñada para todos los niños y niñas de la ciudad con el fin de reconocer la Bahía de Cartagena como un lugar primordial en el desarrollo de la ciudad y a la vez potenciar entre los niños residentes los valores de su entorno.

Se busca mostrar los valores patrimoniales desde lo que la genta hace y vive; con el interés que el niño se identifique con ellos o establezca las diferencias con respecto a su propio entorno.

Este pre diseño (digital) contiene actividades tales como

1. Actividad: Te cuento mi cuento: en ella se va a mostrar un corto relato de la Historia de Cartagena, para luego lograr que los niños y niñas identifiquen las palabras claves y organice la historia.
2. Actividad: de Rompecabezas: será una actividad introductoria. Los niños y niñas deben recortar las piezas y describir lo que ven en ella.
3. Actividad: Perdidos en el mangle: se va a mostrar el mangle con algunos de los animales más característicos, para que el niño, a través de la actividad logre identificarlos.
4. Actividad Un Pequeño Marinero: se va a describir un personaje
5. Actividad Lo que hace nuestra gente: esta actividad busca generar sentido de pertenencia a través de una imagen para colorear de la comunidad
6. Actividad De paseo por la bahía: en esta actividad se va a realizar el tradicional juego de la escalera con el mapa de la bahía
7. Como adicional la cartilla lleva una hoja de stickers con ilustraciones de la bahía para que los niños las usen a su antojo.

Para ver la cartilla por favor revisar el anexo:



Figura 23. Algunas de las actividades de la Cartilla

### La multimedia

Hoy soy innegables las múltiples ventajas que tienen las TICS en el desarrollo escolar, por ello esta es una apuesta interactiva para buscar aumentar el sentido de pertenencias de los niños residentes en el contexto de la bahía y lograr la socialización de estos valores patrimoniales con otros niños.

Para utilizar la multimedia visitar el link <http://www.sendspace.com/file/ktg07p> y luego en click here to start download from sendspace. (Para la visualización es necesario descargar al equipo para que funcionen las actividades)

A continuación se presenta el guión de la presentación multimedial de Travesía Mangle Rojo

ESCENA 1:

Fondo de mangle con las ilustraciones de los dos niños, el cangrejo la garza y logo Travesía Mangle Rojo

ESCENA 2 Seis botones que desplazan a las actividades:

1. Hey ubícate...
2. Pescao Comio---
3. Fuertes murallas y castillos
4. Lo que hace nuestra gente
5. De paseo por la bahía
6. Créditos

ESCENA 3 HEY UBICATE (Actividad para ejecutar en la multimedia)

Sobre un mapa diseñado para la estrategia didáctica sobre el cual se arrastran atributos de la bahía y cuando se ubican correctamente se despliega un texto informativo. Los atributos tomados de los dibujos de los niños y niñas del grupo focal corresponden a:

1. Un fuerte en Bocachica
2. Un barco en el muelle de cruceros
3. Edificios de Bocagrande
4. La coquera de Punta Arena
5. El ferri de Pasacaballos

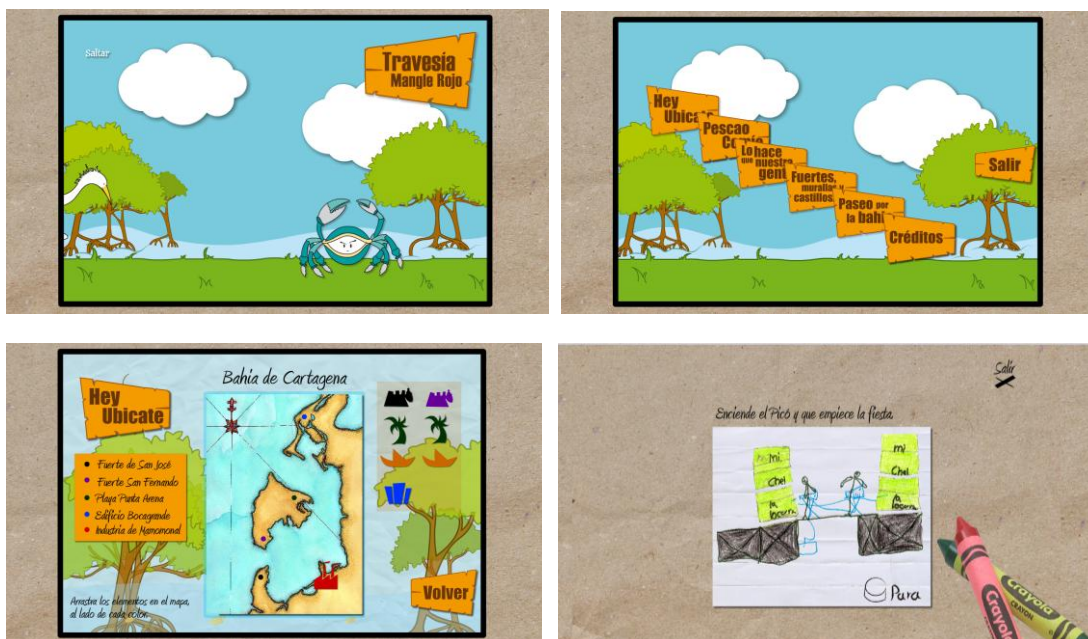


Figura 24. Imágenes de la multimedia.

ESCENA 4 PESCAO COMIO

Esta escena corresponde a la preparación de un plato el cual lleva una descripción de la comida local y la importancia de la gastronomía en las tradiciones. Los niños deberán preparar una bandeja típica de pescado frito en la cual arrastraran los ingredientes hasta conformarlo correctamente (los dibujos son tomados de las ilustraciones de los niños y niñas que participaron en los grupos focales).



## ESCENA 5 LO QUE HACE NUESTRA GENTE

Son acciones animados de los dibujos que al tocarlo salen descripciones de las actividades de la gente.

1. Fritos
2. Pesca
3. Pico (Actividad para ejecutar en la multimedia)
4. Barrilete (Actividad para ejecutar en la multimedia)
5. Virgen del Carmen

## ESCENA 6 DE PASEO POR LA BAHIA

En la escalera diseñada en torno a la bahía para la cartilla se hacen preguntas sobre las actividades anteriores que permiten avanzar hasta terminar el recorrido virtual por el borde.

### **Datos técnicos de la presentación multimedial**

Lo multimedial permite una interacción de lo audio y lo visual con el usuario por lo tanto esta estrategia pretende captar la atención de los niños con el tema del paisaje cultural de la bahía de Cartagena. La presentación multimedial realizada como ejemplo busca educar y entretener a los usuarios fusionando el conocimiento básico de la temática con ilustraciones y animaciones llamativas para los niños.

El guión está compuesto por un intro animado que muestra una escena principal o cabezote de aproximadamente 60 segundos, en la cual están los diferentes botones que conectan a resto de escenas de la multimedia. Los colores utilizados son una paleta básica y plana variando en tonalidades pasteles y fuertes llamativos a los niños. La música es original es instrumental con percusión mayor y algunas percusiones menores y con un juego de acordes básicos de tres notas. (Realizada en el programa Resson)

La estructura de códigos de la multimedia está basada en Action Script 2 en el programa Adobe Flash utilizando códigos básicos de entrelazamiento de escenas y navegación con el apoyo de imágenes vectoriales tomadas del ejercicio de la cartilla y combinada con ilustraciones realizadas por los mismos niños y posteriormente digitalizadas para la fácil manipulación y posterior animación de las imágenes. En la creación de las animaciones se utilizó moviclip, y botones variándolos con los diferentes códigos de navegación y animación.

### **DEL DISEÑO A LA ACCIÓN**

A lo largo de este capítulo se identificaron los elementos representativos que conforman el paisaje cultural de la Bahía de Cartagena, se diseñó una estrategia para reconocimiento y una para su lectura y de igual manera se presentaron dos estrategias como posibilidades de apropiación. Las limitaciones de un trabajo académico no permiten una puesta en marcha de este esquema que logre el objetivo final de cualquier estrategia de valoración, la apropiación, por lo tanto la tarea pendiente es la puesta en marcha de un plan que permita la concreción de estas propuesta.

Este trabajo debe ser complementado desde diferentes ángulos. Primero, desde la concientización de la ciudad y sus líderes en la importancia de pensar el patrimonio como un todo y en ello la relevancia de la bahía en la gestación, crecimiento y

desarrollo futuro de la ciudad. Para ello es necesario la concreción de un catálogo y un diagnóstico de los bienes presentes en la bahía y por último, el desarrollo de estrategias que permitan la valoración - apropiación de las comunidades que habitan el entorno de la bahía y del resto de la ciudad.

La tarea para el aula debe ser concretar estrategias de enseñanza aprendizaje que permitan apropiar el conocimiento y valoración de los componentes patrimoniales de la bahía en este sentido las recomendaciones para continuar con este trabajo son:

1. Integrar los conocimientos sobre la bahía al currículo y para ser apropiada por las instituciones, del borde de la bahía y en general por ciudad
2. El diseño de una ruta deberá ser realizado por grupos interdisciplinarios que permitan concretar diversos contenidos, estrategias y conceptos que son determinantes en la educación infantil.
3. El diseño de las estrategias de la ruta debe desarrollar actividades que permitan la interacción entre el campo y el aula.
4. Las actividades para el desarrollo de cada estrategia deben tener un diseño que permita el constante descubrimiento de los participantes, como actividades de aprendizaje significativo (dibujos, análisis de textos, talleres, observación, mapas conceptuales, redes semánticas, foto exploración, socio dramas, debates).
5. Cada uno de los itinerarios pueden constituirse tanto en proyectos de aula como en ejercicios de investigación acción en el aula para los docentes.
6. El proceso debe ser constantemente monitoreado desde la conducta de entrada, el tamaño del grupo, hasta la evaluación y valoración del grupo en sus diferentes niveles (auto, hetero y coevaluación)
7. En esta propuesta basada en la pedagogía activa se hace necesario que el rol del docente sea el de acompañamiento. Los docentes no pueden ser ajenos a la realidad pues están insertos en la misma, tienen el reto de lograr un desarrollo multidimensional e integral en los niños y niñas y deben promover en ellos un encuentro con lo que les es común y con lo que los diferencia.
8. De otra parte el rol del alumno debe ser el de un investigador, promotor de su propia formación, es el niño o la niña la que debe aprender a través de las estrategias y conceptos que se proponen los elementos que considera significativos y que apropia para sí mismo, pero también debe tener la capacidad de que en el participar y construir con sus compañeros de ruta las diversas manifestaciones que comparte con sus congéneres en la bahía.



REFLEXIONES FINALES

El propósito general de este trabajo fue evidenciar los atributos culturales y naturales de la bahía de Cartagena categorizada como un paisaje cultural evolutivo en el tiempo, para realizar una estrategia pedagógica para la puesta en valor del mismo bien patrimonial. El trabajo desarrolló cuatro ejes básicos de análisis: el estudio teórico del paisaje cultural con relación a los conceptos de identidad y territorio; la contextualización de los conceptos teóricos del paisaje cultural en los valores patrimoniales establecidos en el discurso de la ciudad; la identificación de los atributos culturales y naturales más representativos del contexto evidenciados por los niños de las comunidades del borde de la bahía; y por último el diseño de una estrategia o para la difusión entre los niños de los atributos de su contexto.

Se concluye que los paisajes culturales son una mixtura entre atributos culturales y naturales, con representaciones tangibles e intangibles que evolucionan en un territorio específico y cuando sus habitantes encuentran en ellos elementos de pertenencia o diferencia con otros grupos convierten esos atributos en referentes identitarios que pueden ser orden, espacial, histórico, relacional, o simbólico. También se pudo determinar que el territorio no es solo un espacio geográfico, si los sujetos lo apropian de manera simbólica este se convierte un espacio de valoración que trasciende a la determinantes geográficas.

A partir de este análisis se establece la necesidad de realizar acciones de salvaguardia que permitan identificar, documentar, preservar y difundir los elementos significativos que transversan los paisajes culturales, con el interés de comprender lo que somos y lo que representamos, en pro de la construcción de la memoria de los grupos y como un conducto para aumentar el sentido de pertenencia, mejorar la autoestima y generar valores cívicos que conlleven a aumentar la cohesión social y que propende por la desarrollo del capital social.

En consecuencia, la puesta en valor del patrimonio y en el caso de los paisajes culturales, beneficia directamente a los habitantes de las comunidades donde se actúa en un proceso integral de reconocimiento y valoración que busca mejorar la calidad de vida, generando actividades e ingresos a las comunidades, de tal manera patrimonio debe ser una fuente de desarrollo económico. En este proceso de juega un papel importante la educación y apropiación por parte de los más pequeños para que a lo largo de su vida desarrollen lazos con el territorio que les permitan apropiarse lo suyo y valorizar permanentemente su contexto.

Respecto a esta parte, la tarea desde la educación es construir estrategias de apropiación, que permitan dentro o fuera de los currículos escolares lograr que los estudiantes tengan experiencias palpables en las que evidencien, los atributos y las problemáticas relacionadas al entorno que los rodea; en segundo lugar es necesario lograr que los estudiantes desarrollen acciones de valoración sobre su territorio generando autoestima, sentido de pertenencia sobre el espacio que les es común y en tercer lugar como deseable es que

estos niños se conviertan en promotores de bienestar generando a corto o largo plazo propuestas y soluciones al ambiente en que se desenvuelven.

A partir de la investigación documental sobre la bahía de Cartagena se pudo establecer que ésta posee una serie de atributos innegables y que son de diverso orden unos relacionados con el medio natural y los otros con las actividades antrópicas producto de su evolución histórica.

El papel de los sucesos históricos ocurridos sobre la bahía son determinantes en su desarrollo y constitución actual. Se puede determinar que aún falta por estudiar y analizar el periodo precolombino, a diferencia de etapas posteriores. Para la comprensión de la bahía actual es crucial el análisis del periodo colonial cuando esta se constituye como uno de los puertos más importantes de la América hispánica y luego su decadencia en el periodo republicano. Hoy se construye una historia diferente pues se evidenciaron múltiples proyectos a corto mediano y largo plazo para la explotación del entorno.

Sobre el medio natural se concluyó que tiene una serie de valores que están determinados por la interrelación de los cuerpos de agua (sistema de caños y lagunas) con la bahía y de este con el canal del Dique y el mar Caribe. En este espacio se han desarrollado una diversidad medioambiental amenazada desde antaño por las actividades que se realizan sobre la bahía. Pero que aún conserva una serie de valores determinados por el ecosistema manglarico que se mantiene en un alto riesgo.

Los usos actuales de la bahía demostraron un escenario de múltiples encuentros, desencuentros, aciertos desaciertos, acciones, retrasos, que denotan una bahía en desequilibrada, un espacio urgente en todos los aspectos, cultural, económico, social, medio ambiental, de la utilización del territorio, etc. Pero tal vez el aspecto más preocupante es el de las diferencias sociales que se encuentran en la bahía, un espacio que comparten de igual manera los estratos más altos y más bajos de la ciudad, y que si bien se evidencian interrelaciones entre ellos (obrero-patronales) cada día se distancian más en el mismo territorio.

Sin embargo, este desequilibrio protege algunas manifestaciones culturales que son fundamentales para la tradición de la bahía, representadas en la vida junto al mar, lo que no justifica la ausencia de un desarrollo que permita una vida digna para sus habitantes.

Esta situación denota al finalizar este trabajo dos acciones necesarias. La primera, terminar de construir comunitariamente un mapa de valores de la bahía desde todos los ángulos y generar acciones de apropiación y encuentro entre las comunidades y, la segunda, está relacionada con la constitución de un ente unificador que propenda por los intereses de las comunidades y valores de la bahía dado la cantidad de actores e intereses que subyacen sobre el cuerpo de agua y sus bordes, porque si algo fue notorio en el

desarrollo de este trabajo fue la desarticulación de las comunidades e instituciones empoderadas sobre el territorio.

Además, es necesario acotar que si bien la declaratoria de patrimonio mundial de la humanidad incluye el puerto y las fortificaciones de la bahía la gran mayoría de acciones de salvaguarda se establecen y velan por la protección del centro histórico y del conjunto fortificado y que el resto de las reglamentaciones son individualizadas y no determinan el conjunto de este espacio determinante en la génesis y vida actual de la ciudad. Es decir que es urgente y determinante vigilar las actividades actuales y proyectos futuros sobre todo aquellas acciones que amenazan no solo el ecosistema, el patrimonio construido si no a las poblaciones que la habitan y que trascienden sobre toda la ciudad.

El trabajo realizado con setenta y cinco niños en ocho instituciones educativas permitió establecer un panorama de lo que los niños valoran sobre la bahía; para ellos los valores son segmentados son mirados en su mayoría por la segmentación de cada asentamiento o grupo social estudiado. Para los niños son significativos, los espacios públicos, acontecimientos históricos, la comida típica, las tradiciones festivas, la pesca y la vida junto al mar pero tal vez lo que más se nota en sus discursos es la valoración del medio ambiente y del ecosistema manglarico.

La bahía de los niños es variopinta, tienden a incluir valores que son comunes al resto de la ciudad y muchos desconocen algunos de los valores intrínsecos de la bahía. Es decir, se asumen una gran mayoría de valores locales y regionales y se desconocen algunos que son únicos del territorio que en que se desenvuelven.

Como resultado del trabajo con los niños la conclusión más importante y fuera de los resultados propios del estudio para la construcción de la ruta esta la necesidad de equilibrar en la formación de los niños de la ciudad un discurso inclusivo del patrimonio. Es evidente la carencia de competencias formativas, sobre el estudio del territorio y aun más el desconocimiento de la geografía de nuestra ciudad. Es necesario que los niños y el sistema educativo comprendan la importancia de los elementos que conforman la ciudad y la sociedad y su implantación en el territorio por más de 470 años.

Es notorio entre los niños el desconocimiento del relieve de la bahía, de las poblaciones que en el habitan y de los elementos que subyacen en la memoria histórica, por lo tanto la sugerencia es el desarrollo de una acción educativa que propenda por la valoración del patrimonio local, ya sea desde la creación de una cátedra, del desarrollo de competencias transversales o de actividades no formales.

El ejercicio de apropiación de este trabajo concluyó en la realización de una ruta (como esquema pedagógico) para el reconocimiento de los valores de la bahía la cual determino una serie ejes narrativos asociados al contexto físico

al memoria y a la sociedad que se desarrollan en el espacio territorio de la bahía. Los itinerarios temáticos desarrollados a partir de los ejes narrativos fueron determinados por el contexto, el medio natural, la infraestructura, la historia, el patrimonio y las relaciones entre las comunidades. A partir de este esquema se pueden realizar múltiples estrategias de apropiación.

Este trabajo permitió la realización de dos estrategias modelos como posibilidades de apropiación y que contemplaban diferentes atributos de la bahía. Sin embargo, este ejercicio es inconcluso pues es necesario la concreción de un equipo interdisciplinario que permita la generación de competencias, actividades y logros para la puesta en marcha de un plan de gran alcance para evidenciar resultados sobre las comunidades. Es necesario en este punto recomendar a futuras investigaciones continuar la recolección de elementos y a partir de ellos generar las estrategias puntuales y lo más importante interactuar con las instituciones con injerencia en la bahía, pero sobre todo con las propias comunidades

También se recomienda que para la ejecución de cada uno los itinerarios es necesario diseñar estrategias que permitan a los niños el vivenciar, como ejercicio de aproximación a la realidad, generarles la capacidad de apropiar y diferenciar para descubrir la diversidad y en síntesis promover en ellos reflexiones de valoración como un proceso que es el resultado ideal de la actividad, sin embargo y como futuro estas actividades deben evolucionar a acciones cívicas que promuevan la cohesión social.

Se espera que este trabajo sea complementado desde diferentes ángulos, el primero desde la concientización de la ciudad y sus líderes en la importancia de pensar el patrimonio como un todo, y en ello la relevancia de la bahía en la gestación, crecimiento y desarrollo futuro de la ciudad. Para ello es necesario la concreción de un diagnóstico y un catálogo de los bienes presentes en la bahía y por último el desarrollo de estrategias que permitan la apropiación valoración por parte de las instituciones y de las comunidades que habitan el entorno de la bahía y del resto de la ciudad.

Por último, lo importante es la activación de dispositivos que permitan un desarrollo común, la generación de autoestima y aumento del sentido de pertenencia con el objetivo de generar acciones cívicas en pro de las mismas comunidades y es que la apuesta es por una permanente apropiación y valoración de lo propio como estrategia simple para lograr una vida digna.



REFERENCIAS  
BIBLIOGRÁFICAS



- Augé M. (1992). *Los no lugares espacios del anonimato: una antropología de la sobremodernidad*. Barcelona: Gedisa.
- Ballart, J (1997). *El patrimonio histórico y arqueológico, valor y uso*. Barcelona: Ariel. Disponible en <http://books.google.com.co/books?id=HXfW8RwMdbkC&printsec=frontcover&hl=es#v=onepage&q&f=false>
- Cabrera, A. et al. (2003). *Cartagena de Indias: pasado, presente y futuro*. Valencia: Universidad Politécnica de Valencia.
- Calvo Stevenson, H y Meisel Roca, A. (2002). *Cartagena de Indias en el siglo XX*. Cartagena: Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano Seccional del Caribe.
- Camacho Sánchez, M, Karmairi. (2003). *Crónica de Cartagena de Indias*. Bogotá: Pluma de Mompox.
- Cartagena cómo vamos (2010). *Proyecto de seguimiento a los cambios que se producen en la calidad de vida de los habitantes de Cartagena*. Disponible en <http://www.cartagenacomovamos.org/temas.php?iID=1>
- Cartagena cómo vamos (2011). *Cómo vamos en educación*. Disponible en <http://www.cartagenacomovamos.org/contenidos/educacion.pdf>
- Ceschi, C. (1970). *Teoria e storia del restauro*. Roma: Mario Bulzoni Editore.
- CONSEJO DE EUROPA (1975). *Declaración de Ámsterdam*. Disponible en <https://www.globalreporting.org/Pages/default.aspx>
- Cunninghame Graham, RB. (1968). *Cartagena y las riberas del Sinú*. Traducción de Remberto Burgos Puche. Montería: Publicaciones del Departamento de Córdoba.
- De Los Reyes Brisquet Torres, M. Fuentes Legaz, E. (1997). *Las Academias de Artillería en América en el siglo XVIII*. *MILITARIA*, 10, pág. 268.
- Delgado E. (2000). *Cultura, territorio y Globalización*. En Martín Barbero, J. López de la Roche, F. y Robledo, A. (editores). *Cultura y región*. Bogotá: CES Universidad Nacional–Ministerio de Cultura. Pp. 238
- Escorcía, J. et al. (2009). *Monografía histórica de Caño del Oro*. Bogotá: British Council - Secretaría de Educación Distrital de Cartagena.
- Fundación Puerto Bahía y la Fundación Mamonal (2009). *Diagnóstico Socioeconómico Consolidado Unidades Comuneras de Gobierno Rural de Bocachica, Caño del Oro, Pasacaballos, Santa Ana y la Vereda de Ararca*. Documentos de trabajo.
- Gámez, J (2008). *El uso del patrimonio cultural como herramienta de desarrollo*. En Tello, M I. *Pasaje e itinerarios culturales como estrategias para el desarrollo*. Bogotá: Restauradores sin fronteras.
- Gastó, J. Vieli, L. y Vera, L. (2006). *De la Silva al Ager. Paisaje cultural*. *Agronomía y forestal*, 28, PP. 29-33.
- Giménez, G. (2000). *Territorio, Cultura e identidades. La región sociocultural*. En Martín Barbero, J. López de la Roche, F y Robledo A. (Eds). *Cultura y región*. Bogotá: CES Universidad Nacional de Colombia, pp. 87-132.
- Gupta, I y Ferguson J. (1992) *Beyond Culture: Space, Identity and the politics of Difference*. *Cultural Anthropology*, 7(1). Traducción libre al español publicada en [www.cholonautas.edu.pe](http://www.cholonautas.edu.pe)

ICOMOS. Documentos internacionales sobre patrimonio Arquitectónico. Disponible en [http://www.esicomos.org/nueva\\_carpetita/info\\_documentosICOMOS.htm](http://www.esicomos.org/nueva_carpetita/info_documentosICOMOS.htm)

Iranzo Garcia, E. (2009). El paisaje como patrimonio rural. Propuesta de una sistemática integrada para el análisis de los paisajes valencianos (Tesis Doctoral, Universidad de Valencia) Recuperada en <http://www.tdx.cat/handle/10803/9950>

Jokilehto, J y Feilden, BM. (1995): Manual para el manejo de los sitios del patrimonio mundial cultural. Bogotá: Colcultura.

Juan, J y Ulloa, A. (1978). Relación del viaje a la América meridional. Madrid: Fundación Universitaria española.

Kliksberg, B. Tomassini L. (compiladores) (2000) *Capital social y Cultura Claves estratégicas para el desarrollo*. Buenos Aires: BID -FCE.

Marco Dorta, E. (1988). Cartagena de Indias, Puerto y Plaza Fuerte. Bogotá: Fondo Cultural Cafetero.

Mercado Maldonado, A. Hernández Oliva, A V. (2010). El proceso de construcción de la identidad colectiva. *Convergencia*, 17(53), 229-251. Disponible en: <http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=10513135010>

Molina Montes, A (1975) La restauración arquitectónica de edificios arqueológicos. Colección Científica, México: INAH/SEP. Disponible en <http://whc.unesco.org/archive/opguide99.pdf>

Moreno Benítez, B. (2002). Patrimonio Cultural. Puesta en valor y uso. Una reflexión. *Vector plus: miscelánea científico-cultural*, 20, págs. 41-49.

Observatorio del Caribe Colombiano y PNUMA (2009). Perspectiva del medio ambiente urbano: Geo Cartagena. Disponible en [http://www.ocaribe.org/publicacionesinfo.php?la=es&id\\_publicacion=23](http://www.ocaribe.org/publicacionesinfo.php?la=es&id_publicacion=23)

Páez Pérez, A. et al (2009). Tras las huellas de Pasacaballos: el reencuentro de un pueblo con su identidad. Inédito.

Puertas Dellepiane, E J (editor) (2001). Lineamientos para el ordenamiento territorial del distrito y cultural de Cartagena de Indias. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana.

Rausell Köster, P. (2007) (dir.). Cultura. Estrategia para el desarrollo local. Madrid: AECI

Rincón Cardona, F. (2008). Paisaje cultural cafetero, aspectos teóricos y metodológicos de una experiencia. En Tello, M I. *Pasaje e itinerarios culturales como estrategias para el desarrollo*. Bogotá: Restauradores sin fronteras.

Rössler, M (1998). Los Paisajes Culturales y La Convención del Patrimonio Mundial Cultural y Natural: Resultados de Reuniones Temáticas Previas. Mujica Barrera E. (Editor). *Paisajes Culturales en los Andes. Memoria Narrativa, Casos de Estudio, Conclusiones y Recomendaciones de la Reunión de Expertos*. Disponible en <http://www.condesan.org/unesco/Cap%2006%20metchild%20rossler.pdf>

Solano de las aguas, S P. (2003). Puertos, Sociedad y Conflictos en el Caribe Colombiano, 1850 - 1930. Bogotá: Gente Nueva Ltda.

UNESCO (2003). Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial. Paris. Disponible en <http://www.unesco.org/culture/ich/index.php?lg=es&pg=00006>

Sociedad Portuaria Regional de Cartagena (2011) *Revista Pórtico*, Año 12 N° 15 Primera edición. Centro logístico y de negocios del Caribe, 2011) <http://central.com.co/puertos-2>

Bunner, J. (1997). La educación puerta de la cultura. Barcelona: Aprendizaje visor.

Díaz Barriga Arceo, F. Hernández Rojas, G. (2004). Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación constructivista. México: Mc Graw Hill.

Ministerio de Educación Nacional Republica de Colombia. (2010) Estándares básicos de competencias en ciencias sociales y ciencias naturales. Disponible en <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/mediateca/1607/article-167860.html>

Domínguez Garrido, M.C. (Coord) (2004). Didáctica de las Ciencias Sociales. Madrid: Pearson. Prentice Hall.

Bale, J. (1999). Didáctica de la geografía en la escuela primaria. Madrid: Morata. Disponible en <http://books.google.com.co/books?id=Fm9QydWUi4gC&printsec=frontcover&hl=es#v=onepage&q&f=false>

Alcaldía de Cartagena de Indias. (2008). Plan de Desarrollo Distrital 2008 - 2011: "Por una sola Cartagena". Disponible en <http://www.eumed.net/libros/2010b/690/PLAN%20DE%20DESARROLLO%20DISTRITAL%2008%202011%20Por%20una%20sola%20Cartagena.htm>